



ZIS412
IL 439-2
EDIZ. 22/08/2018

ATRIS

P

**MOTORREDUTOR
ELECTROMECÂNICO PARA PORTAS
SECCIONADAS E BASCULANTES**

D

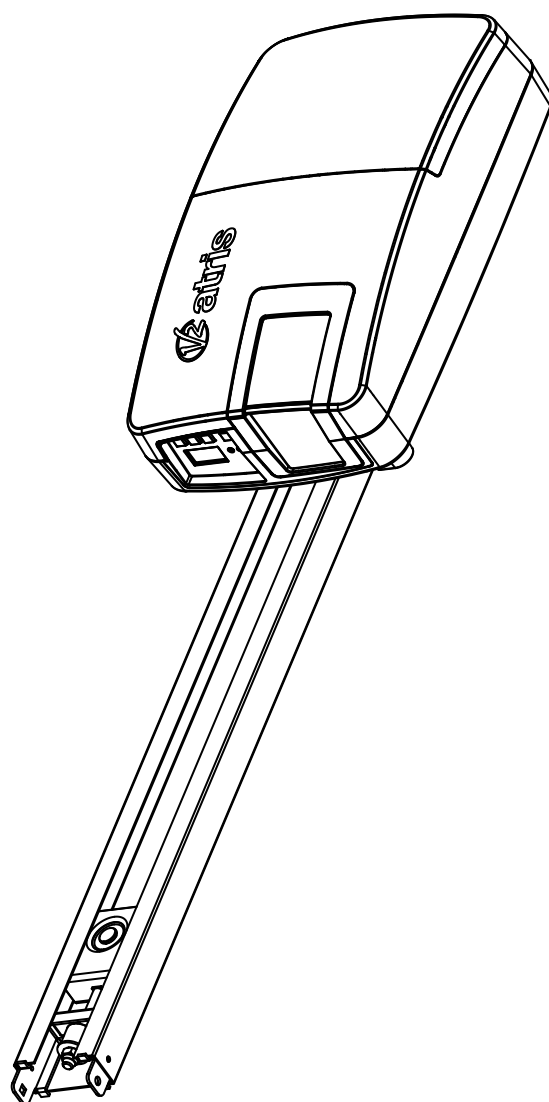
**ELEKTROMECHANISCHER
STELLANTRIEB FÜR SEKTIONALTORE
UND SCHWINGTORE**

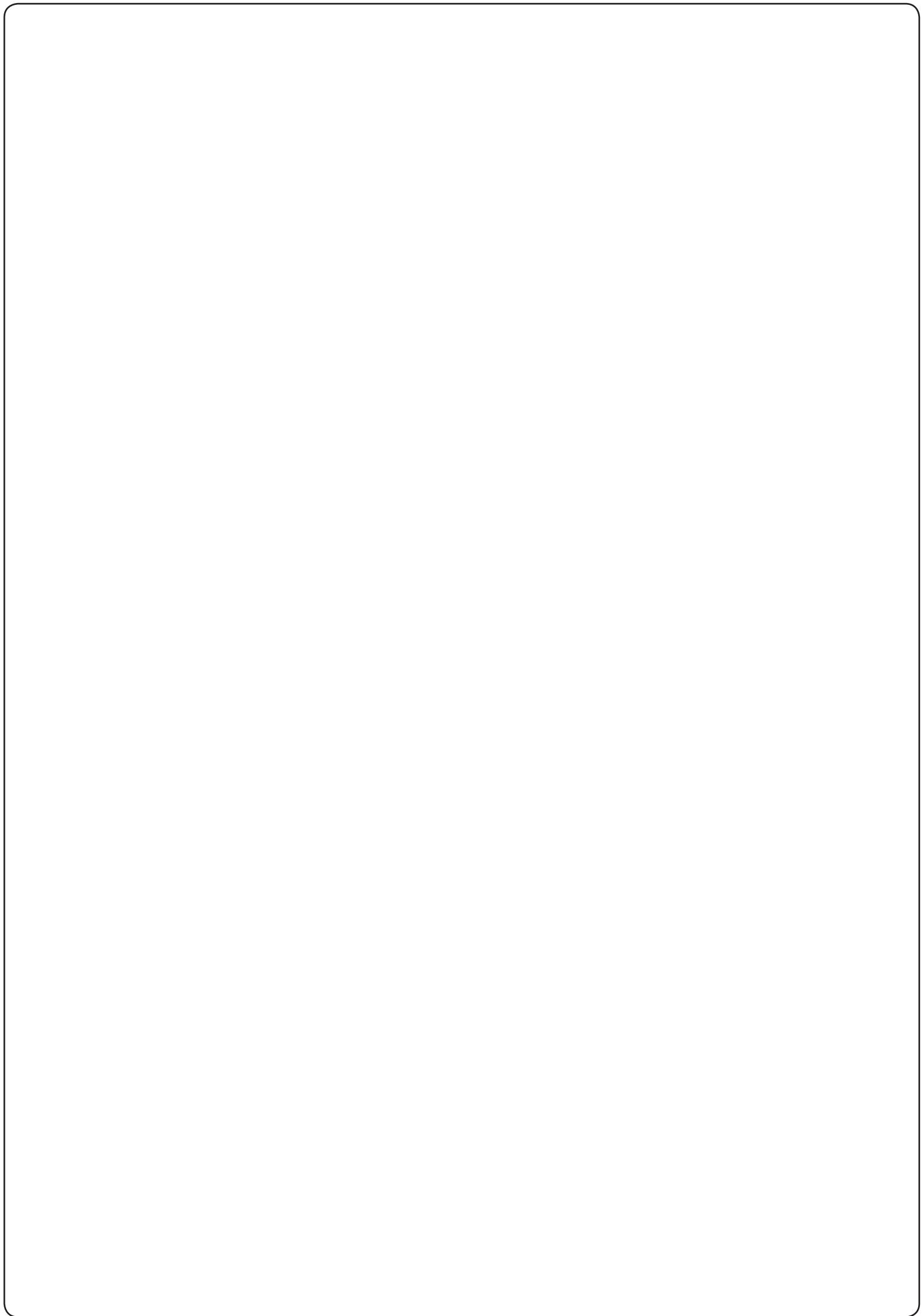
NL

**ELEKTROMECHANISCHE
GARAGEPOORTOPENER VOOR
SECTIONAALPOORTEN EN
KANTELPOORTEN**

RU

**ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ
ПРИВОД ДЛЯ ПРУЖИННЫХ
И БАЛАНСИРОВАННЫХ
ПРОТЯЖИВАЮЩИХ ДВЕРЕЙ**





1 - AVISOS IMPORTANTES.....	2
1.1 - VERIFICAÇÕES PRELIMINARES E IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE UTILIZAÇÃO	3
1.2 - ELIMINAÇÃO.....	4
1.3 - SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA.....	4
1.4 - DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE	4
2 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	5
3 - ESQUEMA DE INSTALACIÓN	6
4 - MONTAGEM DO PERFILADO GUIA	7
5 - MONTAGEM DO MOTOR NO PERFILADO	8
6 - INSTALAÇÃO	8
7 - DESBLOQUEIO DA AUTOMAÇÃO	9
8 - CENTRAL DE COMANDO.....	10
8.1 - LIGAÇÕES ELÉTRICAS	10
8.2 - SUBSTITUIÇÃO DO FUSÍVEL.....	11
8.3 - ENTRADA DE ATIVAÇÃO.....	12
8.4 - LIGAÇÃO DAS FOTOCÉLULAS.....	12
8.5 - PARAGEM/BORDAS DE SEGURANÇA	12
8.6 - SAÍDA DO PISCA/INDICADOR LUMINOSO	13
8.7 - LUZ DE CORTESIA	13
8.8 - ANTENA.....	13
8.9 - ALIMENTAÇÃO	13
8.10 - ALIMENTAÇÃO DA BATERIA.....	13
8.11 - RECEPTOR DE ENGATE.....	14
8.12 - INTERFACE ADI	14
9 - PAINEL DE CONTROLO.....	15
9.1 - DISPLAY	15
9.2 - USO DAS TECLAS PARA A PROGRAMAÇÃO.....	15
10 - ACESSO ÀS DEFINIÇÕES DA CENTRAL.....	16
10.1 - PROGRAMAÇÃO DOS FINS DE CURSO.....	16
10.2 - APREENSÃO AUTOMÁTICA DA FORÇA	17
10.3 - CARREGAMENTO DOS PARÂMETROS POR DEFEITO	17
11 - LEITURA DO CONTADOR DE CICLOS	18
11.1 - CONTADOR TOTAL DE CICLOS.....	18
11.2 - SINALIZAÇÃO DA NECESSIDADE DE MANUTENÇÃO	18
12 - PROGRAMAÇÃO PARÂMETROS DE FUNCIONAMENTO	19
13 - ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO.....	23

1 - AVISOS IMPORTANTES



É necessário ler todas as instruções antes de proceder à instalação, uma vez que fornecem importantes indicações relativamente à segurança, à instalação, à utilização e à manutenção

A AUTOMAÇÃO DEVE SER REALIZADA EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EUROPEIAS VIGENTES: EN 60204-1, EN 12445, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- O instalador deve instalar um dispositivo (ex. interruptor térmico magnético), que assegure o seccionamento de todos os pólos do sistema da rede de alimentação. As normas exigem uma separação dos contactos de pelo menos 3 mm em cada polo (EN 60335-1).
- A instalação requer competências no sector eléctrico e mecânico; só deve ser efectuada por pessoal qualificado habilitado a passar a declaração de conformidade de tipo A para a instalação completa (Directriz máquinas 2006/42/CEE)
- É obrigatório observar a norma EN 13241-1 e as possíveis prescrições nacionais.
- Também a instalação eléctrica, a montante da automação, deve responder às normativas vigentes e ser efectuada à perfeição. A V2 S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade no caso em que a instalação a montante não responda às normas vigentes e seja efectuada à perfeição.
- A regulação da força de impulso da porta e da sensibilidade aos obstáculos deve ser medida com o instrumento adequado e ajustada de acordo com os valores admitidos máximos da norma EN 12453.
- Esta prova e medição da força podem ser efectuadas só por pessoal especializado. Ao detectar um obstáculo, a porta deverá parar e inverter o movimento (completamente ou mesmo só parcialmente, segundo as definições efectuadas na lógica de comando).
- Se a porta não desliza no curso requerido ou se não inverte o movimento detectando um obstáculo, será necessário repetir a regulação de sensibilidade aos obstáculos. Em seguida, repita a prova.
- Se mesmo depois das correções efectuadas, a porta não para e não inverte o modo, como requerido pela norma, não poderá continuar a funcionar automaticamente.
- É proibida a utilização de ATRIS em ambientes empoeirados e atmosferas salinas ou explosivas.
- A operação é realizada somente para o funcionamento em locais secos.
- Para proteger a incolumidade das pessoas, é de vital importância respeitar todas as instruções
- Conservar com cuidado este manual de instruções
- Não permitir aos miúdos que brinquem com a porta motorizada. Manter o transmissor afastado do alcance dos miúdos!
- Colocar em funcionamento a porta só quando toda a área é avistada. Assegurar-se que a área de movimento da porta, potencialmente perigosa, esteja livre de obstáculos ou pessoas.
- Não utilizar o operador após ter identificado a necessidade de reparos ou trabalhos de regulação, porque uma avaria da instalação ou uma porta desbalanceada pode causar lesões.
- Informar todas as pessoas que utilizam a porta motorizada sobre as modalidades de comando corretas e confiáveis.
- Controlar frequentemente a instalação, em particular cabos, molas e partes mecânicas por sinais de desgaste, danos ou desbalanceamento.

- A ficha deve ser facilmente alcançável após a instalação.
- Os dados da placa do produto são descritos na etiqueta aplicada nas proximidades do quadro de terminais para as ligações.
- Possíveis dispositivos de comando aplicados em unidades fixas (como botões e semelhantes) devem ser instalados no campo visual da porta a uma altura de ao menos 1,5m do chão. Montar os acessórios absolutamente afastados do alcance dos miúdos!
- A sinalização relativa aos perigos residuais como o esmagamento, deve ser fixada num ponto bem visível ou nas proximidades do botão na unidade fixa.

V2 reserva-se o direito de efectuar eventuais alterações ao produto sem aviso prévio; declina ainda qualquer responsabilidade pelos danos a pessoas ou coisas originados por uso impróprio ou instalação errada.

1.1 - VERIFICAÇÕES PRELIMINARES E IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE UTILIZAÇÃO

Lembramos que o automatismo não compensa uma instalação incorreta ou uma manutenção inadequada; assim, antes de efetuar a instalação, verificar se a estrutura é apropriada e conforme com as normas vigentes e, se este for o caso, trazer todas as modificações estruturais destinadas à execução das disposições de segurança e à proteção ou separação de todas as áreas de esmagamento, cisalhamento, transporte e verificar se:

- A porta pode ser automatizada (verificar a documentação da porta). E ainda, verificar se a estrutura da mesma é sólida e adequada para ser automatizada.
- A porta é equipada com sistemas antiqueda (independentes do sistema de suspensão).
- A porta é funcional e segura.
- A porta deve se abrir e fechar livremente sem nenhum ponto de atrito.
- A porta deve ser adequadamente balanceada, quer antes ou depois da automatização: ao fechar a porta em qualquer posição, não deve mover-se; se necessário, providenciar uma regulação das molas ou dos contrapesos.
- Executar a fixação do motor de modo estável, utilizando materiais adequados.
- Efetuar, se necessário, o cálculo estrutural e adicioná-lo ao folheto técnico.
- É recomendável instalar o motorreductor em correspondência ao centro da porta, ao máximo, é permitido o deslocamento lateral de 100 mm, necessário para instalar o arco acessório 162504 (ver o parágrafo 10 pág.7) .
- No caso em que a porta seja basculante, verificar se a distância mínima e entre o binário e a porta não é inferior a 20 mm.

Atenção:O nível mínimo de segurança depende do tipo de utilização; consultar o seguinte esquema:

TIPO DOS COMANDOS DE ACTIVAÇÃO	TIPO DE UTILIZAÇÃO DO FECHO		
	GRUPO 1 Pessoas instruídas (utilização em área privada)	GRUPO 2 Pessoas instruídas (utilização em área pública)	GRUPO 3 Pessoas instruídas (utilização ilimitada)
Comando de presença	A	B	Non è possibile
Comando à distância e fecho à vista (ex. infravermelho)	C ou E	C ou E	C e D ou E
Comando à distância e fecho não à vista (ex. ondas de rádio)	C ou E	C e D ou E	C e D ou E
Comando automático (ex. comando de fecho temporizado)	C e D ou E	C e D ou E	C e D ou E

GRUPO 1 - Apenas um limitado número de pessoas está autorizado à utilização e o fecho não está numa área pública. Um exemplo deste tipo são as cancelas no interior das empresas e, cujos únicos beneficiários são os funcionários, ou parte deles, e que foram devidamente informados.

GRUPO 2 - Apenas um limitado número de pessoas está autorizado à utilização, mas neste caso o fecho está numa área pública. Um exemplo pode ser uma cancela de empresa que dá acesso à via pública e que apenas pode ser utilizada pelos empregados.

GRUPO 3 - Qualquer pessoa pode utilizar o fecho automático, que por isso está localizado em área pública. Por exemplo, a porta de acesso de um supermercado ou de um escritório, ou de um hospital.

PROTECÇÃO A - O fecho é activado através de um botão de comando com a pessoa presente, ou seja por acção mantida.

PROTECÇÃO B - O fecho é activado através de um comando com a pessoa presente, através de um selector de chave ou semelhante, para impedir a utilização por pessoas não autorizadas.

PROTECÇÃO C - Limitação da força do batente da porta ou cancela. Ou seja a força do impacto deve situar-se numa curva estabelecida pelas normas, no caso da cancela colidir com um obstáculo.

PROTECÇÃO D - Dispositivos, como as células fotoeléctricas, adaptadas a revelar a presença de pessoas ou obstáculos. Podem ser activadas apenas de um lado ou de ambos os lados da porta ou cancela.

PROTECÇÃO E - Dispositivos sensíveis, como os degraus ou as barreiras imateriais, capazes de detectar a presença de uma pessoa e instalada de forma a que a mesma não possa, em caso algum, ser atingida pelo batente em movimento. Estes dispositivos devem estar activos em toda a "zona perigosa" da cancela. Por "zona perigosa" a Directiva Máquinas entende qualquer zona no interior e/ou nas proximidades de uma máquina, na qual a presença de uma pessoa exposta possa constituir um risco para a segurança e saúde da mesma.

A análise de riscos deve ter em consideração todas as zonas perigosas do automatismo, que devem ser devidamente protegidas e assinaladas.

Aplicar, numa zona visível, uma placa com os dados identificativos da porta ou da cancela motorizada.

O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, abertura de emergência da porta ou cancela motorizadas, da manutenção e entregá-las ao utilizador.



1.2 - ELIMINAÇÃO

Como na instalação, mesmo após a vida útil deste produto, as operações de desmantelamento devem ser realizadas por pessoal qualificado.

Este produto é constituído por diversos tipos de materiais: alguns podem ser reciclados, outros devem ser eliminados. Indague sobre a reciclagem ou eliminação nos termos da regulamentação na sua área para esta categoria de produto.

Atenção! - Partes do produto pode conter poluentes ou substâncias perigosas que, se for libertada no ambiente, podem causar sérios danos ao meio ambiente ea saúde humana. Como indicado pelo símbolo do lado, você não deve lançar este produto como lixo doméstico. Em seguida, execute a "coleta seletiva" para a eliminação, de acordo com os métodos prescritos pelos regulamentos em sua área, ou devolver o produto ao varejista na compra de um novo produto.

Atenção! - Regulamentos em vigor a nível local pode fornecer pesadas sanções para a eliminação ilegal deste produto.



1.3 - SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para esclarecimentos técnicos ou problemas de instalação a V2 S.p.A. dispõe de um serviço de assistência clientes activo em horário de abertura. TEL. (+39) 01 72 81 24 11

1.4 - DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE E DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO DA QUASE-MÁQUINA

Declaração em conformidade com as especificações previstas nas Directivas: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42/CE (MD), ANEXO II, PARTE B

O fabricante V2 S.p.A., com sede em Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

Declara sob a própria responsabilidade que:

O automatismo modelo:

ATRIS-700 (*), ATRIS-1000 (*), ATRIS-1000-F (*)

Descrição: Actuador electromecânico para porta de garagem

- Destina-se a ser incorporada em porta de garagem para constituir uma máquina nos termos da Directiva 2006/42/CE. A máquina não pode entrar em exercício antes de ser declarada conforme às disposições da directiva 2006/42/CE (Anexo II-A)
- É conforme aos requisitos essenciais aplicáveis das Directivas :
Directiva Máquinas 2006/42/CE (Anexo I, Capítulo 1)
Directiva baixa tensão 2014/35/UE
Directiva compatibilidade electromagnética 2014/30/UE
Directiva ROHS2 2011/65/CE

A documentação técnica está à disposição da autoridade competente a pedido motivado junto à:

V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

A pessoa autorizada a assinar a presente declaração de incorporação e a fornecer a documentação técnica:

Antonio Livio Costamagna

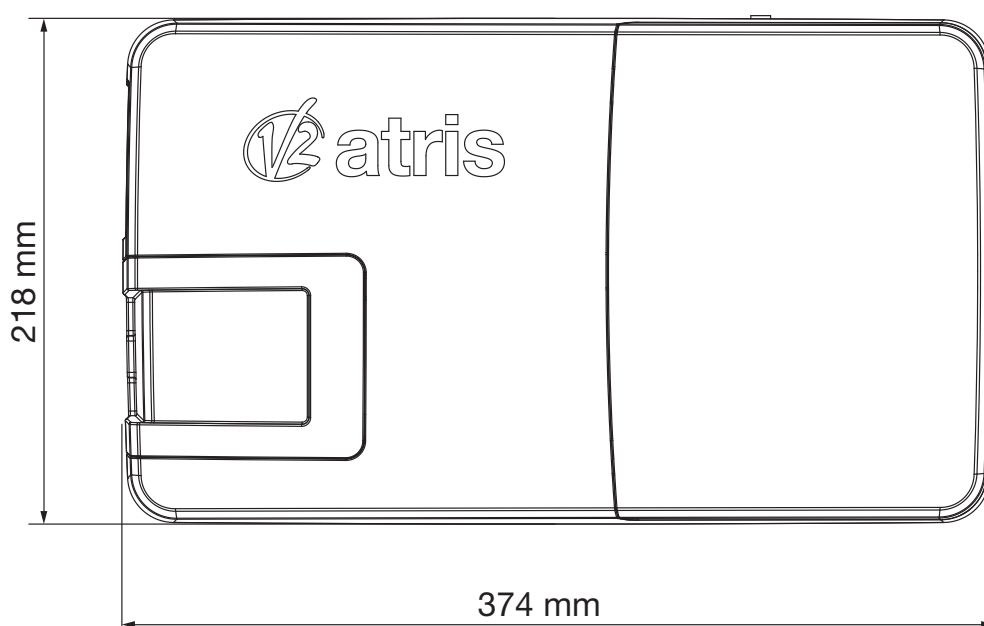
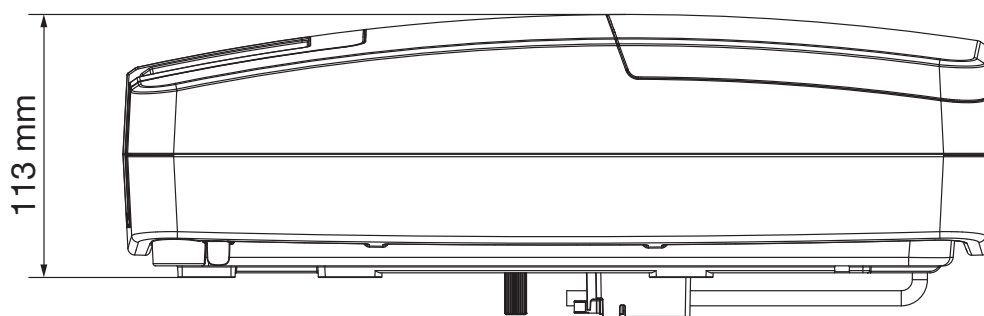
Representante legal de V2 S.p.A.

Racconigi, il 01/06/2016

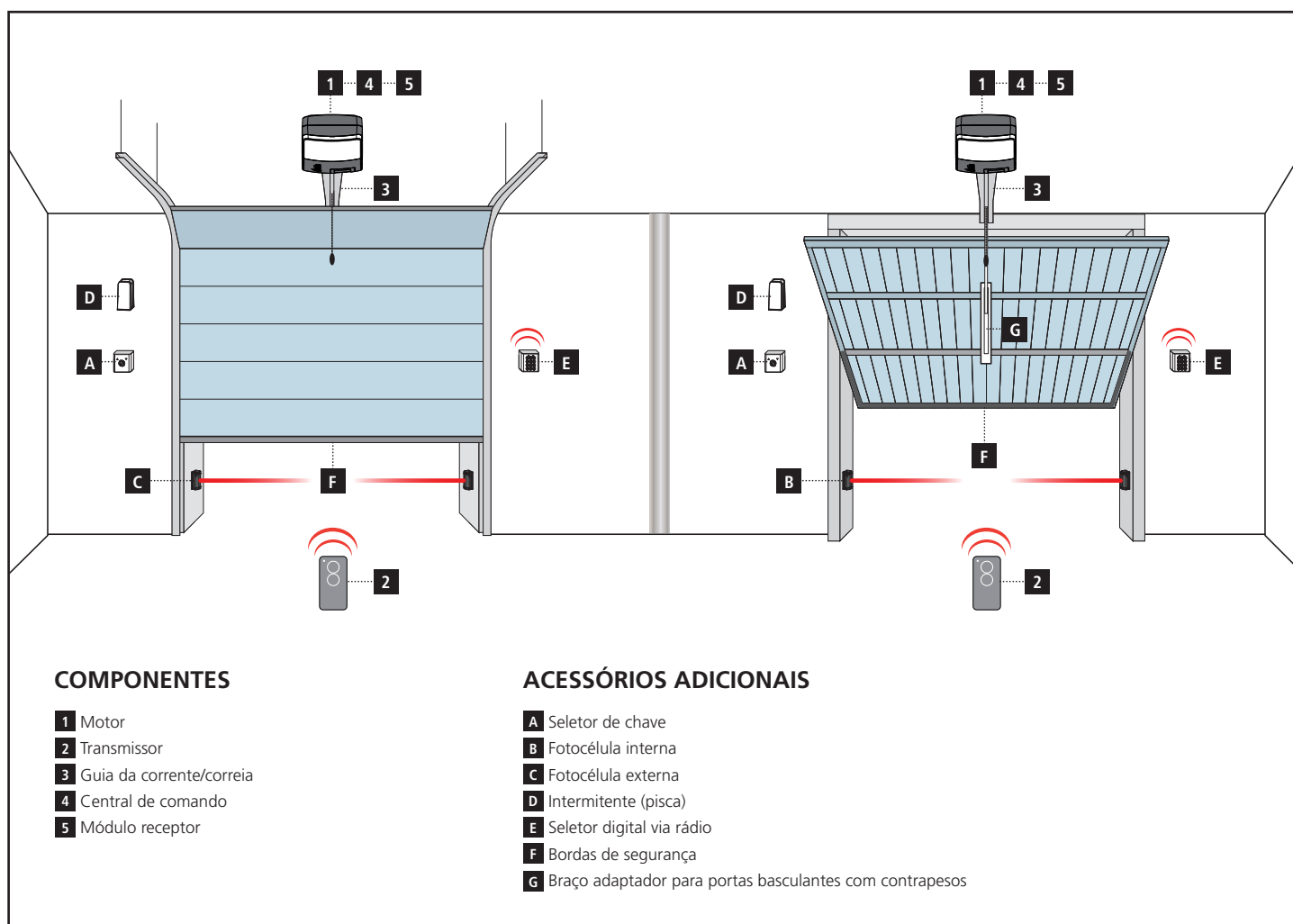
(*) produto fabricado fora da UE para V2 S.p.A.

2 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	ATRIS-700	ATRIS-1000	ATRIS-1000-F
Alimentação (V - Hz)	230~ - 50/60	230~ - 50/60	230~ - 50/60
Potência elétrica máxima (W)	100	160	160
Absorção em espera (W)	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Superfície da porta (m ²)	< 10	< 15	< 14
Força de arranque (N)	700	1000	1000
Força nominal (N)	550	850	600
Velocidade máxima (cm/s)	12	12	20
Temperatura de exercício (°C)	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40
Ciclo de trabalho (%)	30	30	30
Grau de proteção (IP)	20	20	20
Peso do motor (Kg)	12	12	12
Fusível de proteção	T2,5A	T2,5A	T2,5A



3 - ESQUEMA DE INSTALAÇÃO

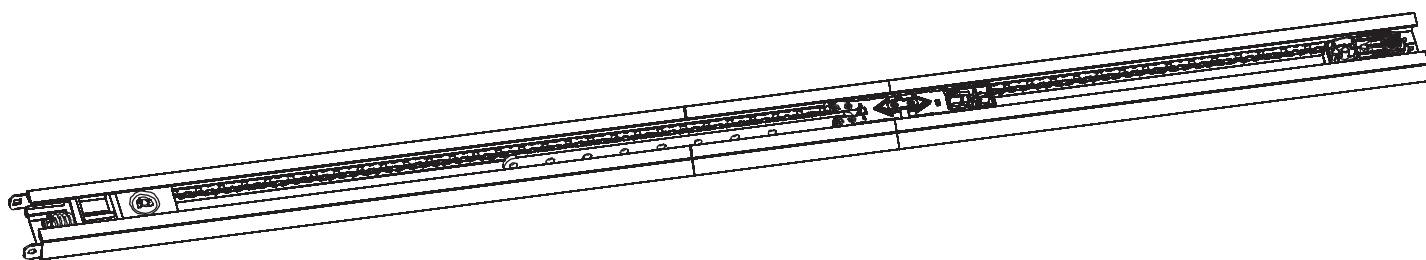
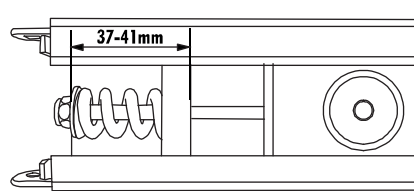
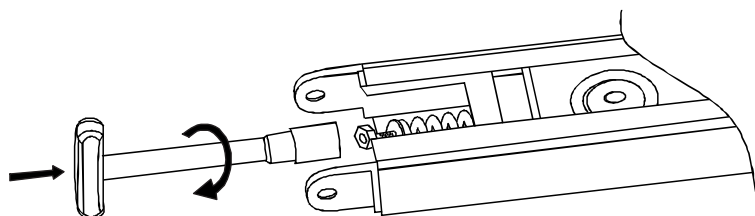
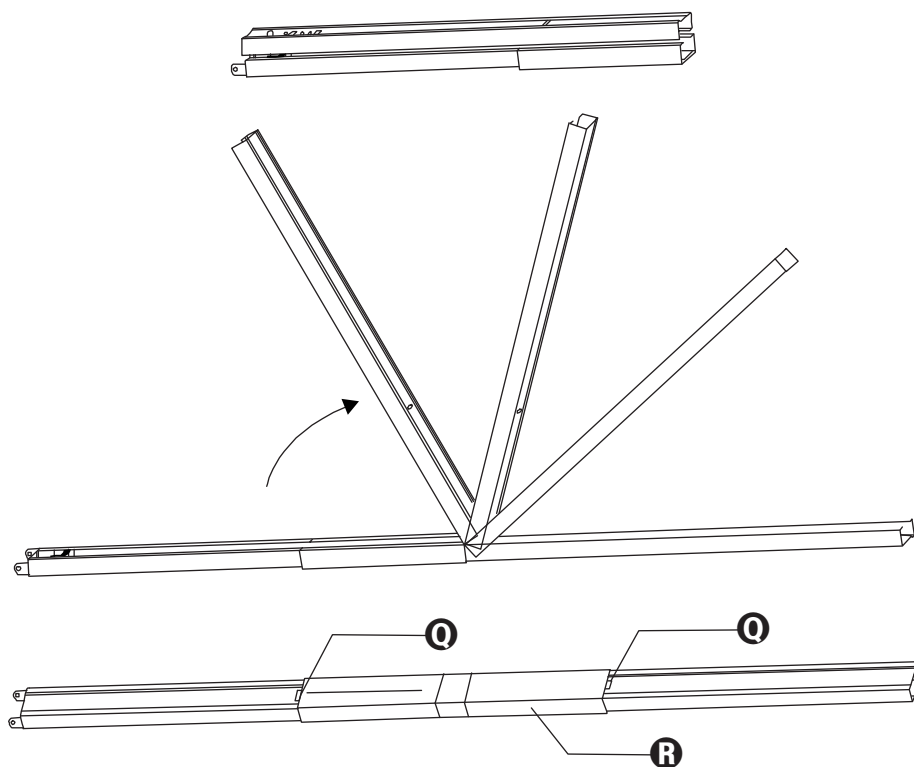


COMPRIMENTO DO CABO	< 10 metros	de 10 a 20 metros	de 20 a 30 metros
Alimentação elétrica 230V	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Fotocélulas (TX)	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotocélulas (RX)	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Selector de chave	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Borda de segurança	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Intermitente	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Antena (integrada no pirilampo)	RG174	RG174	RG174

4 - MONTAGEM DO PERFILADO GUIA

1. Extraia o perfilado da embalagem de papelão e verifique a sua integridade.
2. Abra o perfilado, como indicado na figura que segue.
3. Depois de estendido o perfilado, faça deslizar o perfilado de união **R** até a posição limite evidenciada pelos dois furos **Q** no perfilado guiacorrente.
4. Regule a tensão da corrente/correia, agindo no parafuso de cabeça hexagonal com uma chave de 10 mm: aperte a porca até que a corrente/correia fique suficientemente estendida.

⚠ ATENÇÃO: após o tensionamento da corrente/correia, assegure-se que o carrinho de arrasto deslize livremente em todo o comprimento da guia. Elimine possíveis atritos antes de proceder com as seguintes fases de montagem.



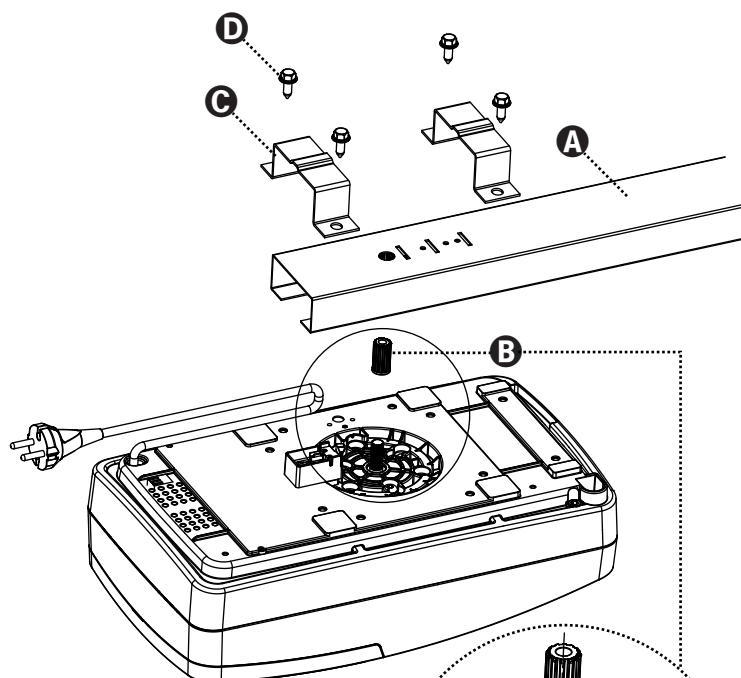
5 - MONTAGEM DO MOTOR NO PERFILADO

1. Insira o adaptador da árvore/pinhão **B** na árvore do motor.

⚠ ATENÇÃO: o adaptador **B** tem um lado de inserção. Respeite o lado, como indicado na figura.

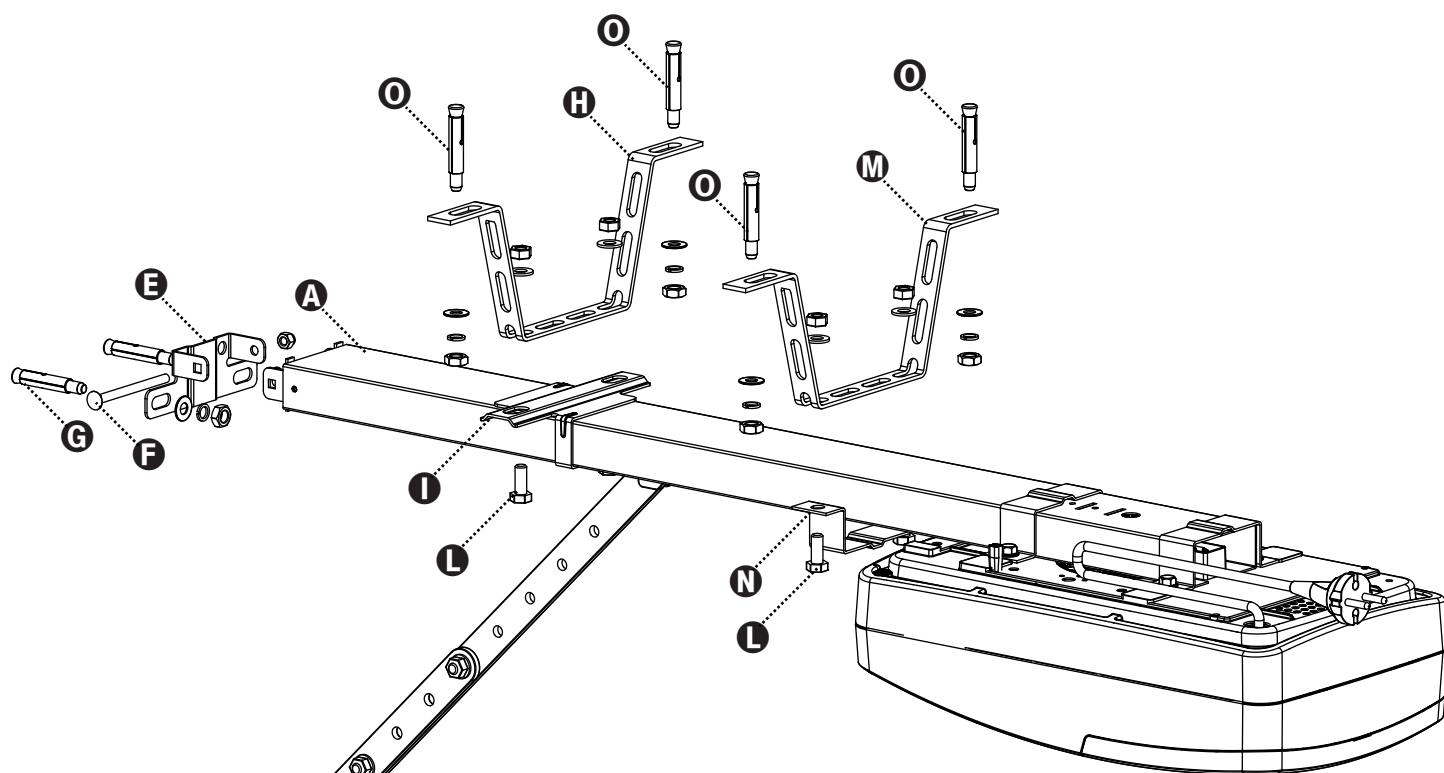
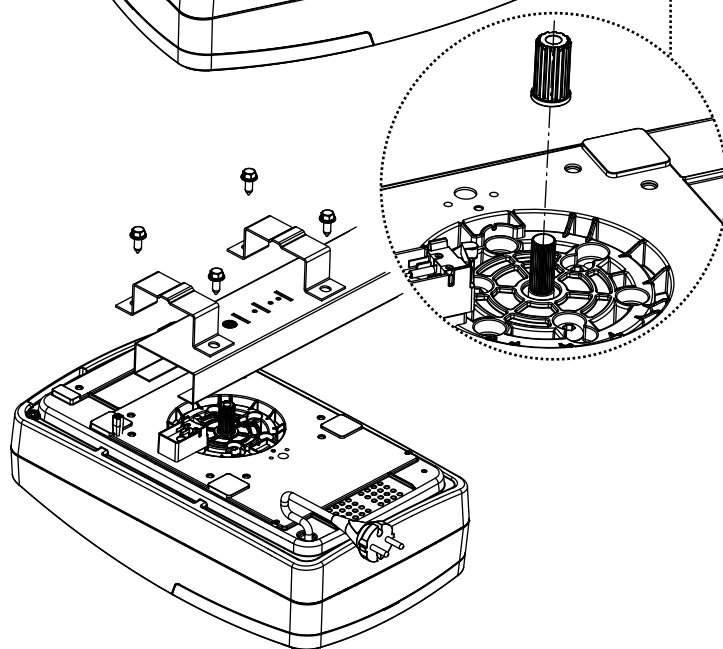
2. Posicione o perfilado **A** no motor: o adaptador da árvore/pinhão **B** deve se engatar na relativa base no perfilado. Verifique se o perfilado vai até o batente no motor.
3. Posicione os dois suportes omega **C** no perfilado em correspondência dos furos na base do motor.
4. Fixe os dois suportes omega com os parafusos de autorrosqueamento **D** 6 x 15 fornecidos.

⚠ No caso de problemas de espaço, o motor pode ser montado, rodado em 90°.



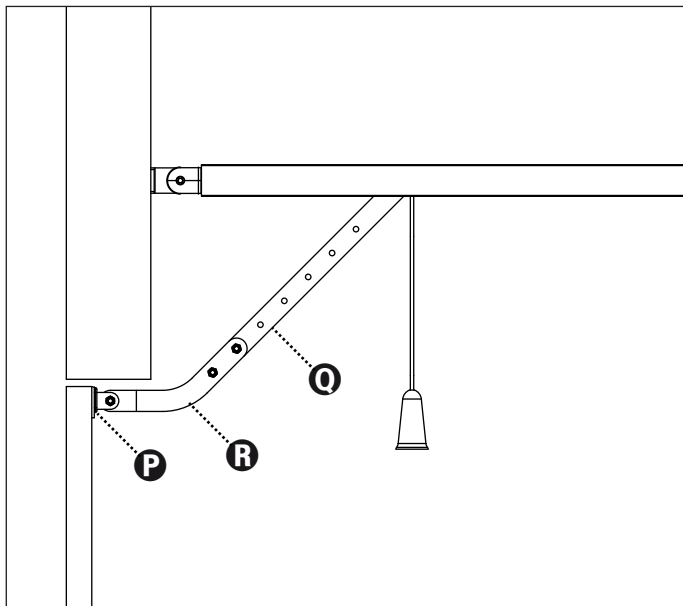
6 - INSTALAÇÃO

1. Desmonte o sistema de fecho da porta.
2. Meça a exata metade da porta e trace os pontos de referência na travessa superior e no teto para facilitar o posicionamento do perfil da guia.
3. Ancore o suporte **E** na travessa superior da porta com pregos **G** adequados ao tipo de parede (Ø mínimo 8 mm).
4. Engate o perfilado **A** ao suporte **E** utilizando o parafuso **F** 6x80 fornecido com a relativa porca de autobloqueio.
5. Dobre as 2 barras furadas **H** e **M** no comprimento desejado
6. Fixe a barra furada anterior **H** ao suporte de fixação **I** inserida no perfilado, utilizando os parafusos **L** 8x20 com as relativas porcas
7. Fixe a barra furada traseira **M** ao suporte omega **N**, utilizando os parafusos **L** 8x20 com as relativas porcas
8. Seguindo as referências anteriormente traçadas no teto, identifique os pontos de fixação para as barras **H** e **M**; fure e utilizando pregos **O** adequados ao tipo de teto (Ø mínimo 8 mm), ancore a automação.



9. Só para portas seccionais e basculantes com molas

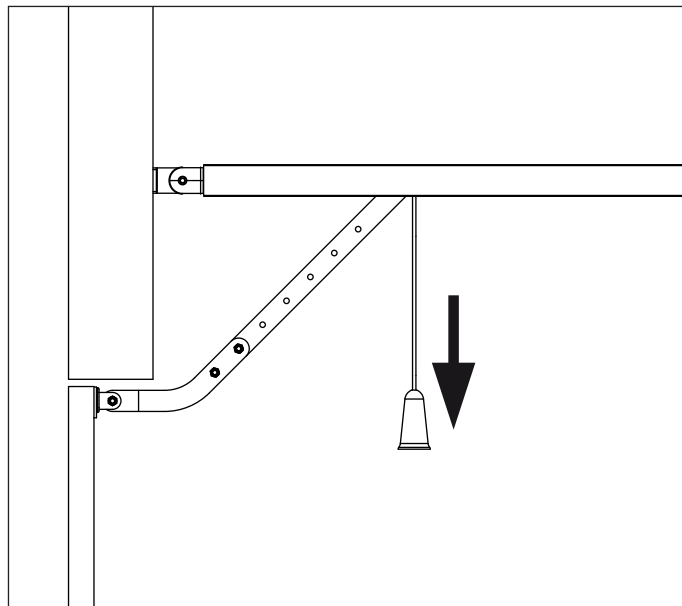
Fixe a placa de arrasto **P** na parte superior da porta respeitando as referências anteriormente traçadas. Una a barra furada **Q** e o braço curvo **R** utilizando 2 parafusos 6x15 e relativas porcas. Una o braço curvo **R** e a placa de arrasto **P** utilizando o pino de cabeça cilíndrica com o relativo contrapino.



7 - DESBLOQUEIO DA AUTOMAÇÃO

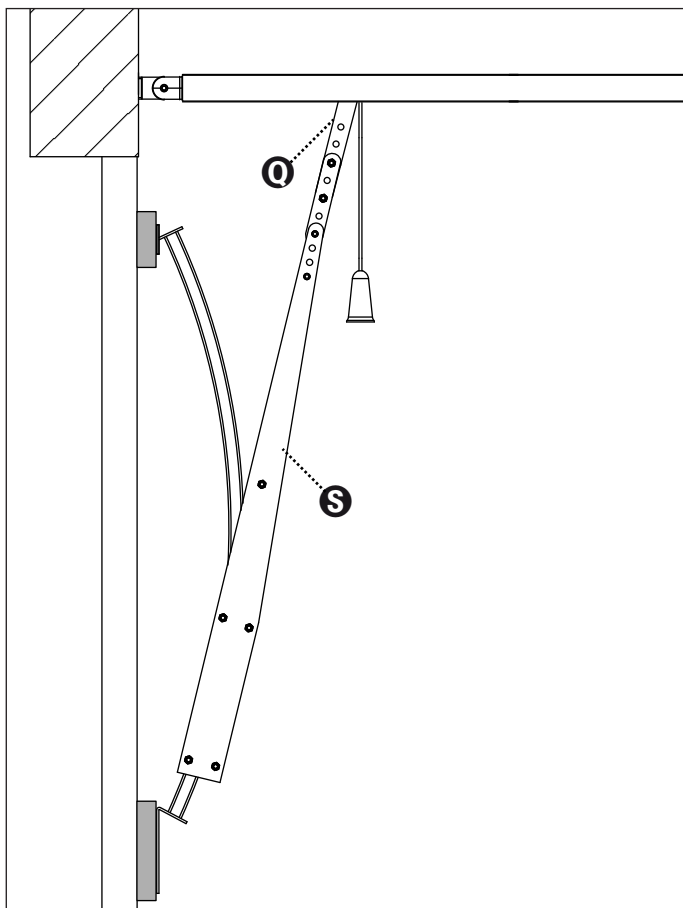
Para desbloquear a automação do interior, é suficiente puxar o botão para baixo.

Em seguida, acompanhe manualmente o movimento da porta.



10. Só para portas basculantes de contrapesos

Fixe o braço em arco **162504** na parte superior da porta seguindo as referências anteriormente traçadas. As duas placas de ancoragem (inferior e superior) do arco **162504** devem estar no mesmo plano, caso contrário, adicione as cunhas. Ligue a barra furada **Q** à barra furada do braço em arco **S** utilizando 2 parafusos 6x15 e as relativas porcas.



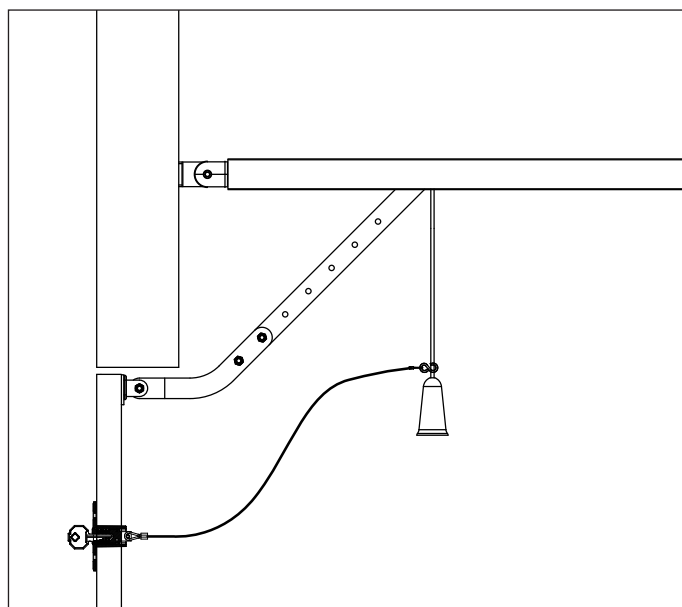
⚠ ATENÇÃO: não usar o botão para abrir a porta. É proibido pendurar objetos na corda de desbloqueio.

Se não há acessos secundários à garagem, se recomenda a instalação do dispositivo de desbloqueio do exterior (cód.162518)

⚠ ATENÇÃO: se a porta é desbloqueada para ser aberta, quando é fechada, ela se bloqueia automaticamente por motivos de segurança.

Se a alimentação de rede não estiver disponível, a porta poderá ser reaberta agindo novamente no botão de desbloqueio.

Para desbloquear a automação do exterior, instale o kit de desbloqueio de acessórios, código **162518**.



8 - CENTRAL DE COMANDO

O PD22 é equipado com um ecrã, que permite, além de uma fácil programação, o monitoramento constante do estado das entradas; e ainda, a estrutura do menu permite uma simples definição dos parâmetros de funcionamento.

Dentro do respeito das normativas europeias em matéria de segurança elétrica e compatibilidade eletromagnética é caracterizada pelo completo isolamento elétrico entre a parte do circuito digital e aquela de potência.

Outras características:

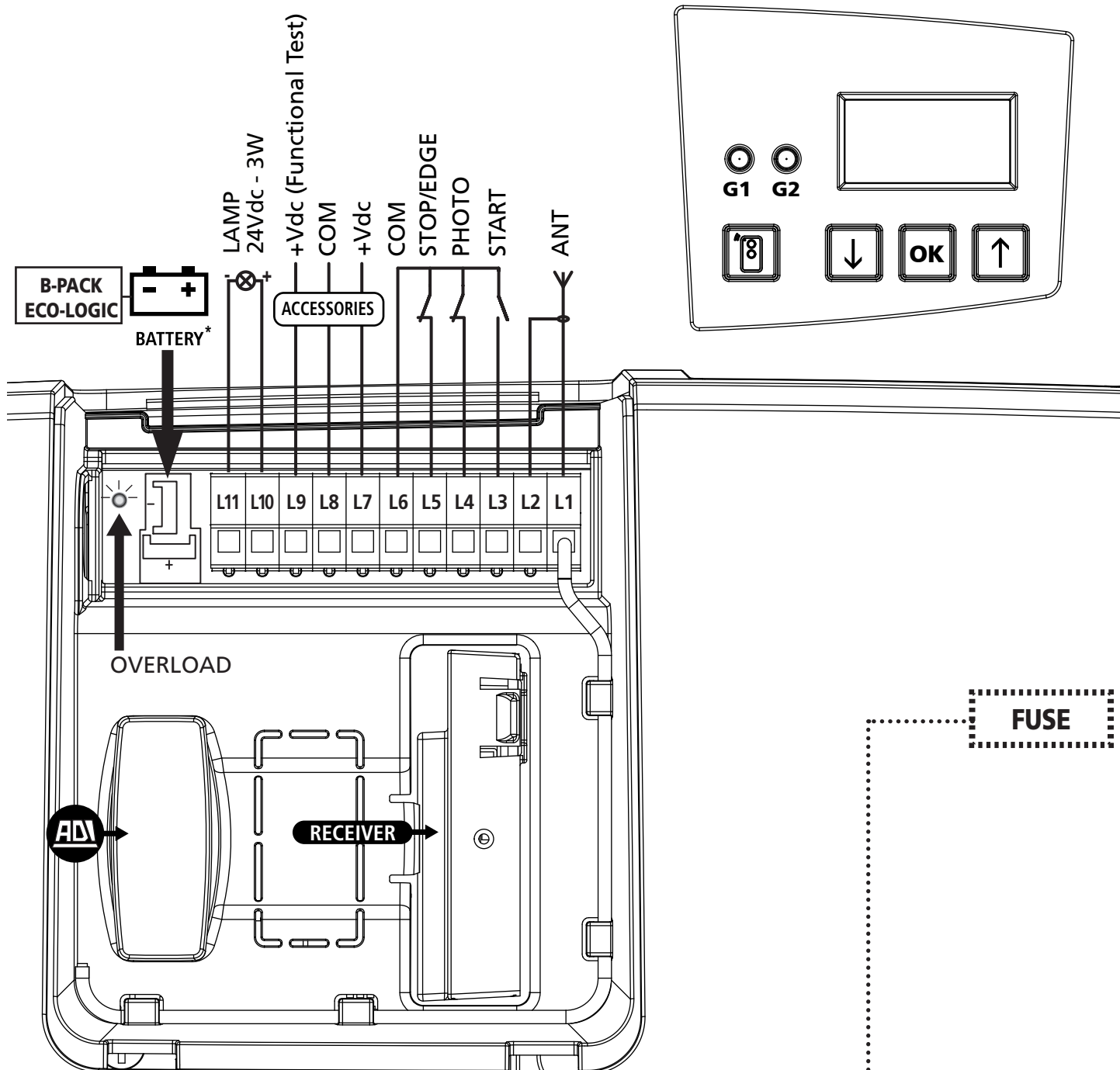
- Alimentação protegida contra os curto-circuitos no interior da central, nos motores e nos acessórios ligados.
- Detecção dos obstáculos com o monitoramento da corrente nos motores (amperométrico) e codificador.
- Memorização da posição dos fins de curso.
- Prova dos dispositivos de segurança (fotocélulas e bordas de segurança) antes de cada abertura.
- Desativação das entradas de segurança por meio do menu de configuração: não é preciso pontilhar os terminais relativos à segurança não instalada, é suficiente desabilitar a função do relativo menu.
- Saída em baixa tensão, utilizável por uma lâmpada do indicador luminoso ou por um pisca a 24V
- Luz de cortesia a LED integrada.
- Função ENERGY SAVING

⚠ ATENÇÃO: A instalação da central, dos dispositivos de segurança de segurança e dos acessórios deve ser efetuada com a alimentação desligada

8.1 - LIGAÇÕES ELÉTRICAS

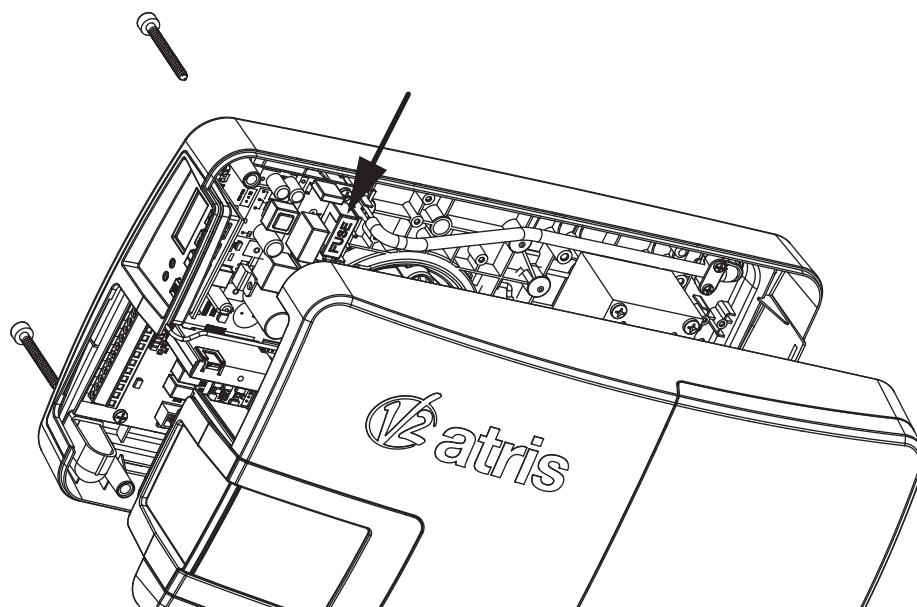
L1	Central antena
L2	Blindagem da antena
L3	START - Comando de abertura para a ligação de dispositivos tradicionais com contato N.A.
L4	Fotocélula. Contato N.C.(desabilitado por defeito)
L5	Entrada de seguranças configurável: - Botão de STOP (parar).Contato N.C.(desabilitado por defeito) - Borda de segurança (desabilitada por defeito)
L6	Comum (-)
L7	Alimentação +24Vcc para fotocélulas e outros acessórios
L8	Alimentação comum dos acessórios (-)
L9	Alimentação +24Vcc - TX fotocélulas/bordas de segurança óticas para prova funcional. Ligue os cabos de alimentação dos transmissores das fotocélulas/bordas de segurança entre os terminais L8 e L9
L10	Pisca 24V / Lâmpada do indicador luminoso 24V (+)
L11	Pisca 24V / Lâmpada do indicador luminoso 24V (-)

BATTERY	Bateria suplementar B-PACK ou kit ECO-LOGIC
RECEIVER	Conector para receptor MRx
ADI	Interface para módulos ADI
OVERLOAD	LED de sinalização de sobrecarga na alimentação
G1	LED de sinalização do receptor MR2
G2	LED de sinalização do estado da automação EM ESPERA: 1 intermitência a cada 2" ABERTURA: pisca 2Hz FECHO: pisca 4Hz PAUSA: aceso fixo



8.2 - SUBSTITUIÇÃO DO FUSÍVEL

1. Retire a alimentação ao motor
2. Solte os dois parafusos dispostos na parte traseira do motor com uma chave allen de 4
3. Retire a tampa
4. Substitua o fusível com um de valor igual



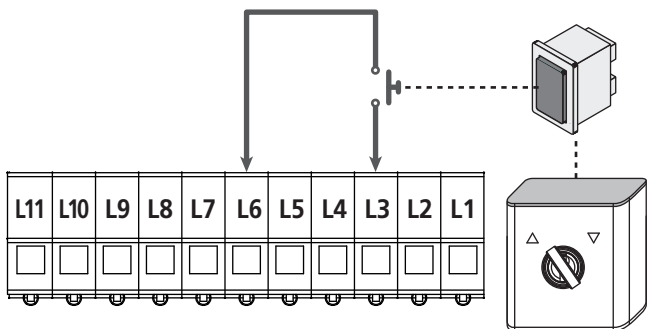
8.3 - ENTRADA DE ATIVAÇÃO

A central de comando tem uma entrada de ativação (START - iniciar) para a ligação de um botão N.A.

Ligue os cabos do dispositivo que comando o START (iniciar) entre os terminais **L3 (START)** e **L6 (COM)**

A lógica de funcionamento do botão de START (iniciar) e do comando de START (iniciar) via rádio (canal 1 do receptor) depende das definições dos seguintes parâmetros:

- St.AP** : Start na abertura (por defeito = PRUS a porta entra em pausa)
- St.Ch** : Start no fecho (por defeito = St.oP a porta para e conclui o ciclo)
- St.PR** : Start na pausa (por defeito = Ch.u a porta volta a fechar)



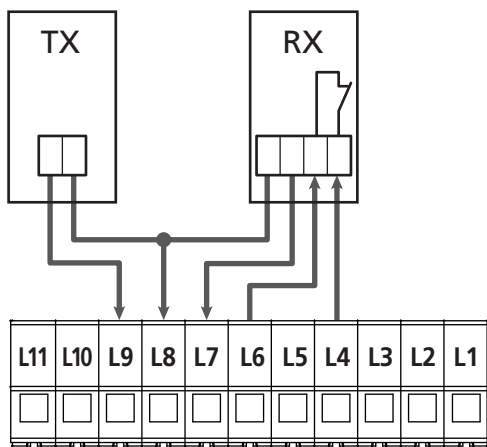
A função do interruptor de START (iniciar) pode ser também ativada com um telecomando memorizado no canal 1 do receptor MR.

8.4 - LIGAÇÃO DAS FOTOCÉLULAS

A central PD22 fornece uma alimentação a 24Vcc para as fotocélulas. Os terminais de alimentação são protegidos por um fusível eletrónico que interrompe a corrente em caso de sobrecarga.

A entrada é desabilitada por defeito, para habilitá-lo modificar as definições do parâmetro Foto

- Ligue os cabos de alimentação dos transmissores das fotocélulas entre os terminais **L8 (COM)** e **L9 (+)** da central.
- Ligue os cabos de alimentação dos receptores das fotocélulas entre os terminais **L7 (+)** e **L8 (COM)** da central.
- Ligue a saída N.C. dos receptores das fotocélulas entre os terminais **L6 (COM)** e **L4 (PHOTO)** da central. Use as saídas com contato normalmente fechado.



8.5 - PARAGEM/BORDA DE SEGURANÇA

A central de comando é equipada com uma entrada das seguranças configurável, que pode ser utilizada para ligar um botão STOP (paragem) ou uma borda de segurança.

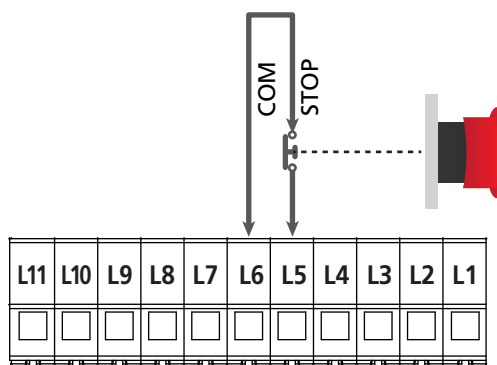
A entrada é desabilitada por defeito, para habilitá-la como PARAGEM ou UNIDADE DE CONTROLO é necessário modificar as definições do parâmetro SiC

Botão de STOP (paragem)

Para ligar um botão de STOP (paragem), é necessário configurar o parâmetro **SiC = St.oP**

Ligue os cabos do botão de STOP (paragem) (N.C.) entre os terminais **L5 (STOP)** e **L6 (COM)**.

A abertura do botão provoca a paragem do motor e o anulamento do fecho automático (se habilitado).

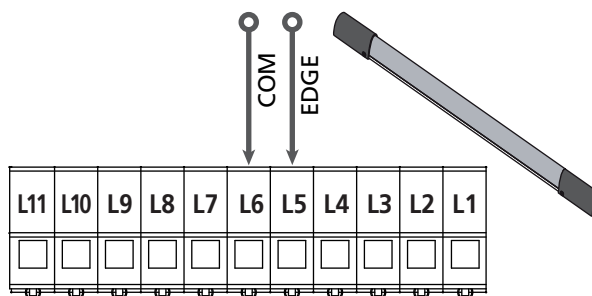


A função do interruptor de STOP (paragem) pode ser ativada também com um telecomando memorizado no canal 3 do receptor MR.

Borda de segurança

Para ligar uma borda de segurança, é necessário configurar o parâmetro **SiC = EdGE**

Ligue os cabos da borda de segurança entre os terminais **L5 (EDGE)** e **L6 (COM)**.



A intervenção da unidade de controlo durante o fecho causa a reabertura completa e a anulação do fecho automático (se habilitada).


Esta entrada é capaz de gerenciar quer a unidade de controlo clássica com contato normalmente fechado, quer a unidade de controlo com borracha condutora com resistência nominal 8,2 kohm.

⚠ ATENÇÃO:

- Se são utilizadas mais bordas de segurança com contato normalmente fechado, as saídas devem ser ligadas em série.
- Se são utilizadas mais unidade de controlo com borracha condutora, as saídas devem ser ligadas em cascata e só a última deve ser terminada na resistência nominal de 8,2Kohm.

8.6 - SAÍDA DO PISCA/INDICADOR LUMINOSO

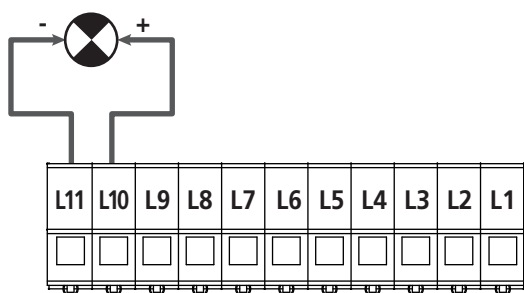
A central PD22 dispõe de uma saída de luzes a 24Vcc-3W configurável, que pode ser utilizada para a ligação de um pisca ou de um lâmpada do indicador luminoso.

 A entrada é configurada por defeito como pisca (parâmetro $SP.R = FLSh$).

Para configurar a saída como indicador luminoso, modifique as definições do parâmetro $SP.R$

O pisca é ativado durante a abertura e fecho com a mesma frequência de pisca, enquanto a lâmpada do indicador pisca a 2 Hz em abertura, 4 Hz no fechamento e permanece aceso fixa na pausa.

Ligue os cabos aos terminais **L10 (+)** e **L11 (-)** da central.



8.7 - LUZ DE CORTESIA

ATRIS é equipado com uma luz de cortesia integrada que permanece acesa durante a abertura e o fecho mais um tempo programável através do parâmetro LUC_i (defeito = 1 minuto)

NOTA: se está ativa, o fecho automático (parâmetro $Ch.RU = S_i$) da luz de cortesia permanece acesa por toda a pausa e começa a piscar nos últimos 20 segundos antes do novo fecho.

Além de piscar nos últimos 20 segundos antes do novo fecho, o dispositivo emite também dos BIPES.

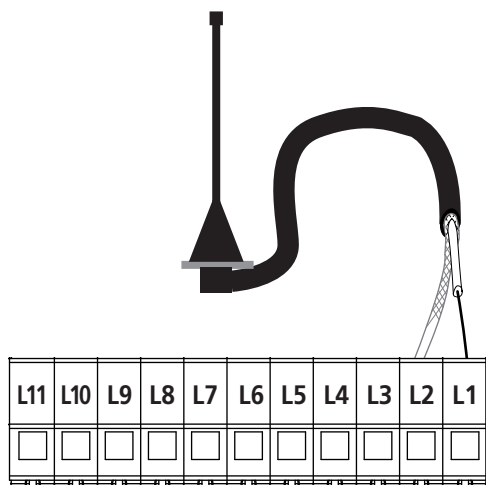
8.8 - ANTENA

ATRIS é fornecido com uma antena interna já ligada.

Se a capacidade do rádio não é suficiente, é necessário utilizar a antena externa código 19A001.

Remova a antena interna ligada no terminal **L1**.

Ligue o polo quente da antena externa ao terminal **L1 (ANT)** da central e a ligação ao terminal **L2 (ANT-)**



8.9 - ALIMENTAÇÃO


A central deve ser alimentada por uma linha elétrica de 230V-50Hz protegida com interruptor magnetotérmico ou diferencial conforme as normativas de lei.

Ligue a ficha do dispositivo à linha elétrica.

8.10 - ALIMENTAÇÃO DA BATERIA

Se se pretende que o aparelho funcione mesmo em caso de corte de energia eléctrica, é possível ligar a bateria suplementar B-PACK (código do acessório 161212) ou o dispositivo ECO-LOGIC (código 28A034).

Ligue o conector da bateria suplementar B-PACK ou do dispositivo ECO-LOGIC aos terminais de BATERIA da central.

 **ATENÇÃO:** ao utilizar a alimentação de uma bateria ou do dispositivo ECO-LOGIC, é necessário habilitar a função ENERGY SAVING (parâmetro $En.SR = S_i$)


8.11 - RECEPTOR DE ENGATE

A central PD22 está predisposta para o engate de um receptor da série MR com arquitetura super-heteródina de elevada sensibilidade.

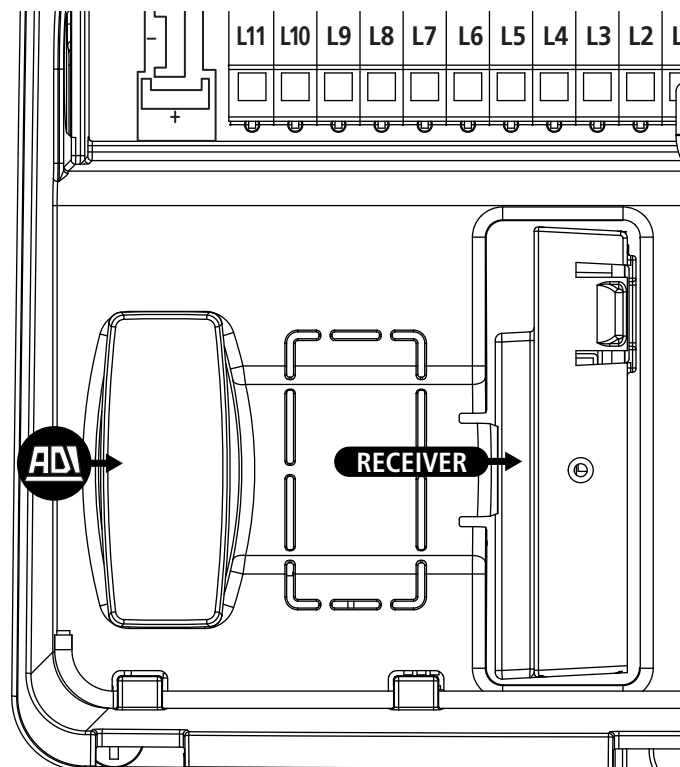
O módulo receptor MR tem à disposição 4 canais a cada um dos quais é associado um comando da central:

- CANAL 1 → START
- CANAL 2 → ABERTURA PARCIAL PARA VENTILAÇÃO
- CANAL 3 → STOP
- CANAL 4 → LUZES DE CORTESIA

Para aceder à programação do módulo MR sem abrir o vão de

ligações, é possível utilizar o botão  e o led **G1** (só com MR2-U versão 1.5 ou superior).

NOTA: Para a programação dos 4 canais e das lógicas de funcionamento, ler atentamente as instruções apenas ao receptor MR.



8.12 - INTERFACCIA ADI

A interface ADI (Additional Devices Interface), que equipa o quadro eléctrico, permite ligar módulos opcionais da linha V2.

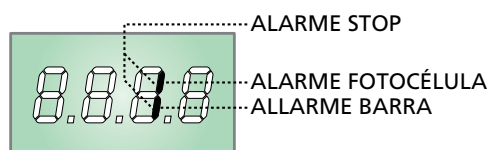
Consultar o catálogo da V2 ou a documentação técnica para ver quais os módulos opcionais com interface ADI que estão disponíveis para este quadro eléctrico.

⚠ ATENÇÃO: Para a instalação dos módulos opcionais, ler atentamente as instruções que vêm juntamente com cada módulo.

Para alguns dispositivos é possível configurar o modo de interface com a central, deve-se ainda habilitar a interface para garantir que a central considere os sinais provenientes do aparelho ADI.

Consultar o menu de programação **AD**, para habilitar a interface ADI e acessar o menu de configuração do dispositivo.

Os dispositivos ADI utilizam o visor da central para executar avisos de alarme ou visualizar a configuração da central de comando.



O dispositivo ligado na interface Adi é capaz de assinalar à central três tipos de alarme, que são visualizados no ecrã da central da seguinte forma:

- ALARME FOTOCÉLULA - o segmento no alto acende: a porta para, quando o alarme cessa reparte na abertura.
- ALARME UNIDADE DE CONTROLO - o segmento para baixo acende: a porta inverte o movimento por 3 segundos.
- ALARME PARAGEM - os segmentos piscam: a porta para e não pode repartir até que não cessa o alarme.

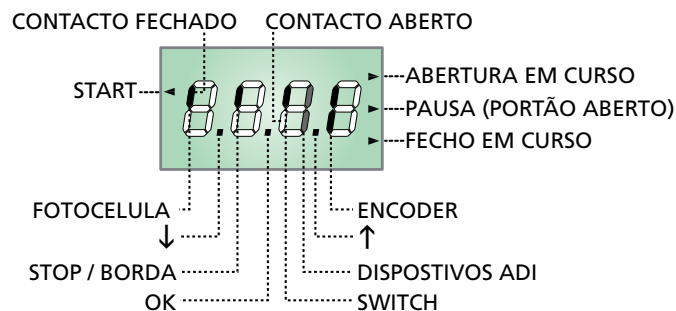
9 - PAINEL DE CONTROLO

9.1 - DISPLAY

Quando se activa a alimentação, o quadro eléctrico verifica o correcto funcionamento do visor, iluminando todos os segmentos durante 1,5 seg. **8.8.8.8.**

Nos 1,5 seg. seguintes, é visualizada a versão do firmware, por exemplo **P- 1.0**

Terminado este teste, é visualizado o painel de controlo.



NOTA: se o painel estiver desligado, a central pode estar no modo ENERGY SAVING; premir a tecla OK para o acender.

O painel de controlo (em espera) indica o estado físico dos contactos no quadro de terminais, do interruptor de realinhamento e das teclas de programação: se estiver aceso o segmento vertical no alto, o contato está fechado; se estiver aceso, o segmento vertical para baixo, o contato está aberto (o desenho acima ilustra o caso em que as entradas foram todas ligadas corretamente).

Os segmentos do codificador piscam alternativamente quando o motor está em movimento indicando o funcionamento correto.

NOTA: se é utilizado um módulo ADI no ecrã podia aparecer outros segmentos, consultar o parágrafo dedicado "INTERFACE ADI"

Os pontos entre os algarismos do ecrã indicam o estado dos botões de programação: ao premir uma tecla, o relativo ponto acende.

A seta à esquerda do ecrã indica o estado da entrada de START. A seta acende quando a entrada é fechada.

As setas à direita do ecrã indicam o estado da porta:

- A seta mais ao alto acende quando a porta está em fase de abertura. Se piscar, indica que a abertura foi causada pela intervenção de um dispositivo de segurança (unidade de controlo ou detector de obstáculos).
- A seta central indica que a porta está em pausa. Se piscar, significa que a contagem de tempo para o fecho automático está ativo.
- A seta mais para baixo acende quando a porta está na fase de fecho.

9.2 - USO DAS TECLAS PARA A PROGRAMAÇÃO

A programação das funções e dos tempos da central é efetuada por meio de um menu de configuração adequado, acessível e explorável através de 3 teclas **↑**, **↓** e **OK** dispostas ao lado do ecrã da central.

ATENÇÃO: Além do menu de configuração, ao premir as teclas **↑ se comanda a ABERTURA e ao premir a tecla **↓** se comanda o FECHO.**

Nas próximas páginas, são representados os menus de programação principais da central.

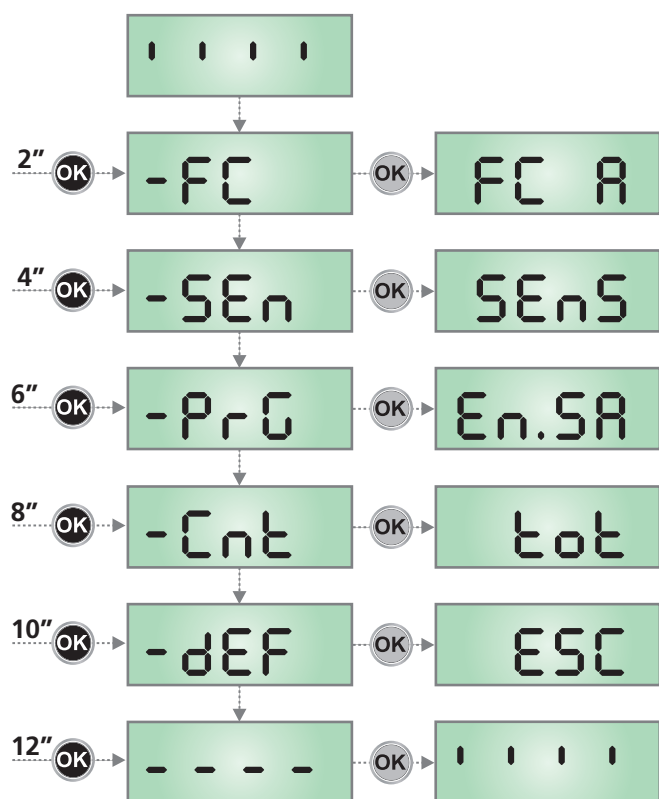
Para se mover dentro destes menus, é necessário utilizar as 3 teclas **↑**, **↓** e **OK**, segundo as indicações desta tabela:

	Premir e soltar a tecla OK
	Manter a pressão na tecla OK durante 2 segundos
	Aliviar a tecla OK
	Premir e soltar a tecla ↑
	Premir e soltar a tecla ↓

10 - ACESSO ÀS DEFINIÇÕES DA CENTRAL

- Mantenha premida a tecla **OK** até que o ecrã exiba o menu desejado
 - **FC** Programação dos fins de curso (capítulo 10.2)
 - **SEn** Apreensão automática da força (capítulo 10.3)
 - **PrG** Programação da central (capítulo 12)
 - **Cnt** Contador de ciclos (capítulo 11)
 - **dEF** Carregamento dos parâmetros por defeito (capítulo 8)
- Solte a tecla **OK**: o ecrã exibe o primeiro item do submenu

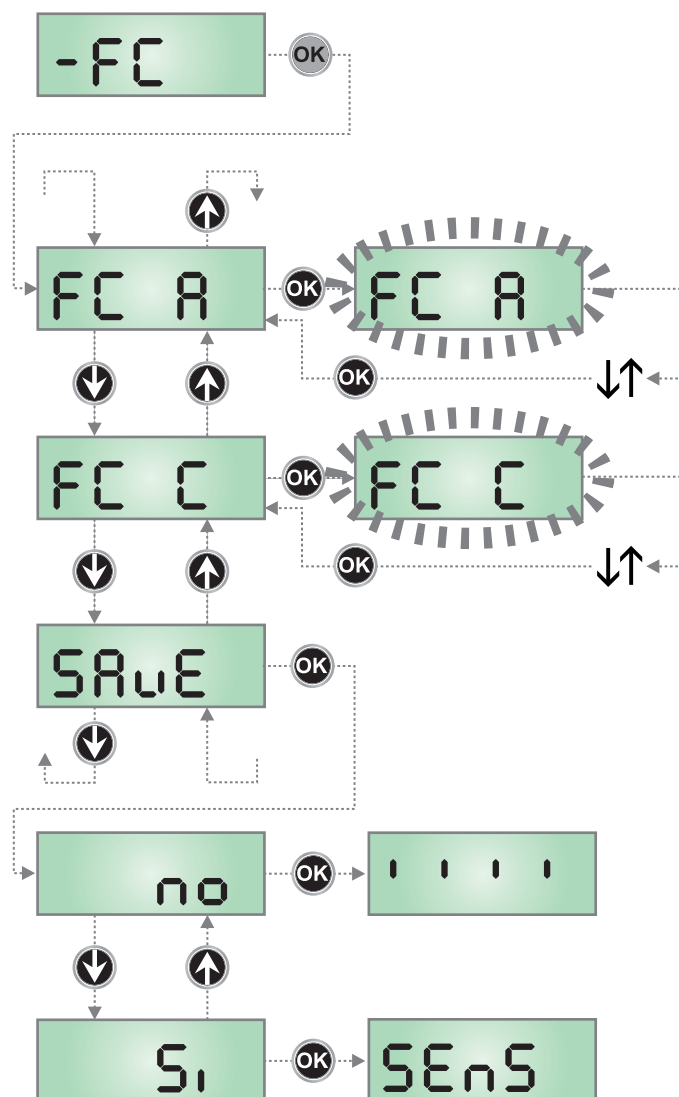
⚠ ATENÇÃO: se não é efetuada qualquer operação por mais de um minuto, a central sai da modalidade de programação sem salvar as definições e as modificações efetuadas são perdidas.



10.1 - PROGRAMAÇÃO DOS FINS DE CURSO

- Mantenha premida a tecla **OK** até que o ecrã exiba **-FC**
- Solte a tecla **OK**: o ecrã exibe **FC A** (fim de curso de abertura)
- Prima a tecla **OK**: **FC A** pisca
- Ao manter premida a tecla **↓** ou **↑**, mova a porta até a posição do fim de curso de abertura
- Prima a tecla **OK** para confirmar o ecrã exibe **FC A**
- Prima a tecla **↓**: o ecrã exibe **FC C** (fim de curso de fecho)
- Prima a tecla **OK**: **FC C** pisca
- Mantendo pressionada a tecla **↓** ou **↑**, mova a porta até a posição de fim de curso de fecho
- Prima a tecla **OK** para confirmar: o ecrã exibe **FC C**
- Prima a tecla **↓**: o ecrã exibe **SAuE**
- Prima a tecla **OK**: o ecrã exibe **no**
- Prima a tecla **↓**: o ecrã exibe **Si**
- Prima a tecla **OK**: os fins de curso são memorizados e o ecrã exibe o menu para a programação da força **SEnS** descrito na página ao lado

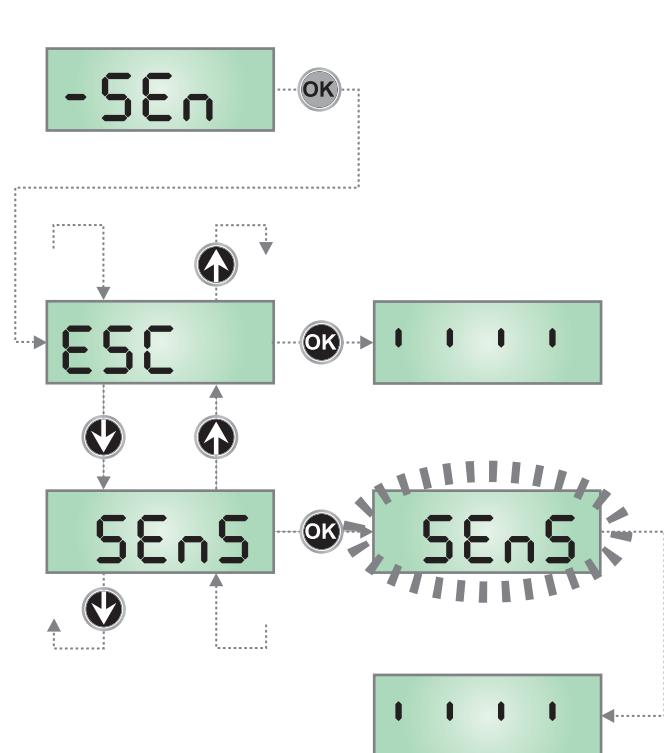
NOTA: se recomenda programar os fins de curso na mesma sessão de programação



10.2 - APREENSÃO AUTOMÁTICA DA FORÇA

1. Mantenha premida a tecla **OK** até que o ecrã visualiza **-SEn**
2. Solte a tecla **OK**: o ecrã visualiza **ESC** (prima a tecla **OK**, só se desejar sair deste menu)
3. Prima a tecla **↓**: o ecrã visualiza **SEnS**
4. Prima a tecla **OK** para iniciar o procedimento: a escrita **SEnS** pisca no ecrã e a porta efetua um ciclo completo de fecho até o batente, abertura completa e fecho completo.
5. Quando o procedimento termina, o ecrã visualiza o painel de controlo

⚠ ATENÇÃO: se a central recebe um comando de **START** durante o procedimento de apreensão automática da força, o procedimento é interrompido e são memorizados os dados parciais que fora obtidos.

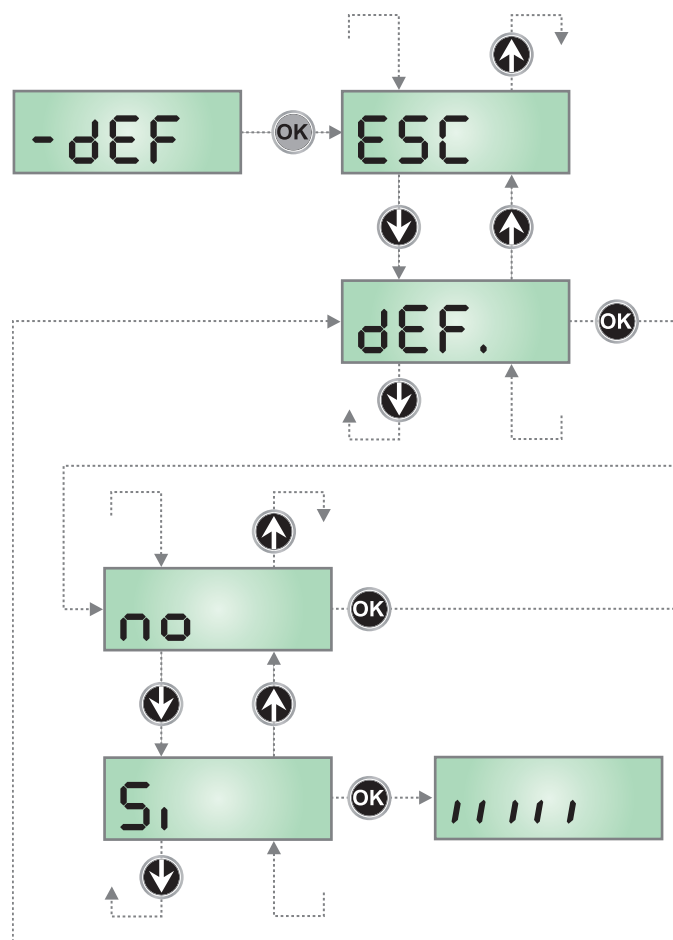


10.3 - CARREGAMENTO DOS PARÂMETROS POR DEFEITO

No caso de necessidade, é possível levar todos os parâmetros ao seu valor standard ou por defeito (ver a tabela de resumo final).

⚠ ATENÇÃO: Este procedimento comporta na perda de todos os parâmetros personalizados.

1. Mantenha premida a tecla **OK** até que o ecrã exiba **-dEF**
2. Solte a tecla **OK**: o ecrã exibe **ESC** (prima a tecla **OK** só se deseje sair deste menu)
3. Prima a tecla **↓**: o ecrã exibe **dEF.**
4. Prima a tecla **OK**: o ecrã exibe **no**
5. Prima a tecla **↓**: o ecrã exibe **S_i**
6. Prima a tecla **OK**: todos os parâmetros são reescritos com o seu valor por defeito (ver capítulo 12), a central sai da programação e o ecrã exibe o painel de controlo.



11 - LEITURA DO CONTADOR DE CICLOS

A central PD22 mantém a contagem dos ciclos de abertura completados e, se necessário, sinaliza a necessidade de manutenção depois de um número pré-fixado de manobras. São disponíveis dois contadores:

- Totalizador não zerável dos ciclos de abertura completados (opção **tot** do item **Cnt**)
- Contador a escalar dos ciclos que faltam na próxima intervenção de manutenção (opção **SEru** do item **Cnt**). Este segundo contador pode ser programado com o valor desejado.

Para aceder ao menu, siga as seguintes indicações:

1. Mantenha premida a tecla **OK** até que o ecrã exibe **-Cnt**
2. Solte a tecla **OK**: o ecrã exibe **tot**

11.1 - CONTADOR TOTAL DE CICLOS

A **área 1** representa a leitura da contagem total de ciclos completados: com as teclas **↑** e **↓** é possível alternar a visualização dos milhares ou das unidades.

A **área 2** representa a leitura do número de ciclos em falta na próxima intervenção de manutenção: o valor é arredondado nas centenas.

A **área 3** representa a programação deste último contador: se premir uma vez a tecla **↑** ou **↓**, o valor apresentado no contador é arredondado aos milhares; se continuar a premir qualquer uma das teclas, esse mesmo valor aumenta ou diminui 1000 ou 100 unidades, respectivamente.

A contagem precedentemente exibida é perdida.

11.2 - SINALIZAÇÃO DA NECESSIDADE DE MANUTENÇÃO

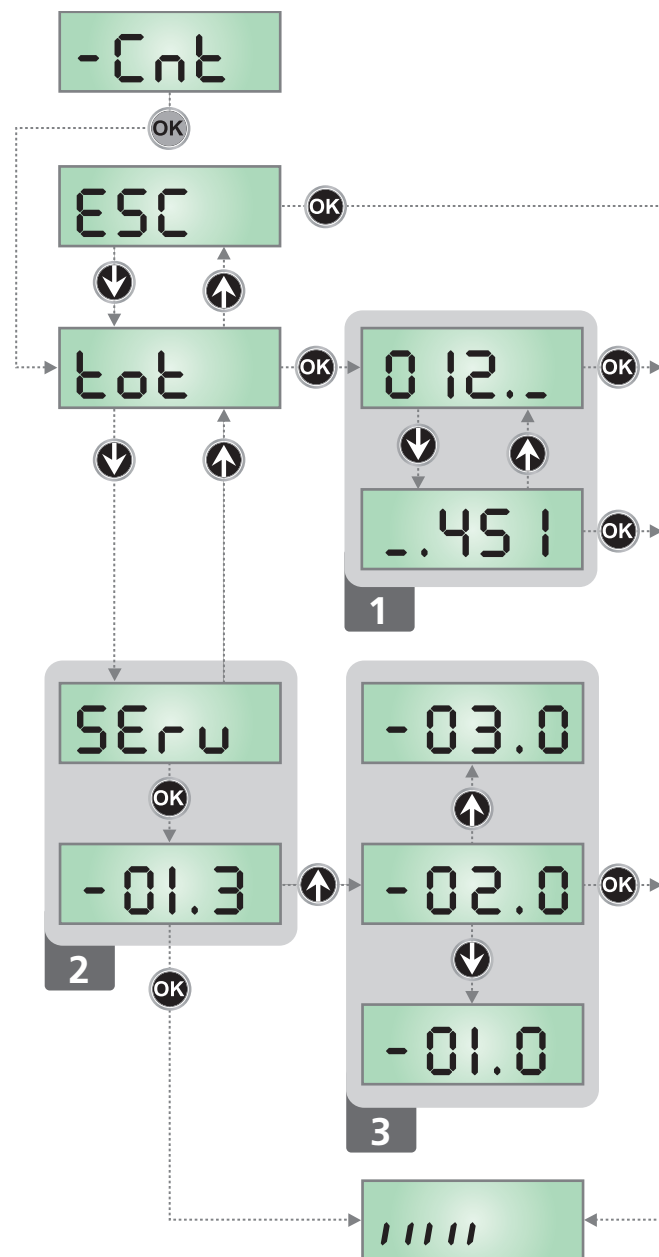
Quando o contador dos ciclos em falta na próxima intervenção de manutenção chega a zero, a central sinaliza a solicitação de manutenção com um pré-sinal luminoso suplementar de 5 segundos.

A sinalização é repetida no início de cada ciclo de abertura, até que o instalador não acede ao menu de leitura e definição do contador, ao programar se necessário o número de ciclos após do qual será novamente exigida a manutenção.

Se não é definido um novo valor (isto é, o contador é deixado em zero), a função de sinalização da solicitação de manutenção é desabilitada e a sinalização não é mais repetida.

⚠ ATENÇÃO: as operações de manutenção devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado.

O esquema que segue ilustra o procedimento para ler o totalizador, leia o número de ciclos em falta na próxima intervenção de manutenção e programe o número de ciclos em falta na próxima intervenção de manutenção (no exemplo, a central completou 12451 ciclos e faltam 1300 ciclos para a próxima intervenção).



12 - PROGRAMAÇÃO PARÂMETROS DE FUNCIONAMENTO

O menu de programação -PRG contém uma lista de itens configuráveis: depois de entrar neste menu, a sigla que aparece no ecrã indica o item atualmente selecionado. Ao premer a tecla ↓, se passa ao item seguinte; ao premer a tecla ↑, volta-se ao item anterior.

Ao premer a tecla **OK** se visualiza o valor atual do parâmetro selecionado e se pode, se necessário, modificá-lo com as teclas ↑ e ↓; para confirmar o novo valor, premer novamente **OK**.

Para aceder ao menu, siga as seguintes indicações:

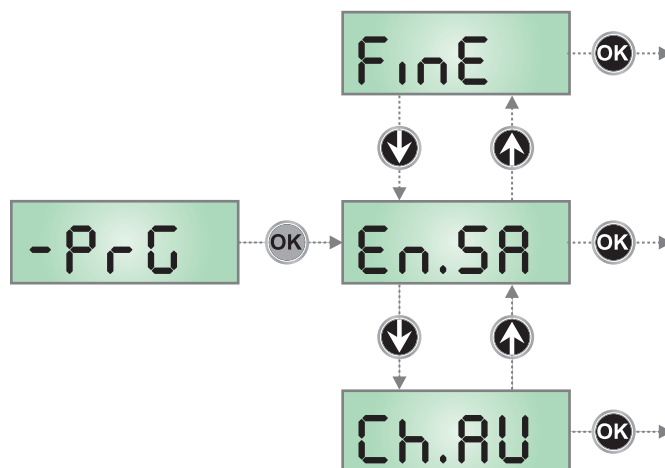
1. Mantenha premida a tecla **OK** até que o ecrã exibe -PRG
2. Libere a tecla **OK**: o ecrã exibe En.SR

O último item de menu (FinE) permite memorizar as modificações efetuadas e voltar ao funcionamento normal da central. **Para não perder a própria configuração, é obrigatório sair da modalidade de programação através deste item do menu.**

⚠ ATENÇÃO: se não é efetuada alguma operação por mais de um minuto, a central sai da modalidade de programação sem salvar as definições e as modificações efetuadas são perdidas.

Ao manter premido as teclas ↓ e ↑, os itens do menu de configuração rolam rapidamente, até que é visualizado o item FinE.

Neste modo, pode ser alcançado rapidamente o fim da lista.



PARÂMETRO	VALOR	DESCRIÇÃO	DEFAULT	MEMO
EnSR		Habilitação Energy Saving Esta função é útil para reduzir os consumos em espera da automação. ATENÇÃO: Se é instalada a bateria tampão B-PACK, este parâmetro deve ser definido em no. Se ATRIS é alimentado pelo dispositivo ECO-LOGIC, este parâmetro deve ser definido em Si Se a função é habilitada, a central entrará na modalidade ENERGY SAVING nas seguintes condições: <ul style="list-style-type: none"> • 5 segundos após o fim de um ciclo de trabalho • 5 segundos após uma abertura (se o fecho automático não está habilitado) • 30 segundos após a saída do menu de programação Na modalidade ENERGY SAVING, se desativa a alimentação de acessórios, ecrã, pisca. A saída da modalidade ENERGY SAVING acontece: <ul style="list-style-type: none"> • Se é ativado um ciclo de trabalho • Se é premeida a tecla OK 	no	
	no	Função não habilitada		
	Si	Função habilitada		
Ch.AU		Fecho automático	no	
	no	Função desabilitada		
	0.5" - 4h00	A porta volta a fechar após o tempo definido. NOTA: 20 segundos antes do novo fecho automático da porta, a luz integrada pisca e a cigarra emite BIPES para avisar do fecho imediato.		
PR.C.		Pré-alarme de fechamento automático 20 segundos antes do fechamento automático da porta (se estiver ativada), a central envia os alertas para advertir o fechamento iminente	b.F.	
	no	Função não habilitada		
	bEEP	Pré-alarme acústico: A sirene interna emite alguns BEEPS		
	FLSh	Pré-alarme visual: a luz integrada pisca		
	b.F.	Pré-alarme acústico + visual		

PARÂMETRO	VALOR	DESCRIÇÃO	DEFAULT	MEMO
VEL.A		Velocidade de abertura (apenas ATRIS1000-F) ATENÇÃO: é aconselhável executar a aquisição automática da força (menu SEN) sempre que o valor deste parâmetro for alterado	h _i	
	h _i	Velocidade rápida (20 cm/s)		
	L _o	Velocidade lenta (12 cm/s)		
VEL.C		Velocidade de fecho (apenas ATRIS1000-F) ATENÇÃO: é aconselhável executar a aquisição automática da força (menu SEN) sempre que o valor deste parâmetro for alterado	L _o	
	h _i	Velocidade rápida (20 cm/s)		
	L _o	Velocidade lenta (12 cm/s)		
P.APP		Percentagem de abertura parcial	20	
	0 - 100	Percentagem do percurso que a porta executa quando é recebido um comando de abertura parcial. NOTA: a abertura parcial só pode ser comandada por rádio e se o canal 2 do receptor for accionado		
SE.AP		Start em abertura Este menu permite estabelecer o comportamento da central se é recebido um comando de Start durante a fase de abertura	PAUS	
	PAUS	A porta entra em pausa		
	no	O comando START é ignorado		
	ChU	A porta volta a fechar		
SE.Ch		Start em fecho Este menu permite estabelecer o comportamento da central se é recebido um comando de Start durante a fase de fecho	StoP	
	StoP	A porta para e conclui o ciclo		
	RPEr	A porta reabre		
SE.PA		Start em pausa Este menu permite estabelecer o comportamento da central se for recebido um comando de Start enquanto a porta é aberta na pausa	ChU	
	ChU	A porta volta a fechar		
	no	O comando START é ignorado		
	PAUS	É recarregado o tempo de pausa (se o parâmetro Ch.AU = no um comando de START durante a pausa comanda o fecho da porta)		
SE.n.A		Sensibilidade do sensor de obstáculos durante a fase de abertura	no	
	no	Função desabilitada		
	1.0A - 12.0A	Quando a corrente absorvida do motor supera o valor definido, a central detecta um alarme, para a porta e visualiza por alguns segundos SEN5		
SE.n.C		Sensibilidade do sensor de obstáculos durante a fase de fecho	no	
	no	Função desabilitada		
	1.0A - 12.0A	Quando a corrente absorvida pelo motor supera o valor definido, a central detecta um alarme, reabre totalmente a porta e visualiza por alguns segundos SEN5		
Foto		Entrada das fotocélulas	no	
	no	Entrada desabilitada		
	Si	Entrada habilitada no fecho. A intervenção da fotocélula causa a reabertura completa da porta.		

PARÂMETRO	VALOR	DESCRIÇÃO	DEFAULT	MEMO
F.L.E		Prova das fotocélulas Para garantir uma maior segurança para o utilizador, antes que inicie cada ciclo, a central efetua uma prova de funcionamento das fotocélulas. Se passar da prova, a porta começa a abertura/fecho. Caso contrário, a porta permanece parada e a central sinaliza uma anomalia.	no	
	no	Função desabilitada		
	Si	Função habilitada		
Sic		Entrada das seguranças Este menu permite selecionar o tipo de dispositivo que é ligado na entrada L5	no	
	no	Entrada desabilitada		
	StoP	Botão de STOP (parar) (ver parágrafo 8.5)		
	EdGE	Bordas de segurança (ver parágrafo 8.5)		
Co.E		Prova das bordas de segurança Para garantir uma maior segurança para o utilizador, antes que comece cada ciclo, a central efetua uma prova de funcionamento das barras. Se passar da prova, a porta começa a abertura/fecho. Caso contrário, a porta permanece parada e a central sinaliza uma anomalia. Este menu permite ativar a prova com base no tipo de bordas de segurança instalada.	no	
	no	Função desabilitada		
	rESi	Prova habilitada para bordas de segurança resistiva (8,2 KOhm)		
	Foto	Prova habilitada para bordas de segurança óticas		
t.PrE		Tempo pré-sinais luminosos NOTA: esta função intervém só se o parâmetro SPiR = FLSH	no	
	no	Função desabilitada		
	0.5" - 1'00	Antes de cada movimento da porta, o pisca é ativado para sinalizar a manobra imediata (tempo definível de 0,5" a 1'00)		
SPiR		Saída luzes Este menu permite definir o funcionamento da saída das luzes	FLSh	
	FLSh	Função pisca (frequência fixa 2Hz)		
	no	Saída não ativa		
	W.L.	Função lâmpada do indicador luminoso: indica em tempo real o estado da porta, o indicador luminoso indica as quatro condições possíveis: - PORTA PARADA luz apagada - PORTA EM PAUSA a luz está sempre acesa - PORTA EM ABERTURA a luz pisca lentamente (2Hz) - PORTA EM FECHO a luz pisca rapidamente (4Hz)		
LUCi		Luz de cortesia Este menu permite definir o atraso do desligamento da luz de cortesia integrada no fim do ciclo	1'00	
	0.0" - 20'0	A luz acende quando é ativada a automação e se apaga no fim do ciclo depois do tempo definido para este parâmetro		
AUS		Controlo da luz do canal 4 do receptor	tim	
	tim	TIMER: a luz acende quando é recebido um transmissor no canal 4 e desliga depois do tempo definido para o parâmetro LUCi		
	bist	BIESTÁVEL: a luz acende/apaga todas as vezes que é recebido um transmissor no canal 4		
	mon	MONOESTÁVEL: a luz permanece acesa até que chega o sinal do transmissor no canal 4		

PARÂMETRO	VALOR	DESCRIÇÃO	DEFAULT	MEMO
r.LR		Libertação do motor na fim de curso de fecho Quando a folha encosta na fim de curso de fecho o motor é comandado por uma fracção de segundo na direcção oposta, soltando a tensão das engrenagens do motor	0	
	0	Função desabilitada		
	1 - 10	Tempo de libertação do motor (max. 1 segundo)		
..Adi		Habilitação do dispositivo ADI Por meio deste menu, é possível habilitar o funcionamento do dispositivo engatado no conector ADI. NOTA: ao seleccionar o item S1 e ao premer MENU, entramos no menu de configuração do dispositivo engatado ao conector ADI. Este menu é gerido pelo próprio dispositivo e é diferente para cada dispositivo. Consultar o manual do dispositivo para a programação. Se seleccionar o item S1 , mas nenhum dispositivo é engatado, o ecrã exibe uma série de traços. Quando se sai do menu de configuração do dispositivo ADI, volta-se ao item ..Adi .	no	
	no	Interface desabilitada, possíveis sinalizações não são levadas em consideração		
	S1	Interface habilitada		
FinE		Fim da programação Este menu permite salvar na memória os parâmetros modificados e terminar a programação	no	
	no	Não sai do menu de programação		
	S1	Memoriza os parâmetros definidos e sai do menu de programação		

13 - ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Neste parágrafo, são listadas algumas anomalias de funcionamento que possam se apresentar, é indicada a causa e o procedimento para o remédio.


Além das sinalizações que seguem, o led vermelho **G2** disposto no painel frontal pisca.

VISUALIZAÇÃO	DESCRIÇÃO	SOLUÇÃO
O led OVERLOAD está aceso	Significa que está presente uma sobrecarga na alimentação dos acessórios.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue os terminais L7-L8. O led OVERLOAD se apaga. 2. Elimine a causa da sobrecarga. 3. Religue a alimentação dos acessórios nos terminais L7-L8 e verifique se o led não acendeu novamente.
Pré-piscar prolongado	Quando é dado um comando de start, o pisca acende imediatamente, mas a porta demora a abrir-se.	Significa que expirou a contagem de ciclos definida e a central requer uma intervenção de manutenção (capítulo 11.2)
O ecrã mostra Err1	À saída da programação, no ecrã aparece a escrita Err1	Significa que não foi possível salvar os dados modificados. Este mau funcionamento não é remediável pelo instalador. Consulte o serviço de assistência V2.
O ecrã mostra Err2	Quando é dado um comando de start, a porta não se abre	Significa que a prova do MOSFET falhou. Consulte o serviço de assistência V2.
O ecrã mostra Err3	Quando é dado um comando de start, a porta não se abre	Significa que a prova das fotocélulas falhou. <ol style="list-style-type: none"> 1. Assegure-se que nenhum obstáculo tenha interrompido o feixe das fotocélulas no momento em que foi dado o comando de partida. 2. Assegure-se que as fotocélulas que foram habilitadas do menu estejam efetivamente instaladas. 3. Assegure-se que as fotocélulas estejam alimentadas e em funcionamento: ao interromper o feixe, se deve ouvir o disparo do relé.
O ecrã mostra Err5	Quando é dado um comando de partida, a porta não se abre.	Significa que a prova das bordas de segurança falhou. Assegure-se que o menu relativo à prova das bordas de segurança (C.o.S.E) foi configurado de modo correto. Assegure-se que as bordas de segurança habilitadas no menu estejam efetivamente instaladas.
O ecrã mostra Err7	Quando é dado um comando de partida, a porta não se abre (ou se abre só parcialmente)	Indica uma anomalia no funcionamento do codificador. Consulte o serviço de assistência V2.
O ecrã mostra Err8	Quando se procura efetuar uma função de autoaprensão, o comando é recusado.	Significa que a definição da central não é compatível com a função requerida. Para poder efetuar a autoaprensão, é necessário que as entradas de Start estejam habilitadas na modalidade standard (menu Start definido em Start) e a interface ADI esteja desabilitada (menu ADI definido em no).
O ecrã mostra Err9	Quando se procura modificar as definições da central	Significa que a programação foi bloqueada com a chave de bloqueio da programação CL1+ (código 161213). Para proceder com a modificação das definições, é necessário inserir no conector da interface ADI a mesma chave usada para ativar o bloqueio da programação e desbloqueá-la.

INHALTSVERZEICHNIS

1 - ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	26
1.1 - VORBEREITENDE KONTROLLEN UND ERMITTLUNG DERANWENDUNGSART	27
1.2 - ENTSORGUNG DES PRODUKTS	28
1.3 - TECHNISCHER KUNDENDIENST	28
1.4 - EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	28
2 - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	29
3 - INSTALLATIONSPLAN	30
4 - MONTAGE DES FÜHRUNGSPROFILS	31
5 - MONTAGE DES MOTORS AM PROFIL	32
6 - INSTALLATION	32
7 - ENTPERRUNG DER AUTOMATION	33
8 - STEUERUNGSEINHEIT	34
8.1 - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	34
8.2 - AUSTAUSCH DER SICHERUNG	35
8.3 - AKTIVIERUNGSEINGANG	36
8.4 - ANSCHLUSS DER LICHTSCHRANKEN	36
8.5 - STOPP / SICHERHEITSLAISTE	36
8.6 - AUSGANG BLINKLEUCHTE / KONTROLLLEUCHTE	37
8.7 - HILFSLICHT	37
8.8 - ANTENNE	37
8.9 - VERSORGUNG	37
8.10 - VERSORGUNG DURCH BATTERIE	37
8.11 - VERBINDUNGSEMPFÄNGER	38
8.12 - SCHNITTSTELLE ADI	38
9 - STEUERPULT	39
9.1 - DISPLAY	39
9.2 - VERWENDUNG DER PROGRAMMIERTASTEN	39
10 - ZUGRIFF AUF DIE EINSTELLUNGEN DER EINHEIT	40
10.1 - PROGRAMMIEREN DER ENDSCHALTER	40
10.2 - AUTOMATISCHES ERFASSEN DER KRAFT	41
10.3 - LADEN DER STANDARDPARAMETER	41
11 - AUSLESEN DER ZYKLUSZÄHLER	42
11.1 - ZÄHLER GESAMTZYKLUSZAHL	42
11.2 - ANZEIGE DER ERFORDERLICHEN WARTUNG	42
12 - PROGRAMMIERUNG DER BETRIEBSPARAMETER	43
13 - FUNKTIONSTÖRUNGEN	47

1 - ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 **Es ist notwendig, vor Beginn der Installation alle Hinweise zu lesen, da diese wichtige Angaben zu Sicherheit, Installation, Benutzung und Wartung enthalten**

DIE AUTOMATISIERUNG MUSS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN EUROPÄISCHEN NORMEN ERFOLGEN:
EN 60204-1, EN 12445, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- Der Installateur muss eine Vorrichtung (z.B. thermomagn. Schalter) anbringen, die Trennung aller Pole des Geräts zum Versorgungsnetz garantiert. Die Norm verlangt eine Trennung der Kontakte von mindestens 3 mm an jedem Pol (EN 60335-1).
- Die Installation erfordert Kenntnisse auf den Gebieten der Elektrik und Mechanik; sie darf ausschließlich von kompetentem Personal durchgeführt werden, welches berechtigt ist, eine vollständige Konformitätserklärung vom Typ A auszustellen (Maschinenrichtlinie 2006/42/CEE).
- Die Norm EN 13241-1 sowie eventuelle nationale Vorschriften müssen eingehalten werden.
- Auch die der Automation vorgeschaltete Elektroanlage muss den geltenden Bestimmungen entsprechen und fachgerecht ausgeführt sein. V2 S.p.A. haftet nicht in dem Fall, in dem die vorgeschaltete Anlage nicht den geltenden Bestimmungen entspricht und nicht fachgerecht ausgeführt wurde.
- Die Regulierung der Schubkraft der Tür und der Empfindlichkeit gegenüber Hindernissen muss mit geeigneten Messinstrumenten gemessen und gemäß den von der Vorschrift EN 12453 zugelassenen Höchstwerten reguliert werden.
- Eine solche Prüfung und Messung der Schubkraft darf nur durch Fachpersonal durchgeführt werden. Erfasst die Tür ein Hindernis, muss sie arretieren und die Bewegung umkehren (vollständig oder nur teilweise, je nach den in der Steuerlogik durchgeführten Einstellungen).
- Gleitet die Tür nicht im angeforderten Verlauf oder kehrt die Bewegung bei Erfassung eines Hindernisses nicht um, muss die Regulierung der Empfindlichkeit gegenüber Hindernissen wiederholt werden. Danach müssen die Prüfungen wiederholt werden.
- Arretiert auch nach diesen Korrekturen die Tür nicht und kehrt die Bewegung, wie von den Vorschriften erfordert, um darf sie nicht länger im Automatikmodus betrieben werden.
- ATRIS darf nicht in staubiger Umgebung und salzhaltiger oder explosiver Atmosphäre genutzt werden.
- Der Antrieb wurde lediglich für den Betrieb in trockenen Räumen entworfen.
- Um die Unversehrtheit der Personen zu schützen, ist es lebenswichtig, alle Anweisungen zu befolgen
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit der angetriebenen Tür zu spielen. Den Sender kindersicher verwahren.
- Nehmen Sie die Tür nur in Betrieb, wenn der gesamte Bereich sichtbar ist. Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsbereich der Tür, der potentiell gefährlich ist, frei von Hindernissen oder Personen ist.
- Verwenden Sie den Antrieb nicht, nachdem sich herausgestellt hat, dass Reparaturen oder Einstellarbeiten erforderlich sind, da eine Störung der Anlage oder eine nicht ausbalancierte Tür Verletzungen verursachen können.
- Informieren Sie alle Personen, die die angetriebene Tür nutzen, über die korrekten und zuverlässigen Steuerungsmodi.

- Kontrollieren Sie regelmäßig die Installation, insbesondere die Kabel, Federn und mechanischen Teile auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigung oder Unwucht.
- Der Stecker muss nach der Installation leicht zugänglich sein
- Die Daten des Typenschildes des Produktes befinden sich auf dem Etikett in der Nähe der Klemmleiste für die Anschlüsse
- Eventuell fest angebrachte Steuerungsvorrichtungen (wie Tasten und ähnliches) müssen im Sichtfeld der Tür auf einer Höhe von mindestens 1,5m ab dem Boden installiert werden. Das Zubehör muss unbedingt außerhalb der Reichweite von Kindern montiert werden!
- Die Beschilderung für die Restgefahren wie Quetschungen müssen an einem gut sichtbaren Punkt oder in der Nähe der Taste fest angebracht werden.

Die Firma V2 SPA behält sich das Recht vor, das Produkt ohne vorherige Ankündigungen abzuändern; die Übernahme der Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch oder eine fehlerhafte Installation zurückzuführen sind, wird abgelehnt.

1.1 - VORBEREITENDE KONTROLLEN UND ERMITTLUNG DER ANWENDUNGSART

Bitte beachten Sie, dass der Automatismus nicht die Störungen erfasst, die durch eine fehlerhafte Installation oder mangelhafter Wartung verursacht wurden. Deshalb müssen Sie vor der Installation kontrollieren, dass die Struktur geeignet ist und den geltenden Normen entspricht. Gegebenenfalls müssen strukturelle Änderungen für die Realisierung der freien Sicherheitsbereiche und dem Schutz oder der Absperrung aller Bereiche mit Quetsch-, Scher-, Einziehgefahr und kontrollieren Sie, dass:

- Die Tür automatisiert werden kann (Dokumentation der Tür prüfen). Kontrollieren Sie außerdem, dass die Struktur der Tür stabil und für die Automatisierung geeignet ist.
- Die Tür mit einem Fallschutz ausgestattet ist (unabhängig vom Aufhängesystem).
- Die Tür funktioniert und sicher ist.
- Die Tür sich frei öffnen und schließen kann, ohne, dass irgendwo Reibungspunkte bestehen.
- Die Tür entsprechend ausbalanciert ist, sowohl vor als auch nach der Automatisierung: wenn die Tür in irgendeiner Position angehalten wird, darf sie sich nicht bewegen. Regulieren Sie gegebenenfalls die Federn oder Gegengewichte.
- Befestigen Sie den Motor stabil und verwenden Sie hierfür geeignete Materialien.
- Führen Sie, wenn erforderlich, eine Strukturberechnung durch und fügen Sie diese der technischen Dokumentation bei.
- Wir empfehlen, den Getriebemotor auf Höhe der Türmitte zu installieren. Es ist eine seitliche Höchstverschiebung um 100 mm erlaubt, für die Installation des Zubehörbügels 162504 (siehe Abschnitt 10 Seite 27) .
- Falls die Tür schwingt, überprüfen Sie, dass der Mindestabstand zwischen der Schiene und der Tür nicht weniger als 20 mm beträgt.

Achtung: Das Sicherheitsmindestniveau hängt von der Anwendungsart ab. Siehe hierzu das folgende Schema:

TYPOLOGIE DER AKTIVIERUNGSBEFEHLE	NUTZUNGSTYOLOGIE DES SCHLIESSENS		
	GRUPPE 1 Informierte Personen (Nutzung in privatem Bereich)	GRUPPE 2 Informierte Personen (Nutzung in öffentlichem Bereich)	GRUPPE 3 Informierte Personen (unbegrenzte Nutzung)
Befehl Person anwesend	A	B	Non è possibile
Fernbefehl und sichtbares Schließen (z.B. Infrarot)	C oder E	C oder E	C und D oder E
Fernbefehl und nicht sichtbares Schließen (z.B. Funk)	C oder E	C und D oder E	C und D oder E
Automatischer Befehl (z.B. zeitgesteuertes Schließen)	C und D oder E	C und D oder E	C und D oder E

GRUPPE 1 – Nur eine begrenzte Personenzahl ist nutzungsberechtigt, und das Schließen erfolgt nicht in öffentlichem Bereich. Ein Beispiel dieses Typs sind Tore im Inneren von Betrieben, die von den Angestellten oder einem Teil von Angestellten benutzt werden dürfen, die entsprechend informiert wurden.

GRUPPE 2 – Nur eine begrenzte Anzahl von Personen ist nutzungsberechtigt, aber in diesem Fall erfolgt das Schließen in öffentlichem Bereich. Ein Beispiel ist ein Betriebstor, das auf eine öffentliche Straße führt und das nur von den Angestellten benutzt werden darf.

Gruppe 3 – Jede beliebige Person darf das automatische Schließen benutzen, das sich daher auf öffentlichem Boden befindet. Ein Beispiel sind die Zugangstore zu einem Supermarkt, einer Behörde oder einem Krankenhaus.

Schutz A – Das Schließen wird mittels Druckknopfbefehl durch die anwesende Person aktiviert, d.h. durch Gedrückthalten.

Schutz B – Das Schließen wird mittels Befehl durch die anwesende Person mittels eines Wählschalters oder einer ähnlichen Vorrichtung aktiviert, um unberechtigte Personen von der Nutzung abzuhalten.

Schutz C – Kraftbegrenzung des Torflügels oder des Tors. D.h., wenn das Tor auf ein Hindernis trifft, muss die Aufprallkraft innerhalb der in den Bestimmungen vorgesehenen Kurve liegen.

Schutz D – Vorrichtungen wie Fotozellen, die die Anwesenheit von Personen oder Hindernissen orten, können nur auf einer Seite oder auf beiden Seiten des Flügels oder Tors aktiv sein.

Schutz E – Sensible Vorrichtungen, wie Trittbretter oder immaterielle Barrieren, die zum Orten einer anwesenden Person vorgesehen sind, und die so installiert wurden, dass besagte Person auf keine Weise von dem sich bewegenden Torflügel angestoßen werden kann. Diese Vorrichtungen müssen in der gesamten "Gefahrenzone" des Tors aktiv sein. Unter "Gefahrenzone" versteht die Maschinenrichtlinie jede Zone innerhalb und/oder in der Nähe einer Maschine, in der die Anwesenheit einer Person ein Risiko für die Sicherheit und Gesundheit der besagten Person darstellt.

Die Risikoanalyse muss alle gefährlichen Zonen des Automatismus berücksichtigen, die entsprechend geschützt und mit Warnhinweisen versehen werden müssen.

In einer sichtbaren Zone ein Schild mit den Kenndaten des motorisierten Tors anbringen.

Der Installateur muss alle Informationen hinsichtlich des automatischen Betriebs, des Notöffnens des motorisierten Tors und der Wartung bereitstellen und diese dem Benutzer aushändigen.



1.2 - ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Auch die Entsorgung, wenn das Produkt nicht mehr gebrauchsfähig ist, muss genau wie die Installation von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Dieses Produkt besteht aus unterschiedlichen Materialien: einige sind wiederverwertbar, andere müssen entsorgt werden. Informieren Sie sich über das Recycling- oder Entsorgungssystem, das von den geltenden Vorschriften in Ihrem Land vorgesehen ist.

Achtung! – Einige Teile des Produkts können umweltverschmutzende oder gefährliche Substanzen enthalten, deren Freisetzung eine schädigende Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen haben könnten. Wie das seitliche Symbol anzeigt, darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll beseitigt werden. Daher müssen zur Entsorgung die Komponenten getrennt werden, wie von den landeseigenen gesetzlichen Regelungen vorgesehen ist oder man übergibt das Produkt beim Neukauf eines gleichwertigen Produkt dem Händler.

Achtung! – die örtlichen gesetzlichen Regelungen können bei einer gesetzeswidrigen Entsorgung diese Produkts schwere Strafen vorseheno.



1.3 - TECHNISCHER KUNDENDIENST

Für technische Erläuterungen oder Installationsprobleme verfügt die Firma V2 SPA über einen Kundendienst, der zu Bürozeiten unter der Telefonnummer (+39) 01 72 81 24 11 erreicht werden kann.

1.4 - EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UND EINBAUERKLÄRUNG FÜR UNVOLLSTÄNDIGE MASCHINEN

Übereinstimmungserklärung mit den Richtlinien: 2014/35/EU (NSR); 2014/30/EU (EMV); 2006/42/EG (MRL) ANHANG II, TEIL B

Der Hersteller V2 S.p.A., mit Sitz in Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italy

Erklärt unter eigener Haftung, dass:
der Automatismus Modell:
ATRIS-700 (*), ATRIS-1000 (*), ATRIS-1000-F (*)

Beschreibung: Elektromechanisches Stellglied für Garagentore

- für die Inkorporation in ein/e Garagentor bestimmt ist und eine Maschine darstellt gemäß Richtlinie 2006/42/EG. Diese Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden bevor sie nicht als den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (Anhang II-A) konform erklärt wird
- konform mit den wesentlichen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinien ist:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (Anhang I, Kapitel 1)
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG
Richtlinie ROHS2 2011/65/CE

Die technische Dokumentation steht den zuständigen Behörden auf begründete Anfrage zur Verfügung bei:

V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italy

Folgende Person ist autorisiert, die Inkorporationserklärung zu unterzeichnen und die technische Dokumentation zur Verfügung zu stellen:

Antonio Livio Costamagna

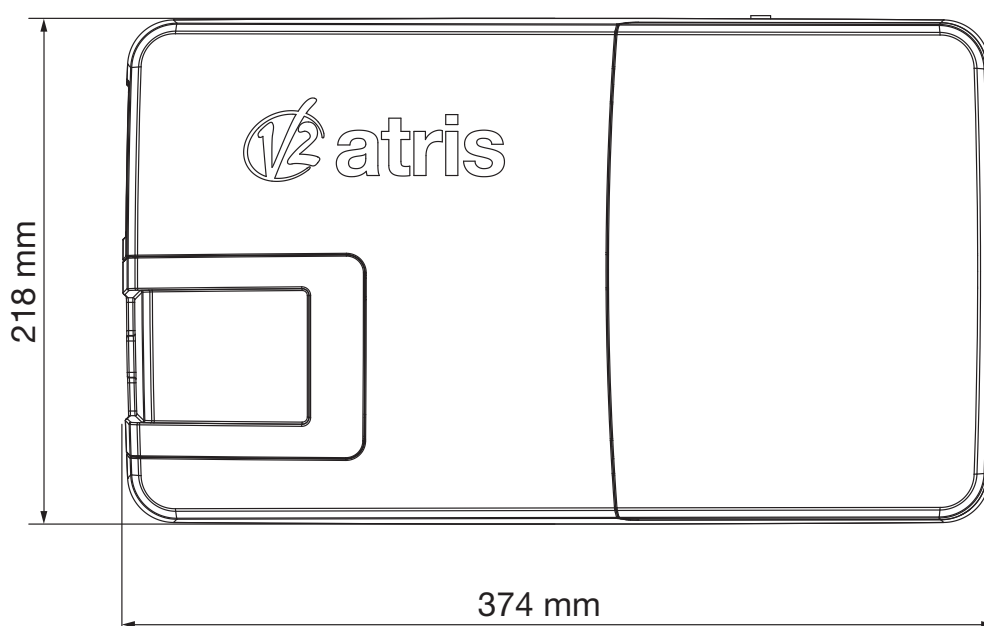
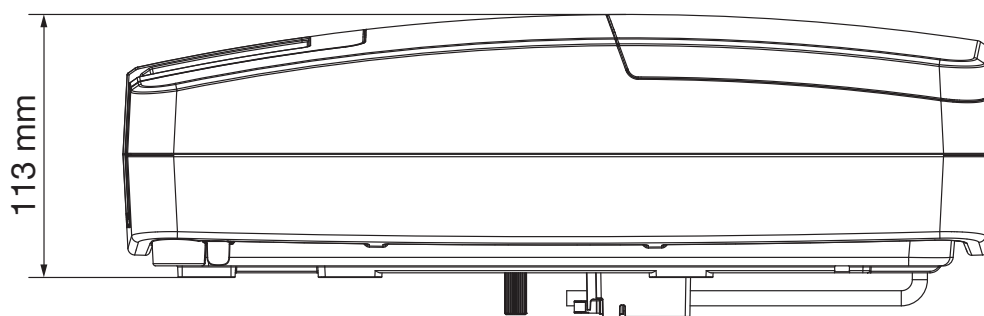
Gesetzlicher Vertreter von V2 S.p.A.

Racconigi, 01/06/2016

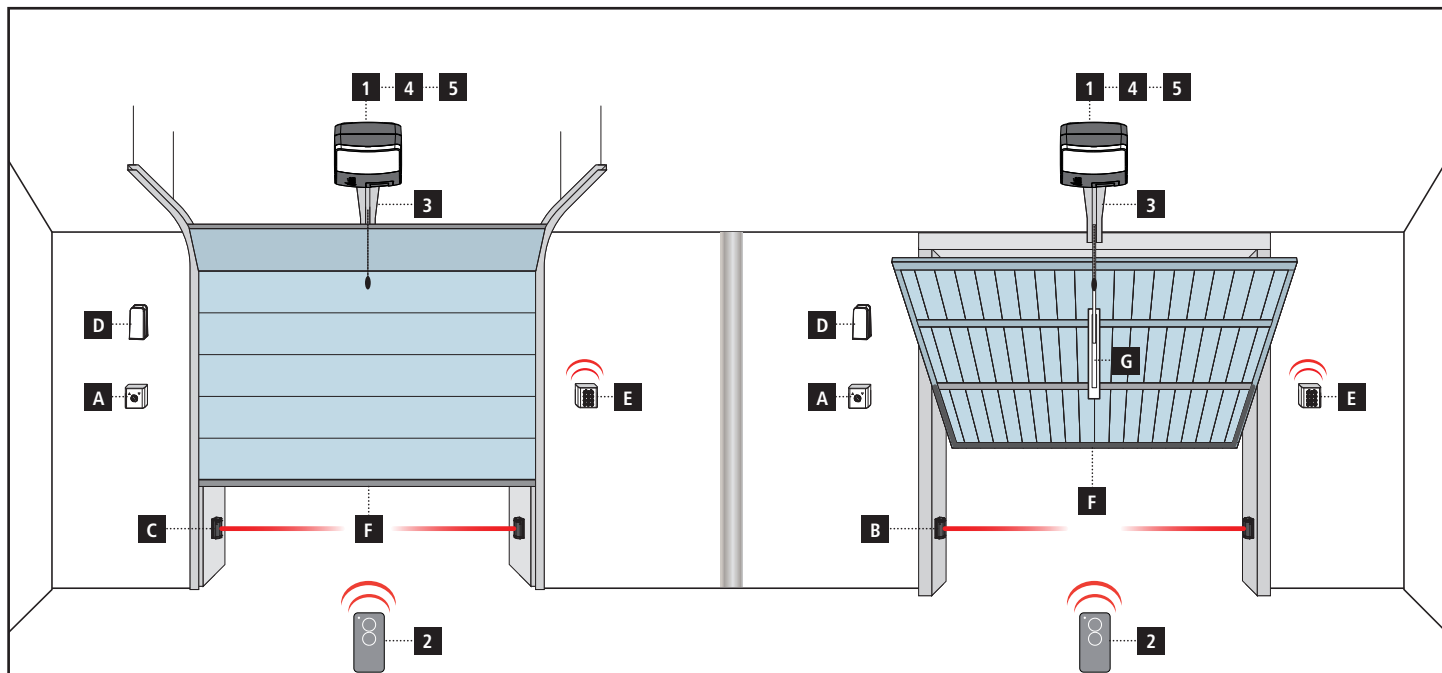
(*) hergestellt außerhalb der EU in Namen von V2 S.p.A.

2 - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	ATRIS-700	ATRIS-1000	ATRIS-1000-F
Versorgung (Vac - H)	230~ - 50/60	230~ - 50/60	230~ - 50/60
Elektrische Höchstleistung (W)	100	160	160
Aufnahme im Stand by-Betrieb (W)	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Türfläche (m ²)	< 10	< 15	< 14
Anfahrkraft (N)	700	1000	1000
Nennkraft (N)	550	850	600
Höchstgeschwindigkeit (cm/s)	12	12	20
Betriebstemperatur (°C)	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40
Betriebszyklus (%)	30	30	30
Schutzart (IP)	20	20	20
Gewicht des Motors (kg)	12	12	12
Schutzsicherung	T2,5A	T2,5A	T2,5A



3 - INSTALLATIONSPLAN



BAUTEILE

- 1** Motor
- 2** Sender
- 3** Kettenführung /Riemen
- 4** Steuereinheit
- 5** Empfängermodul

ZUSATZZUBEHÖR

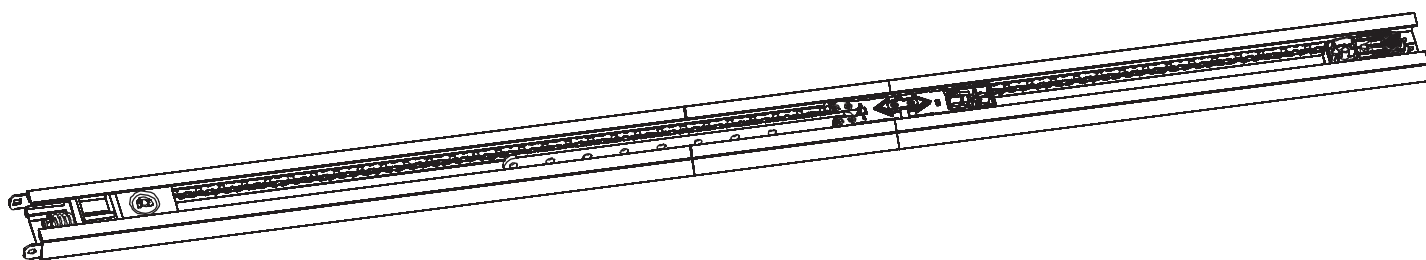
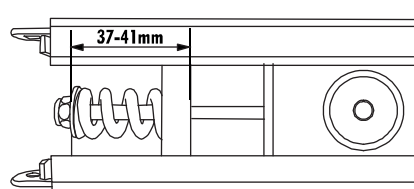
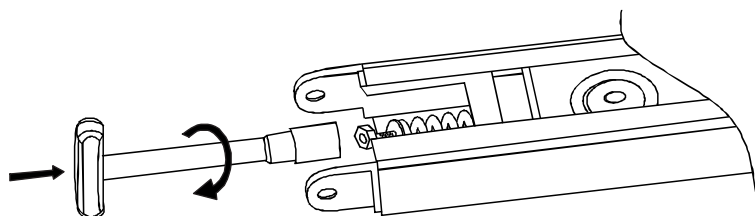
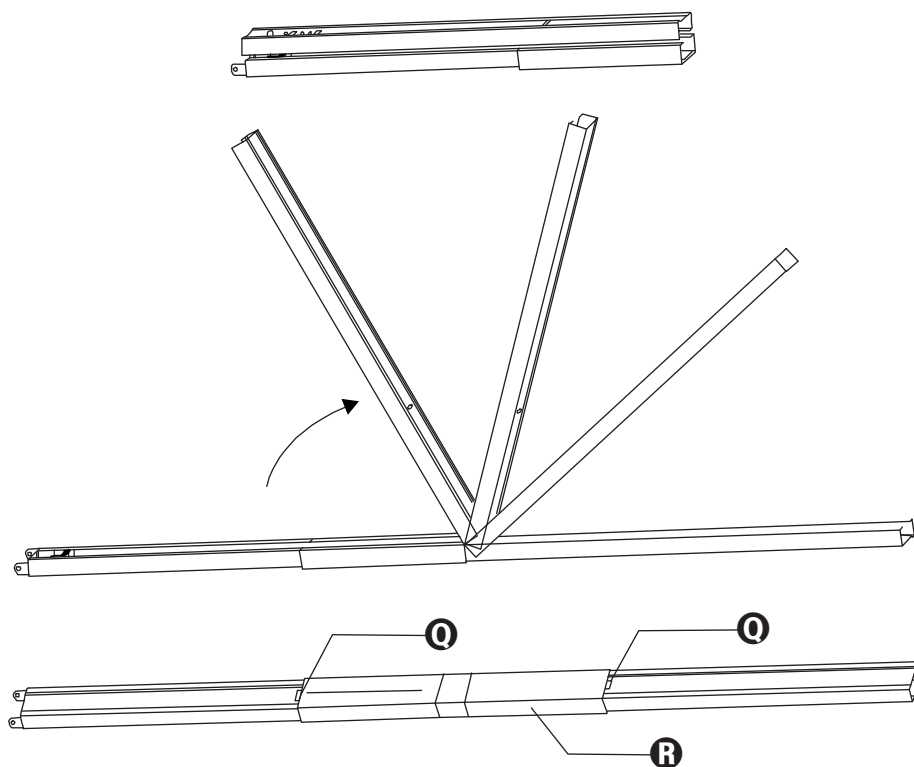
- A** Schlüsselwahlschalter
- B** Interne Lichtschranke
- C** Externe Lichtschranke
- D** Blinkleuchte
- E** Digitaler Funkwahlschalter
- F** Sicherheitsleisten
- G** Adapterarm für Kipptore mit Gegengewichtsausgleich

KABELLÄNGE	< 10 Meter	von 10 bis 20 Meter	von 20 bis 30 Meter
Spannungsversorgung 230V	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Fotozellen (TX)	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotozellen (RX)	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Schlüsselwahlschalter	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Sicherheitsleisten	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Blinkleuchte	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Antenne (im Blinklicht eingebaut)	RG174	RG174	RG174

4 - MONTAGE DES FÜHRUNGSPROFILS

1. Entnehmen Sie das Profil aus der Kartonverpackung und überprüfen Sie die Unversehrtheit.
2. Öffnen Sie das Profil wie in der folgenden Abbildung beschrieben.
3. Legen Sie das Profil aus und lassen Sie das Verbindungsprofil **R** bis zur Maximalposition, die durch die beiden Löcher **Q** am Kettenführungsprofil gekennzeichnet ist, gleiten.
4. Regulieren Sie die Ketten-/Riemenspannung, indem Sie die Sechskantschraube mit einem 10mm-Schlüssel betätigen. Schrauben Sie die Mutter fest, bis die Kette/der Riemen ausreichen gespannt ist.

⚠ ACHTUNG: nach Spannen der Kette/des Riemens müssen Sie sich vergewissern, dass der Zugwagen frei über die ganze Länge der Führung laufen kann. Beseitigen Sie eventuelle Reibungspunkte, bevor Sie mit den folgenden Montagephasen fortfahren.



5 - MONTAGE DES MOTORS AM PROFIL

1. Stecken Sie den Adapter Welle/Ritzel **B** auf die Motorwelle.

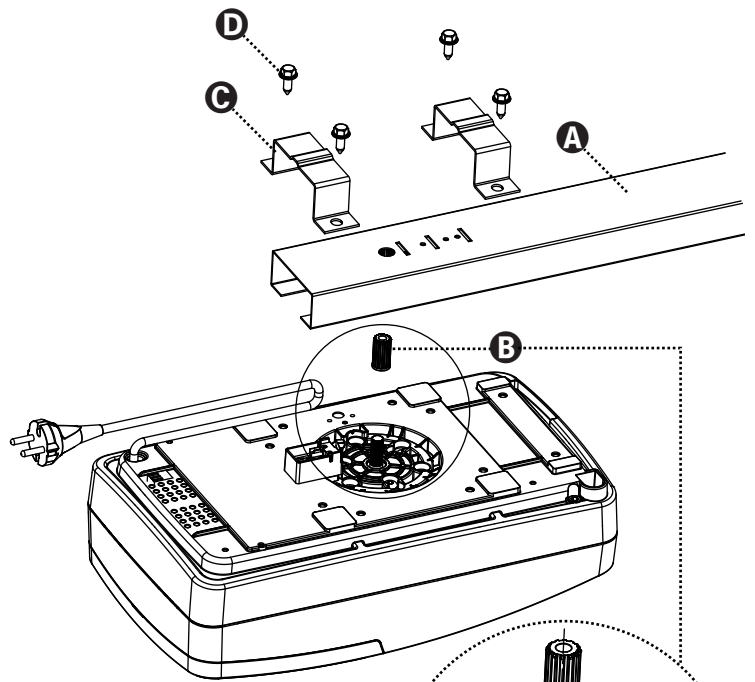
⚠ ACHTUNG: der Adapter **B** hat eine Einführseite. Halten Sie die Seite wie in der Abbildung gezeigt ein.

2. Positionieren Sie das Profil **A** am Motor: der Adapter Welle/Ritzel **B** muss im dafür vorgesehenen Sitz am Profil einrasten. Kontrollieren Sie, dass das Profil bis zum Anschlag am Motor geht.

3. Positionieren Sie die beiden Omega-Platten **C** am Profil auf Höhe der Löcher der Motorbasis.

4. Befestigen Sie die beiden mitgelieferten Omega-Platten **D** 6 x 15.

⚠ Bei Platzproblemen kann der Motor für die Montage um 90° gedreht werden.



6 - INSTALLATION

1. Demontieren Sie das Schließsystem der Tür.

2. Messen Sie die genaue Hälfte der Tür aus und vermerken Sie die Bezugspunkte am oberen Querbalken und an der Decke, um die Positionierung des Führungsprofils zu erleichtern.

3. Verankern Sie die Platte **E** am oberen Querbalken der Tür mit den für die Wand geeigneten Dübeln **G** (Ø mindestens 8 mm).

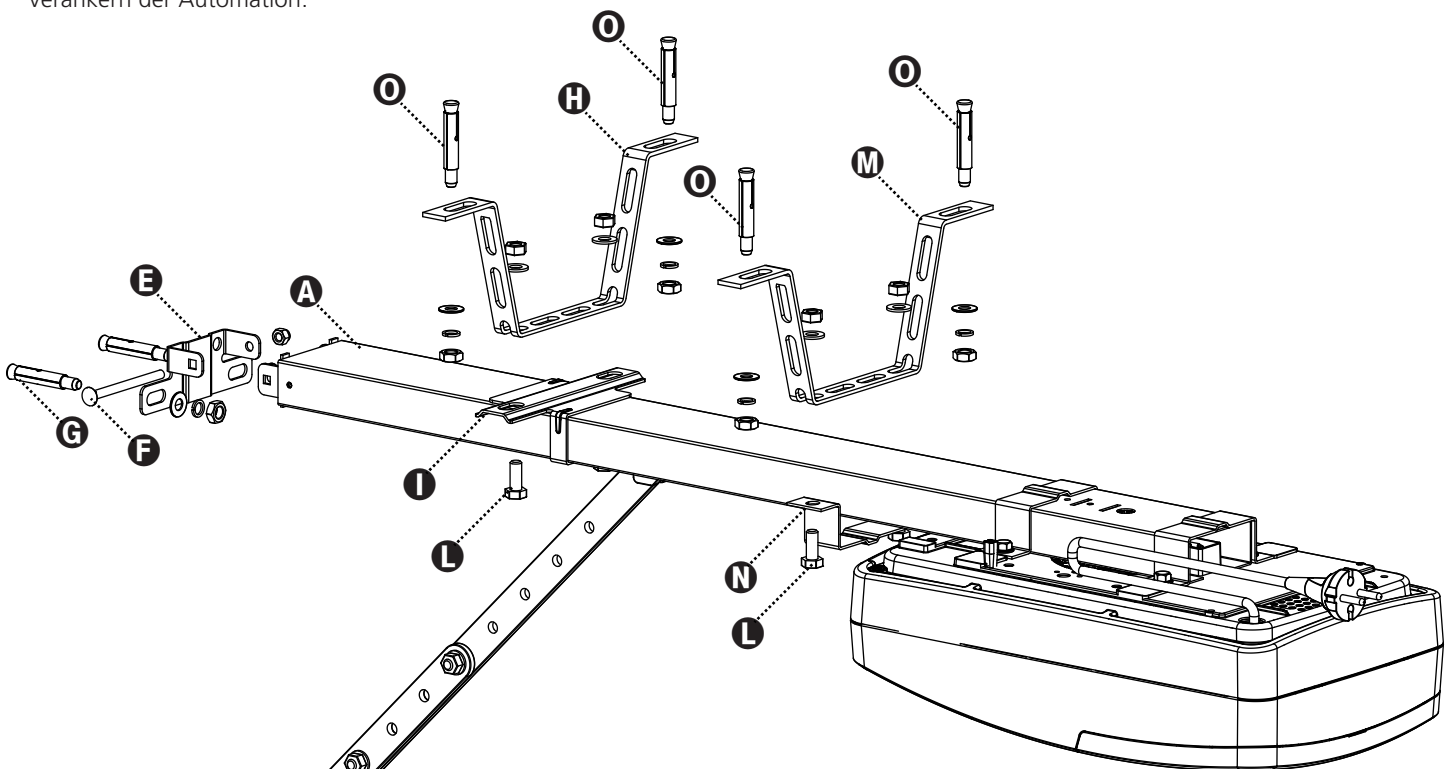
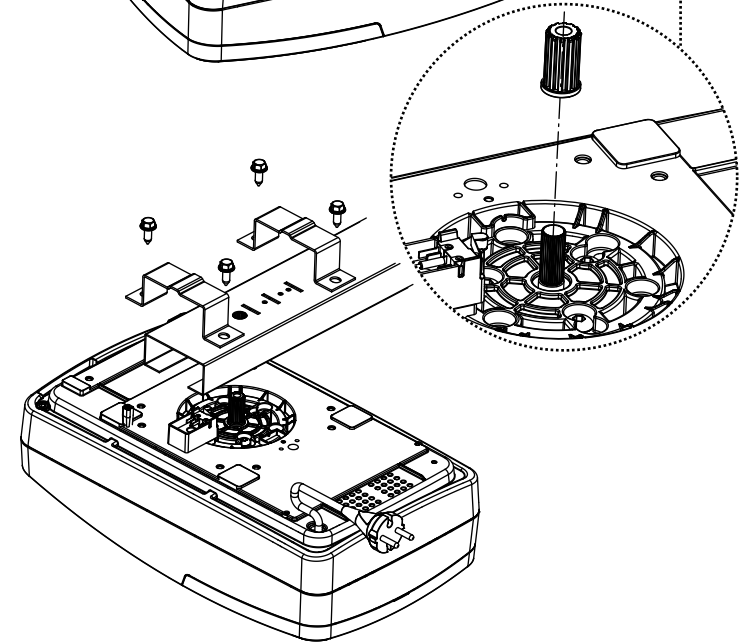
4. Hängen Sie das Profil **A** an der Platte **E** ein. Verwenden Sie hierfür die mitgelieferte Schraube **L** 6x80 mit der dazugehörigen selbstsichernden Mutter.

5. Biegen Sie die 2 gelochten Leisten **H** und **M** auf die gewünschte Länge

6. Befestigen Sie die vordere Lochleiste **H** an der Befestigungsplatte **I**, die im Profil eingesteckt ist. Verwenden Sie hierfür die Schrauben **L** 8x20 mit den dazugehörigen Muttern

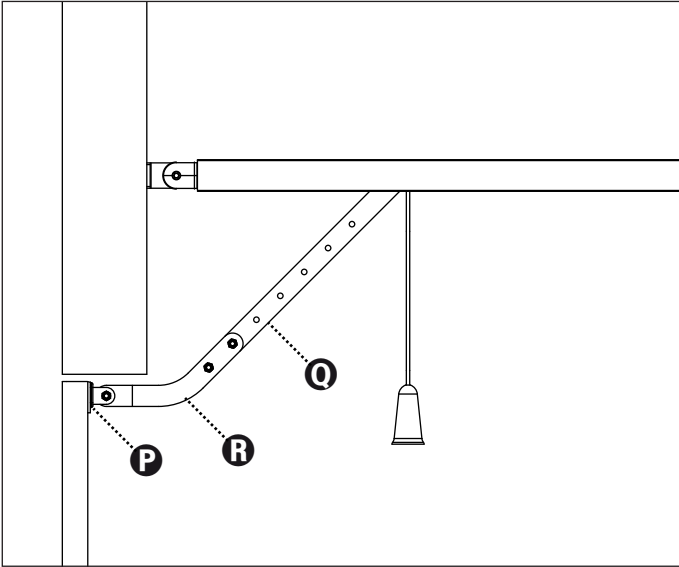
7. Befestigen Sie die hintere Lochleiste **M** an der Omega-Platte **N**, verwenden Sie hierfür die Schrauben **L** 8x20 mit den dazugehörigen Muttern

8. Befolgen Sie die vorher angezeichneten Bezugspunkte an der Decke und ermitteln Sie so die Befestigungspunkte der Leisten **H** und **M**; bohren Sie und verwenden Sie die für die Art der Decke geeigneten Dübel **O** (Ø mindestens 8 mm) zum Verankern der Automation.



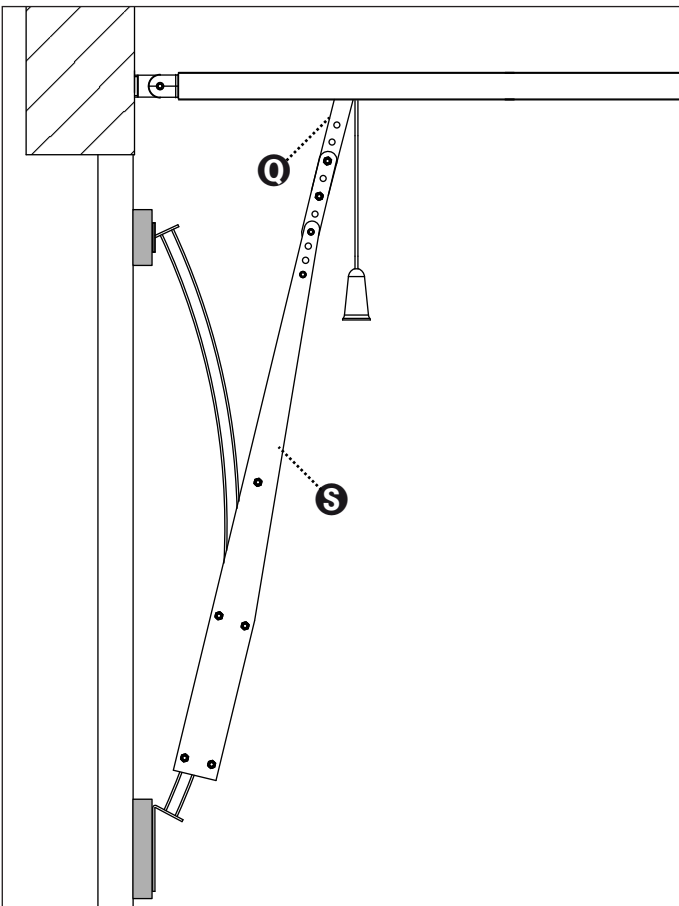
9. Nur für Sektionaltore und Kipptore mit Federausgleich

Befestigen Sie die Zugplatte **P** am oberen Bereich der Tür und halten Sie die vorher angezeichneten Bezugspunkte ein. Verbinden Sie die Lochleiste **Q** und den Kurvenarm **R** mit den 2 Schrauben 6x15 und den dazugehörigen Muttern. Verbinden Sie den Kurvenarm **R** und die Zugplatte **P** durch den Zylinderkopfstift mit dem dazugehörigen Klappsplint.



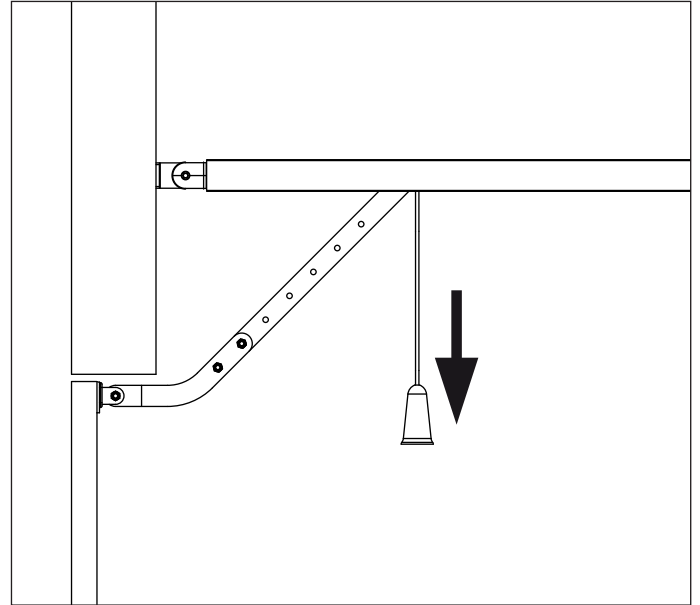
10. Nur für Kipptore mit Gegengewichtsausgleich

Befestigen Sie den Bogenarm 162504 am oberen Bereich der Tür und beachten Sie dabei die vorher angezeichneten Bezugspunkte. Die beiden Verankerungsplatten (unten und oben) des Bogens **162504** müssen sich auf derselben Ebene befinden, andernfalls müssen Abstandsstücke eingefügt werden. Verbinden Sie die Lochleiste **Q** mit der Lochleiste des Bogenarms **S** mit den 2 Schrauben 6x15 und den dazugehörigen Muttern.



7 - ENTPERRUNG DER AUTOMATION

Um die Automation von Innen zu entsperren, muss der Knopf nach unten gezogen werden. Dann wird die Türbewegung manuell begleitet.



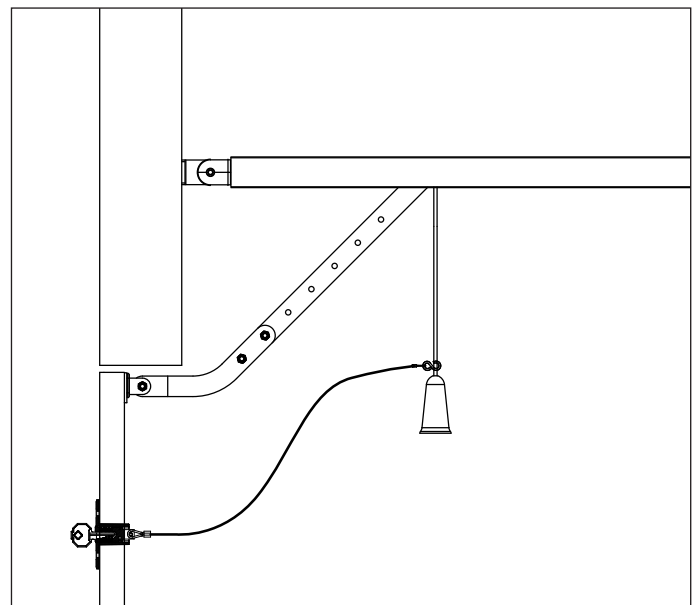
⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie den Knopf nicht zum Öffnen der Tür. Es ist verboten, Gegenstände an die Entsperrkordel zu hängen.

Gibt es keine Nebeneingänge zur Garage, empfehlen wir die Installation der Entsperrvorrichtungen von außen (Art. Nr. 162518)

⚠ ACHTUNG: wird die Tür zum Öffnen entsperrt, während sie geschlossen wird, blockiert diese aus Sicherheitsgründen automatisch.

Ist keine Netzversorgung verfügbar, kann die Tür nur durch erneute betätigung des Entsperrknopfes geöffnet werden.

Um die Automation von außen zu entsperren, muss das Zubehörset zum Entsperrren Art. Nr. **162518** installiert werden.



8 - STEUERUNGSEINHEIT

Die PD22 ist mit einem Display ausgestattet, welches außer der einfachen Programmierung die konstante Überwachung des Status der Eingänge ermöglicht. Außerdem erlaubt die Menüstruktur eine einfache Einstellung der Betriebsparameter.

Unter Einhaltung der europäischen Vorschriften in Bezug auf die elektrische Sicherheit und elektromagnetische Kompatibilität ist die Tür durch die vollständige elektrische Isolierung zwischen den Teilen des digitalen Stromkreises und dem Leistungsstromkreis gekennzeichnet.

Weitere Eigenschaften:

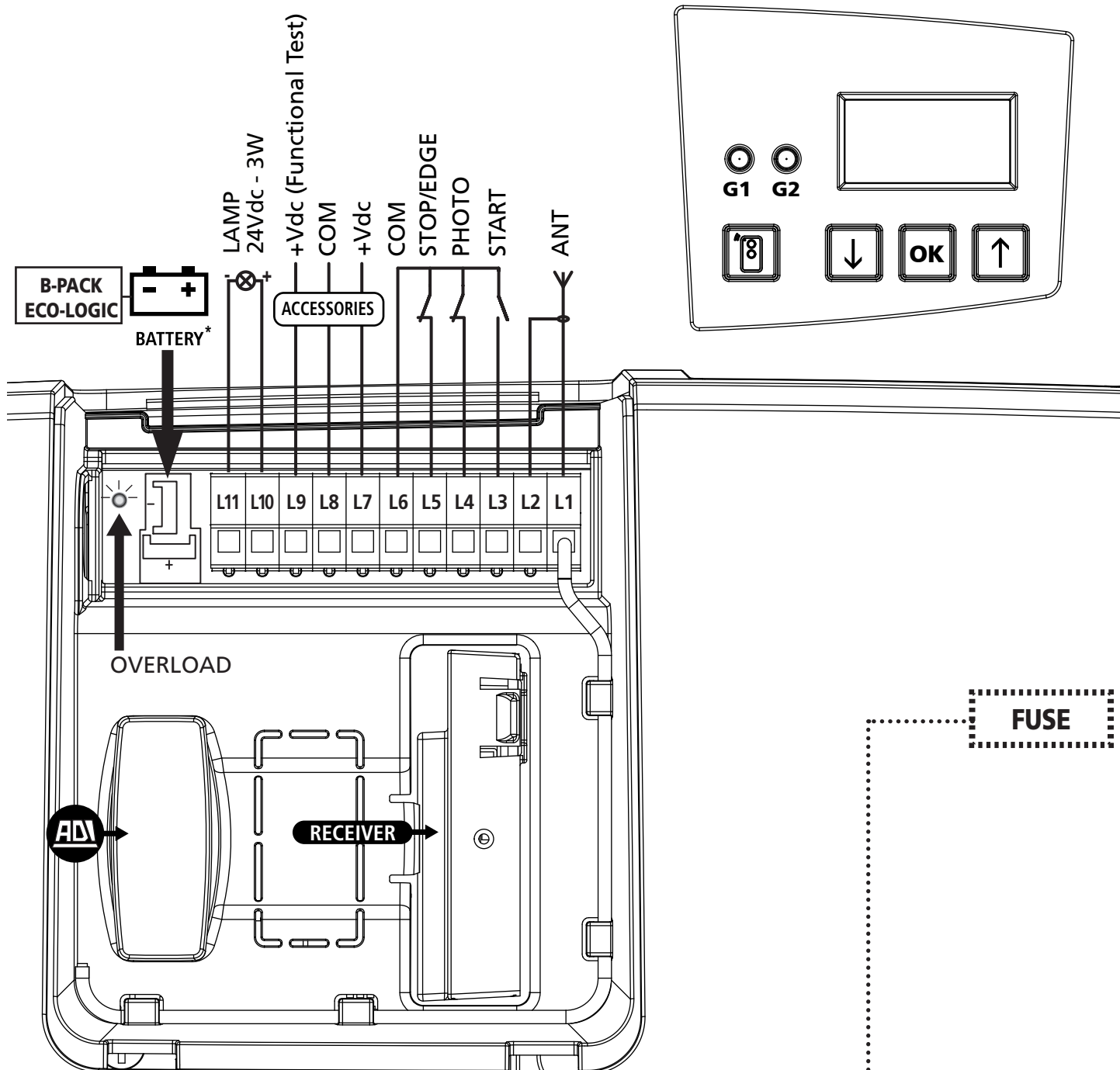
- Die Versorgung ist gegen Kurzschluss in der Einheit, an den Motoren und dem verbundenen Zubehör geschützt.
- Erfassung der Hindernisse über Überwachung des Motorstroms (amperemetratisch) und Encoder.
- Speichern der Anschlagposition.
- Test der Sicherheitsvorrichtungen (Lichtschränken und Leisten) vor jedem Öffnen.
- Deaktivierung der Sicherheitseingänge über das Konfigurationsmenü: die Klemmen der nicht installierten Sicherheitsvorrichtungen müssen nicht überbrückt werden. Es reicht die Deaktivierung der Funktion im dazugehörigen Menü.
- Niederspannungsausgang, verwendbar für eine Kontrollleuchte oder eine Blinkleuchte mit 24V
- Hilfslicht mit integrierter LED.
- Energiesparfunktion

 **ACHTUNG: Die Installation der Einheit, der Sicherheitsvorrichtungen und des Zubehörs muss bei getrennter Versorgung erfolgen.**

8.1 - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

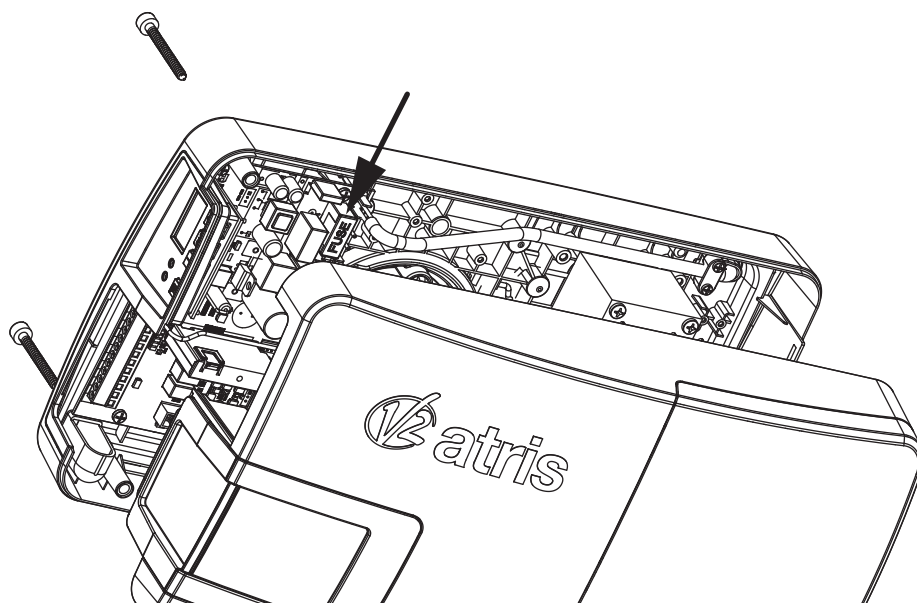
L1	Antenneneinheit
L2	Antennenabschirmung
L3	START - Öffnungsbefehl für die Verbindung der traditionellen Vorrichtungen mit N.A.-Kontakt
L4	Lichtschränke. N.C.-Kontakt (standardmäßig deaktiviert)
L5	Konfigurierbarer Eingang Sicherheitsvorrichtungen: - STOPP-Taste N.C.-Kontakt (standardmäßig deaktiviert) - Sicherheitsleisten (standardmäßig deaktiviert)
L6	Allgemein (-)
L7	Versorgung +24 Vdc für Lichtschranken und anderes Zubehör
L8	Allgemeine Versorgung Zubehör (-)
L9	Versorgung +24 Vdc TX Lichtschranken/optische Leisten für Funktionstest. Schließen Sie die Netzkabel der Sender der Lichtschranken/Leisten zwischen den Klemmen L8 und L9 an.
L10	Blinkleuchte 24V / Kontrollleuchte 24V (+)
L11	Blinkleuchte 24V / Kontrollleuchte 24V (-)

BATTERY	Pufferbatterie B-PACK oder ECO-LOGIC Kit
RECEIVER	Anschluss für Empfänger MRx
ADI	Schnittstelle für ADI-Module
OVERLOAD	LED für die Anzeige der Überlastung der Versorgung
G1	LED für die Anzeige des Empfängers MR2
G2	LED für die Anzeige des Automationsstatus STAND-BY: 1 mal blinken alle 2" ÖFFNEN: Blinken 2 Hz SCHLIESSEN: Blinken 4 Hz PAUSE: feststehend eingeschaltet



8.2 - AUSTAUSCH DER SICHERUNG

1. Trennen Sie die Stromversorgung des Motors
2. Schrauben Sie die beiden Schrauben an der Rückseite des Motors mit einem Inbusschlüssel Nr. 4 ab.
3. Die Abdeckung abnehmen
4. Tauschen Sie die Sicherung mit einer gleichwertigen aus



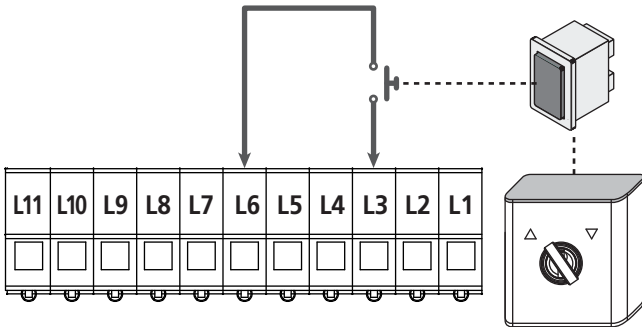
8.3 - AKTIVIERUNGSEINGANG

Die Steuerungseinheit hat einen Aktivierungseingang (START) für den Anschluss eines N.A.-Tasters.

Schließen Sie die Kabel des Gerätes, welches den START befiehlt zwischen den Klemmen **L3 (START)** und **L6 (COM)** an.

☞ Die Funktionslogik des START-Tasters und des START-Befehls über Funk (Kanal 1 des Empfängers) hängt von den Einstellungen der folgenden Parameter ab:

- St.AP** : Start in der Öffnungsphase (Standard = **PRUS** die Tür pausiert)
- St.Ch** : Start in der Schließphase (Standard = **StoP** die Tür hält an und schließt den Zyklus ab)
- St.PR** : Start aus der Pause heraus (Standard = **Chiu** die Tür schließt)



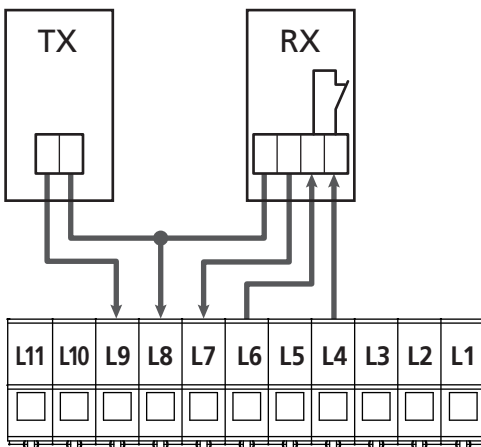
Die Funktion des START-Schalters kann auch durch eine Fernsteuerung, die auf Kanal 1 des Empfängers MR gespeichert wird, aktiviert werden.

8.4 - ANSCHLUSS DER LICHTSCHRANKEN

Die Einheit PD22 liefert eine 24 Vdc-Versorgung für die Lichtschranken. Die Versorgungsklemmen sind mit einer elektronischen Sicherung geschützt, welche den Strom im Fall einer Überlastung unterbricht.

☞ Der Eingang ist standardmäßig deaktiviert. Um ihn zu aktivieren gehen Sie wie folgt vor: Ändern Sie die Parametereinstellungen **Foto**

- Verbinden Sie die Netzkabel der Sender der Lichtschranken zwischen den Klemmen **L8 (COM)** und **L9 (+)** der Einheit.
- Verbinden Sie die Netzkabel der Empfänger der Lichtschranken zwischen den Klemmen **L7 (+)** und **L8 (COM)** der Einheit.
- Verbinden Sie den N.C.-Ausgang der Sender der Lichtschranken zwischen den Klemmen **L6 (COM)** und **L4 (PHOTO)** der Einheit.
Verwenden Sie die Ausgänge mit normalerweise geschlossenem Kontakt.



8.5 - STOPP / SICHERHEITSLAISTE

Die Steuerungseinheit ist mit einem konfigurierbaren Eingang für die Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet, der für den Anschluss eines STOPP-Tasters oder einer SICHERHEITSLAISTE verwendet werden kann.

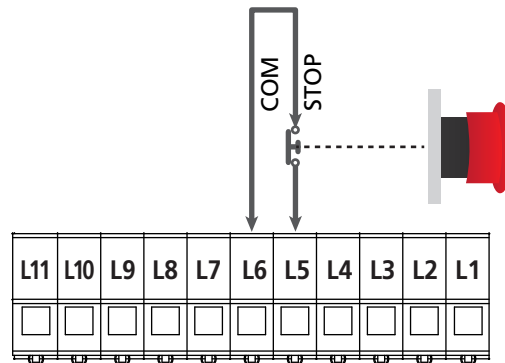
☞ Der Eingang ist standardmäßig deaktiviert. Um ihn als STOPP oder LAISTE zu aktivieren, müssen Sie die Einstellungen des Parameters **SiC** ändern

“STOPP”-Taster

Um einen STOPP-Taster anzuschließen ist es erforderlich, den Parameter **SiC = StoP** zu konfigurieren.

Schließen Sie die Kabel des STOPP-Tasters (N.C.) zwischen den Klemmen **L5 (STOP)** und **L6 (COM)** an.

Das Öffnen des Tasters erzeugt den Stopp des Motors und die Löschung des automatischen Schließens (wenn aktiviert).

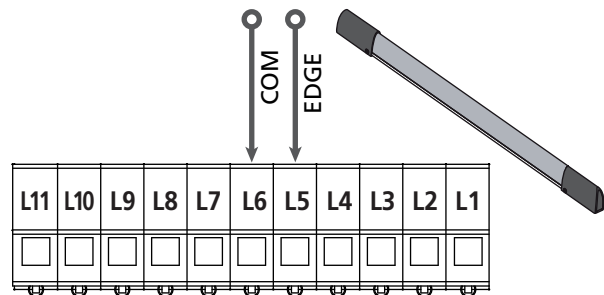


Die Funktion des STOPP-Schalters kann auch über eine auf Kanal 3 des MR-Empfängers gespeicherte Fernbedienung erfolgen.

Sicherheitsleiste

Um eine Sicherheitsleiste anzuschließen, muss der Parameter **SiC = EDGE** konfiguriert werden.

Schließen Sie die Sicherheitsleiste zwischen den Klemmen **L5 (EDGE)** und **L6 (COM)** an.



Der Eingriff der Leiste während eines Schließvorgangs verursacht das erneute vollständige Öffnen und die Löschung des automatischen Schließens (wenn aktiviert).

Dieser Eingang ist in der Lage, sowohl die klassische Leiste mit normalerweise geschlossenem Kontakt als auch eine konduktive Gummileiste mit Nennwiderstand von 8,2 kohm zu verwalten.

⚠ ACHTUNG:

- Werden mehrere Leisten mit normalerweise geschlossenem Kontakt verwendet, müssen die Ausgänge in Reihe geschaltet werden.
- Werden mehrere konduktive Gummileisten verwendet, müssen die Ausgänge in Kaskade verbunden werden und nur der letzte muss mit einem Nennwiderstand von 8,2Kohm beendet werden.

8.6 - AUSGANG BLINKLEUCHE / KONTROLLEUCHE

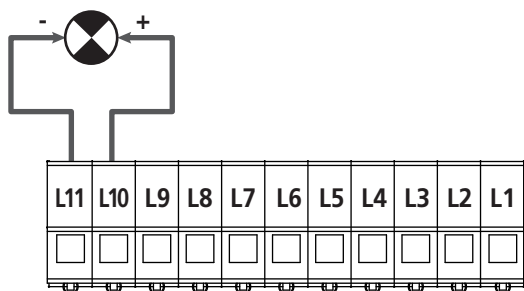
Die Einheit PD22 verfügt über einen konfigurierbaren Leuchtausgang mit 24Vdc-3W, der für den Anschluss einer Blinkleuchte oder einer Kontrollleuchte verwendet werden kann.

☞ Der Eingang ist standardmäßig als Blinkleuchte konfiguriert (Parameter **SP.R = FLSH**).

Um den Ausgang zu konfigurieren, müssen die Einstellungen des Parameters **SP.R** geändert werden.

Die Blinkleuchte aktiviert sich während des Öffnungs- und Schließvorgangs mit derselben Blinkfrequenz, wohingegen die Kontrollleuchte mit 2 Hz beim Öffnen, 4 Hz beim Schließen blinkt und in der Pause feststehend eingeschaltet bleibt.

Schließen Sie die Kabel an die Klemmen **L10 (+)** und **L11 (-)** der Einheit an.



8.7 - HILFSLICHT

ATRIS ist mit einem integriertem Hilfslicht ausgestattet, welches während des Öffnens und Schließens für eine über den Parameter **LUC** (Standard = 1 Minute) programmierbare Zeitdauer eingeschaltet bleibt.

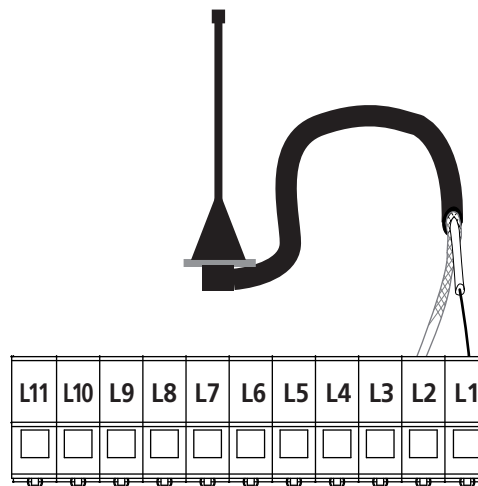
ANMERKUNG: Ist das automatische Schließen aktiviert (Parameter **Ch.RU = S**), bleibt das Hilfslicht während der gesamten Pause über eingeschaltet und beginnt in den letzten 20 Sekunden vor dem Schließen zu blinken. Zusätzliche zum Blinken in den letzten 20 Sekunden vor dem Schließen stößt das Gerät auch.

8.8 - ANTENNE

ATRIS wird mit einer internen, bereits angeschlossenen Antenne geliefert. Ist die Funkreichweite nicht ausreichend, muss die externe Antenne Art. Nr. 19A001 verwendet werden.

Entfernen Sie die interne, an der Klemme L1 angeschlossene Antenne.

Schließen Sie den Warmpol der externen Antenne an die Klemme L1 (ANT) der Einheit an und die Hülse an die Klemme L2 (ANT-)



8.9 - VERSORGUNG

Die Einheit muss mit einer elektrischen Leitung mit 230V-50Hz versorgt werden, die durch einen thermomagnetischen Differentialschalter gemäß den geltenden Vorschriften abgesichert wird.

Schließen Sie den Stecker des Gerätes an die elektrische Leitung an.

8.10 VERSORGUNG DURCH BATTERIE

Wenn Sie möchten, dass das Gerät auch bei Stromausfall funktioniert, können Sie die Pufferbatterie B-PACK (Zubehörteil Code 161212) oder das ECO-LOGIC Gerät (Code 28A034) anschließen.

Den Stecker der Pufferbatterie B-PACK oder des ECO-LOGIC Geräts an die BATTERY-Klemmen der Steuereinheit anschließen.



ACHTUNG: bei der Verwendung einer Batterie oder des Geräts ECO-LOGIC ist es erforderlich, die Funktion **ENERGIESPAREN** (Parameter **En.SR = S**) zu aktivieren


8.11 - VERBINDUNGSEMPFÄNGER

Die Einheit PD22 ist mit einer Verbindung für einen Empfänger der Serie MR mit super-heterodyner Architektur und erhöhter Sensibilität ausgestattet.

Das MR-Empfängermodul verfügt über 4 Kanäle, mit denen jeweils ein Befehl der Einheit verbunden ist:

- KANAL 1 → START
- KANAL 2 → TEILWEISE ÖFFNUNG FÜR DIE BELÜFTUNG
- KANAL 3 → STOP
- KANAL 4 → HILFSLICHT

Um zur Programmierung des MR-Moduls zu gelangen, ihn den

Anschlussraum öffnen zu müssen, kann die Taste  und die LED **G1** verwendet werden (nur ab der Version MR2-U 1.5 oder höher).

ANMERKUNG: Für die Programmierung der 4 Kanäle und der Funktionslogiken müssen Sie die dem MR-Empfänger beigelegten Anweisungen sorgfältig lesen.

8.12 - SCHNITTSTELLE ADI

Die Steuereinheit ist mit einer Schnittstelle ADI (Additional Devices Interface) ausgestattet, die den Anschluss an eine Reihe optionaler Module der Linie V2 ermöglicht.

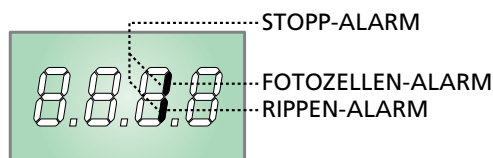
Konsultieren Sie den Katalog V2, um zu sehen, welche optionalen Module mit Schnittstelle ADI für diese Steuerzentrale erhältlich sind.

 **ACHTUNG:** Vor der Installation von Zusatzkomponenten bitte sorgfältig die den einzelnen Modulen beigelegten Anleitungen lesen.

Einige Vorrichtungen können so konfiguriert werden, dass sie Schnittstellen mit der Steuerung bilden; ferner ist es notwendig, die Schnittstelle zu aktivieren, damit die Steuerung auf die von der ADI Vorrichtung kommenden Meldungen reagieren kann.

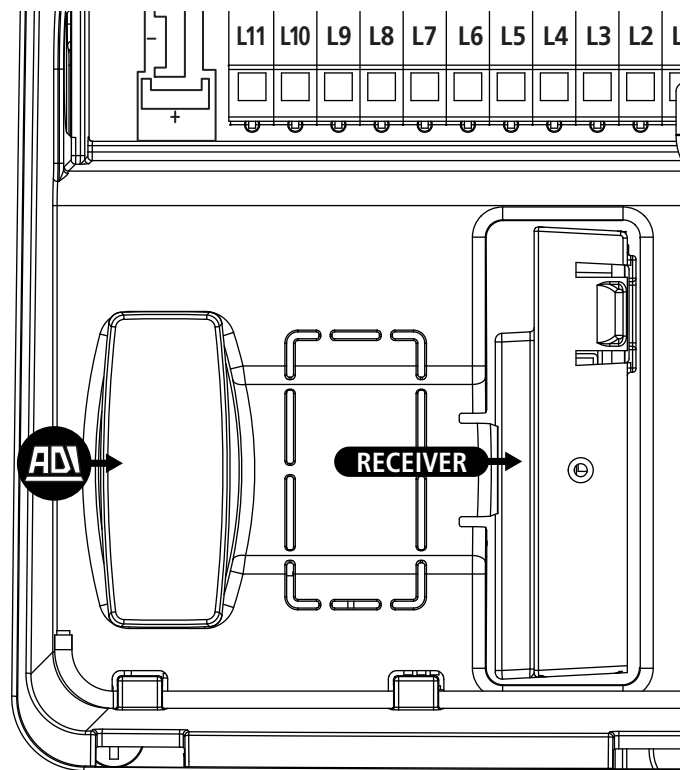
Programmiermenü **i.Rd** aufrufen, um die ADI Schnittstelle zu aktivieren und um Zugang zum Konfigurationsmenü der Vorrichtung zu erhalten.

Die ADI-Vorrichtungen verwenden das Display der Zentrale, um Alarme zu melden oder die Konfiguration der Steuerzentrale zu veranschaulichen.



Das an der Adi-Schnittstelle angeschlossene Gerät ist in der Lage, der Steuerung drei Arten von Alarmen zu melden, die am Display der Steuerung wie folgt angezeigt werden:

- ALARM LICHTSCHRANKE - das obere Segment schaltet sich ein: die Tür hält an, wenn der Alarm ausgeht, beginnt der Öffnungsvorgang erneut.
- ALARM LEISTE - das untere Segment schaltet sich ein: die Tür kehrt die Bewegung für 3 Sekunden um.
- ALARM STOPP - beide Segmente blinken: die Tür hält an und kann nicht wieder neu starten, bis der Alarm ausgeht.

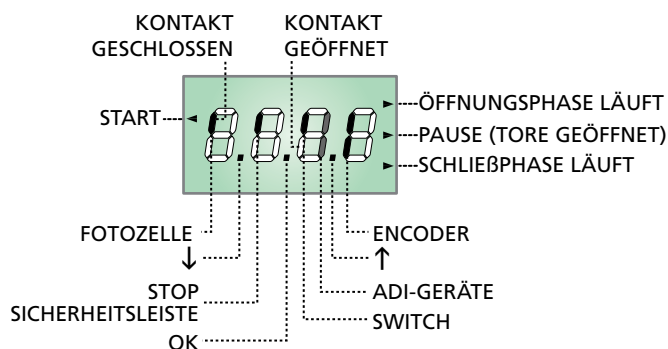


9 - STEUERPULT

9.1 - DISPLAY

Wenn der Strom eingeschaltet wird, prüft die Steuereinheit das korrekte Funktionieren des Displays indem es alle Segmente 1,5 sec. lang auf **8.8.8.8.** schaltet. In den nachfolgenden 1,5 sec. wird die gelieferte Firmen-Softwareversion angezeigt: z.B. **Pr 1.0.**

Am Ende dieses Tests wird das Steuermenü angezeigt:



BEACHTEN: wenn das Bedienpult ausgeschaltet ist, kann die Steuerung auf **ENERGY SAVING** Modus schalten; Taste **OK** drücken, um einzuschalten.

Das Bedienfeld (im Stand by-Modus) zeigt den physischen Status der Kontakte an der Klemmleiste, des Neuausrichtungsschalters und der Programmier Tasten an: ist das vertikale Segment oben eingeschaltet, ist der Kontakt geschlossen. Ist das vertikale Segment unten eingeschaltet, ist der Kontakt geöffnet (die Zeichnung oben zeigt den Fall an, in dem die Eingänge alle korrekt angeschlossen wurden).

Die Segmente des Encoders blinken abwechselnd, wenn der Motor sich in Bewegung befindet und zeigen die korrekte Funktion an.

Hinweis: wird ein ADI-Modul am Display verwendet, könnten weitere Segmente erscheinen. Siehe hierzu den Abschnitt **“ADI-SCHNITTSTELLE”**.

Die Punkte zwischen den Ziffern am Display zeigen den Status der Programmier Tasten an: wird eine Taste gedrückt, schaltet sich der entsprechende Punkt ein.

Der Pfeil links am Display zeigt den Status des START-Eingangs an. Der Pfeil schaltet sich ein, wenn der Eingang geschlossen wird.

Die Pfeile rechts am Display zeigen den Status der Tür an:

- Der obere Pfeil schaltet sich ein, wenn sich die Tür in der Öffnungsphase befindet. Blinkt er, zeigt dies an, dass die Öffnung durch den Eingriff eines Sicherheitsgeräts ausgelöst wurde (Leiste oder Hinderniserfassung)
- Der mittlere Pfeil zeigt an, dass sich die Tür in der Pause befindet. Blinkt er, bedeutet dies, dass die Zeitzählung zum automatischen Schließen aktiv ist.
- Der untere Pfeil schaltet sich ein, wenn sich die Tür im Schließvorgang befindet.

9.2 - VERWENDUNG DER PROGRAMMIERTASTEN

Die Programmierung der Funktionen und der Zeiten der Einheit erfolgt über ein dafür vorgesehenes Konfigurationsmenü, welches über die 3 Tasten **↑**, **↓** und **OK** seitlich am Display der Einheit zugänglich sind.

ACHTUNG: Außerhalb des Konfigurationsmenüs wird durch Drücken der Tasten **↑** das **ÖFFNEN** und durch Drücken der Taste **↓** das **SCHLIESSEN BEFOHLEN**.

Auf den folgenden Seiten sind die Programmiermenüs der Einheit beschrieben.

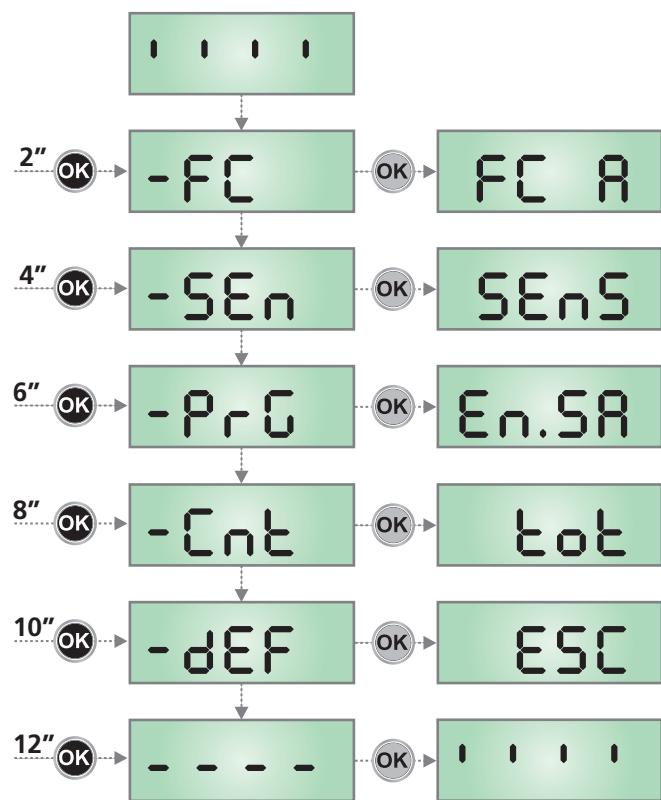
Um sich in diesen Menüs zu bewegen, werden die 3 Tasten **↑**, **↓** und **OK** gemäß den Angaben dieser Tabelle verwendet:

	Taste OK drücken und loslassen
	Taste OK 2 Sekunden lang gedrückt halten
	Taste OK loslassen
	Taste ↑ drücken und loslassen
	Taste ↓ drücken und loslassen

10 - ZUGRIFF AUF DIE EINSTELLUNGEN DER EINHEIT

- Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, bis am Display das gewünschte Menü angezeigt wird
 - **FC** Programmierung der Endschalter (Kapitel 10.2)
 - **SEn** Automatische Aufnahme der Kraft (Kapitel 10.3)
 - **PrG** Programmierung der Einheit (Kapitel 12)
 - **Cnt** Zykluszähler (Kapitel 11)
 - **dEF** Laden der Standardparameter (Kapitel 8)
- Lassen Sie die Taste **OK** los: das Display zeigt den ersten Punkt des Untermenüs an

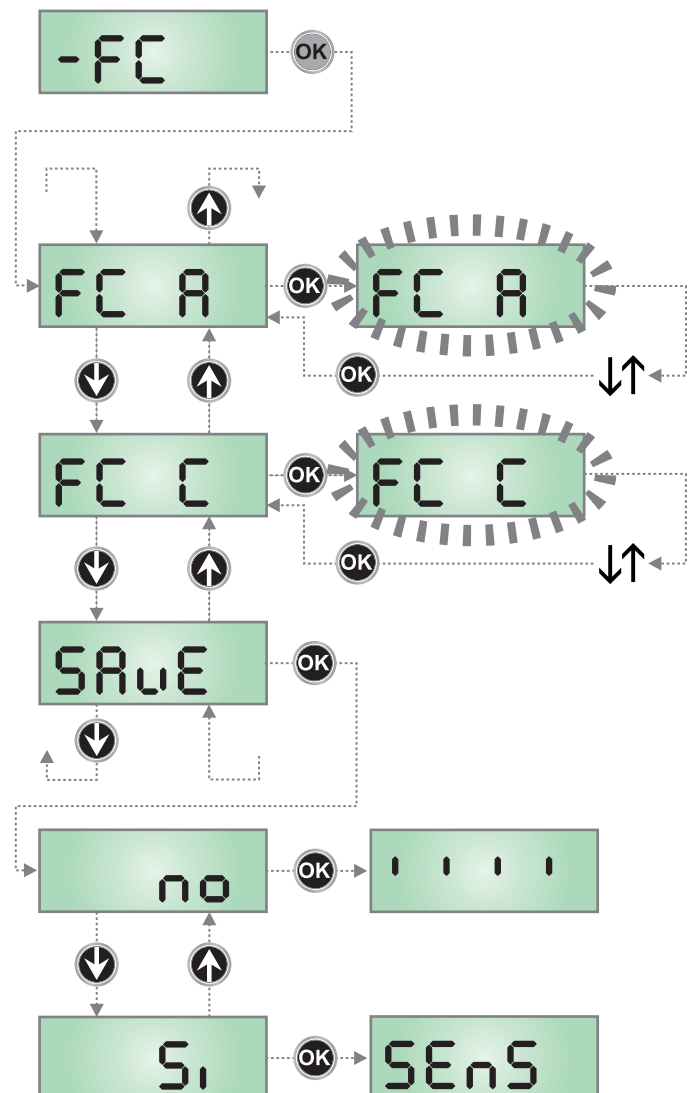
⚠ ACHTUNG: wird für mehr als eine Minute keine Operation durchgeführt, verlässt die Einheit den Programmiermodus ohne die Eingaben zu speichern und die durchgeführten Änderungen gehen verloren.



10.1 - PROGRAMMIEREN DER ENDSCHALTER

- Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, bis am Display **-FC** angezeigt wird.
- Geben Sie die Taste **OK** frei: das Display zeigt **FC A** an (Öffnungsanschlag)
- Drücken Sie die Taste **OK**: **FC A** blinkt
- Durch Drücken der Taste **↓** oder **↑** die Tür bis zur Anschlagposition beim Öffnen bewegen.
- Drücken Sie die Taste **OK** zum Bestätigen: das Display zeigt **FC A** an.
- Drücken Sie die Taste **↓**: das Display zeigt **FC C** an (Schließanschlag)
- Drücken Sie die Taste **OK**: **FC C** blinkt
- Durch Drücken der Taste **↓** oder **↑** bewegen Sie die Tür bis zur Position des Schließanschlages.
- Drücken Sie die Taste **OK** um zu bestätigen: das Display zeigt **FC C** an.
- Drücken Sie die Taste **↓**: das Display zeigt **SAuE** an.
- Drücken Sie die Taste **OK**: das Display zeigt **no** an
- Drücken Sie die Taste **↓**: das Display zeigt **Ja** an
- Drücken Sie die Taste **OK**: die Anschläge werden gespeichert und das Display zeigt das Menü für die Programmierung der Kraft an **SEnS**, welches auf der Seite daneben befindet

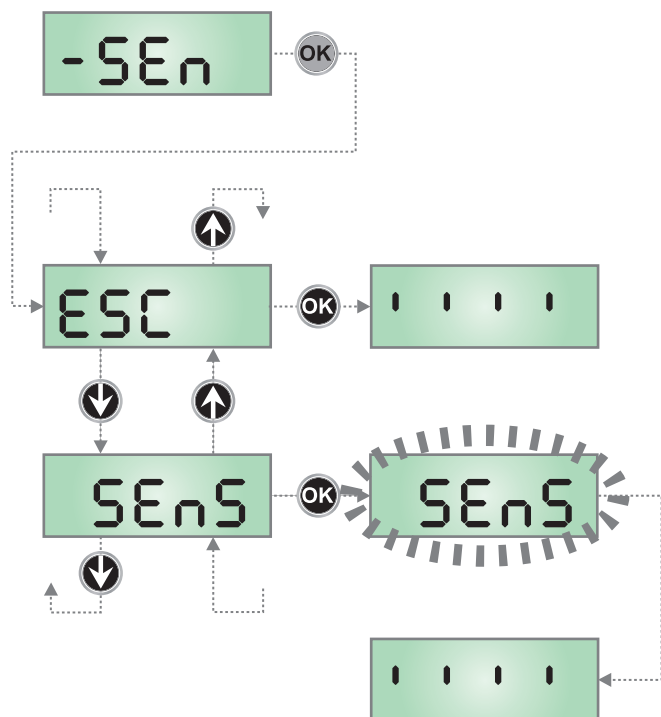
HINWEIS: wir empfehlen, beide Anschläge während der gleichen Programmiersitzung zu programmieren



10.2 - AUTOMATISCHES ERFASSEN DER KRAFT

1. Halten Sie die Taste **OK** gedrückt bis das Display **-SEn** anzeigt
2. Lassen Sie die Taste **OK** los: das Display zeigt **ESC** an (drücken Sie die Taste **OK** nur, wenn Sie dieses Menü verlassen möchten)
3. Drücken Sie die Taste **↓**: das Display zeigt **SEnS** an
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um das Verfahren zu starten: Die Schrift **SEnS** blinkt am Display und die Tür führt einen kompletten Zyklus mit Schließen bis zum Anschlag, vollständiges Öffnen und vollständiges Schließen durch.
5. Ist das Verfahren beendet, zeigt das Display das Bedienfeld an

⚠ ACHTUNG: empfängt die Einheit den **START-Befehl** während des automatischen Erfassungsverfahrens der Kraft, wird das Verfahren unterbrochen und die teilweisen Daten, die erhoben wurden, werden gespeichert.

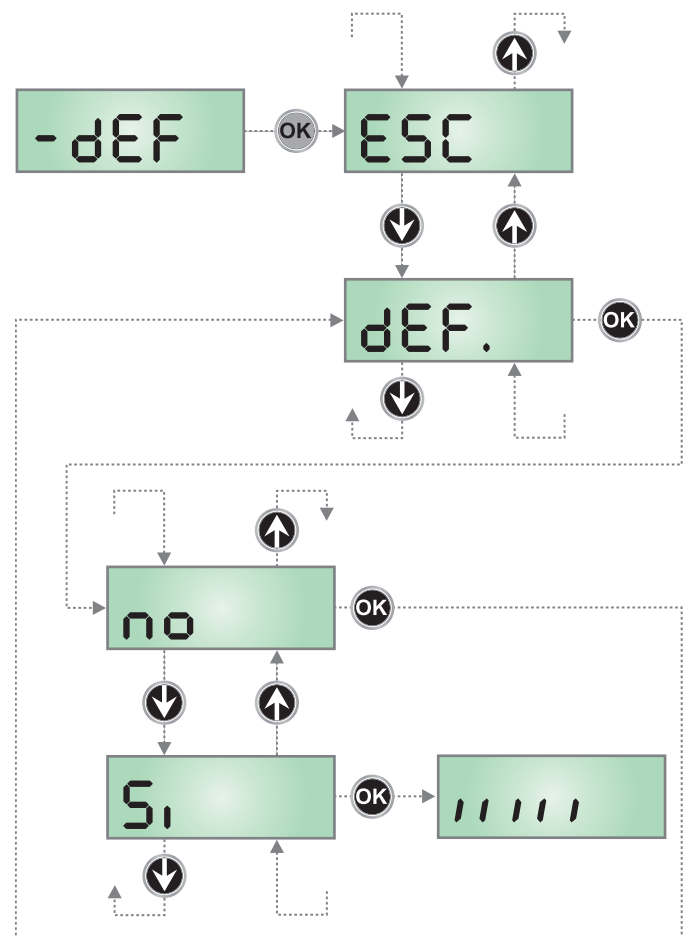


10.3 - LADEN DER STANDARDPARAMETER

Falls erforderlich können alle Parameter auf den Standard- oder Vorgabewert gebracht werden (siehe die Übersichtstabelle).

⚠ ACHTUNG: Dieses Verfahren führt zu einem Verlust aller individuell eingestellten Parameter.

1. Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, bis am Display **-dEF** angezeigt wird
2. Geben Sie die Taste **OK** frei: das Display zeigt **ESC** an (drücken Sie die Taste **OK** nur, wenn Sie dieses Menü verlassen möchten)
3. Drücken Sie die Taste **↓**: das Display zeigt **dEF.** an
4. Drücken Sie die Taste **OK**: das Display zeigt **no** an
5. Drücken Sie die Taste **↓**: das Display zeigt **S₁** an
6. Drücken Sie die Taste **OK**: alle Parameter werden mit ihrem Standardwert überschrieben (siehe Kapitel 12). Die Einheit verlässt die Programmierung und am Display wird das Bedienfeld angezeigt.



11 - AUSLESEN DER ZYKLUSZÄHLER

Die Einheit PD22 zählt die Anzahl der fertiggestellten Zyklen und zeigt, wenn erforderlich, die Wartungsanforderung nach einer vorher festgelegten Manöveranzahl an.

Es sind zwei Zähler verfügbar

- Nicht rücksetzbarer Totalisator für die fertiggestellten Öffnungszyklen (Option **tot** des Punktes **Cnt**)
- Zähler für das Herunterzählen der Zyklen, die bis zum nächsten Wartungseingriff fehlen (Option **SEru** des Punktes **Cnt**). Dieser zweite Zähler kann mit dem gewünschten Wert programmiert werden.

Um ins Menü zu gelangen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

1. Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, bis am Display **-Cnt** angezeigt wird.
2. Geben Sie die Taste **OK** frei: das Display zeigt tot an

11.1 - ZÄHLER GESAMTZYKLUSZAHL

Der Bereich 1 stellt die Auslesung des Gesamtzählers der fertiggestellten Zyklen dar: mit den Tasten **↑** und **↓** kann die Anzeige der Tausender und der Einheiten geändert werden.

Der Bereich 2 stellt die Anzahl der fehlenden Zyklen bis zum nächsten Wartungseingriff dar: der Wert wird auf Hundert gerundet.

Der Bereich 3 dient der Einstellung des o.g. Zählers: weim ersten Drücken der Taste **↑** oder **↓** wird der aktuelle Wert auf Tausend aufgerundet, bei jedem weiteren Drücken nimmt die Einstellung um 1000 Einheiten zu oder um 100 ab.

Die vorangehende Zählung wird dadurch gelöscht.

11.2 - ANZEIGE DER ERFORDERLICHEN WARTUNG

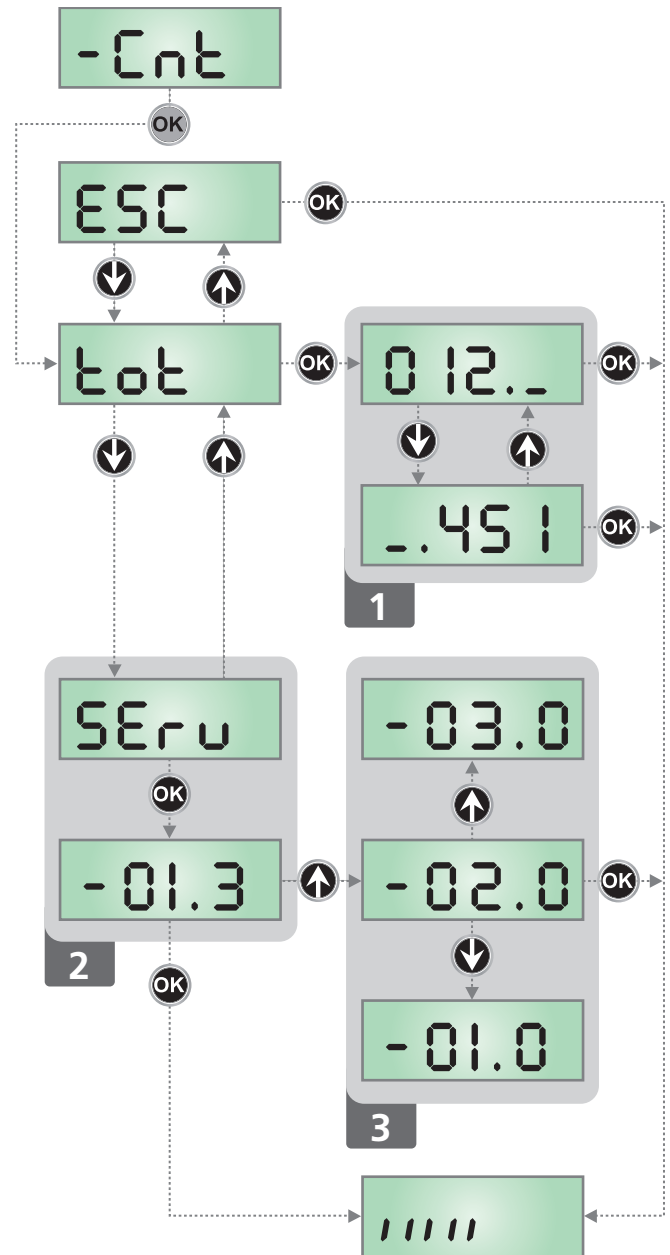
Wenn der Zähler für die bis zum nächsten Wartungseingriff fehlenden Zyklen bei Null ankommt, zeigt die Einheit die Wartungsanforderung über ein zusätzliches Vorblinker von 5 Sekunden an.

Die Anzeige wird zu Beginn eines jeden Zyklus wiederholt, bis der Installateur die Einstellung des Zählers ändert und eventuell die Anzahl der Zyklen ändert, nach denen erneut eine Wartung angefordert wird.

Wird kein neuer Wert eingegeben (der Zähler also auf Null belassen), wird die Funktion der Anzeige der Wartungsanforderung deaktiviert und die Anzeige wird nicht mehr wiederholt.

⚠ ACHTUNG: die Wartungsoperationen dürfen ausschließlich durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Das folgende Schema zeigt das Verfahren zum Auslesen des Totalisators, das Auslesen der bis zum folgenden Wartungseingriff fehlenden Zyklen und die Programmierung der bis zum folgenden Wartungseingriff fehlenden Zyklen an (im Beispiel hat die Einheit 12451 Zyklen fertiggestellt und es fehlen 1300 Zyklen bis zum nächsten Eingriff).



12 - PROGRAMMIERUNG DER BETRIEBSPARAMETER

Das Programmiermenü **-PrG** enthält eine Liste der konfigurierbaren Punkte: ist man einmal in diesem Menü, zeigt das am Display erscheinende Zeichen den aktuell ausgewählten Punkt an. Durch Drücken der Taste **↓** gelangt man zum folgenden Punkt. Durch Drücken der Taste **↑** gelangt man wieder zum vorherigen Punkt.

Durch Drücken der Taste **OK** wird der aktuelle Wert des ausgewählten Parameters angezeigt und mit den Tasten **↑** und **↓** dieser eventuell geändert werden. Um den neuen Wert zu bestätigen, muss erneut **OK** gedrückt werden.

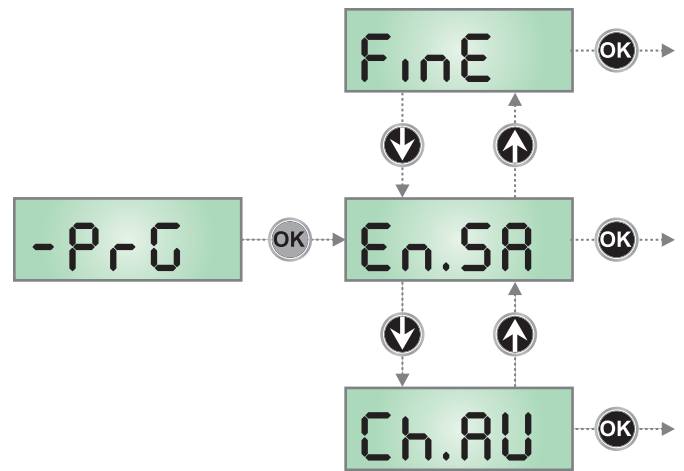
Um ins Menü zu gelangen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

1. Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, bis am Display **-FC** angezeigt wird.
2. Geben Sie die Taste **OK** frei: am Display wird **En.SR** angezeigt.

Der letzte Menüpunkt (FinE) erlaubt das Speichern der durchgeführten Änderungen und das Zurückgehen in den normalen Betrieb der Einheit. **Um die eigene Konfiguration nicht zu verlieren, muss der Programmiermodus über diesen Menüpunkt verlassen werden.**

⚠ ACHTUNG: wird für mehr als eine Minute keine Operation durchgeführt, verlässt die Einheit den Programmiermodus ohne die Eingaben zu speichern und die durchgeführten Änderungen gehen verloren.

Durch Gedrückthalten der Tasten **↓** und **↑** laufen die Punkte des Konfigurationsmenü schnell weiter, bis der Punkt **FinE** angezeigt wird. Auf diese Art gelangt man schneller an das Ende der Liste.



PARAMETER	WERT	BESCHREIBUNG	DEFAULT	MEMO
EnSR		Einschalten des Energiesparmodus Diese Funktion hilft, den Energieverbrauch im Stand-by-Modus der Automation zu reduzieren. ACHTUNG: Wenn die Pufferbatterie B-PACK nicht installiert wird, muss dieser Parameter auf no eingestellt werden. Wird ATRIS über das Gerät ECO-LOGIC versorgt, muss dieser Parameter auf Si gestellt werden. Ist die Funktion aktiviert, geht die Einheit in den ENERGIESPAR-Modus, wenn die folgenden Konditionen vorliegen: <ul style="list-style-type: none"> • 5 Sekunden nach dem Ende eines Betriebszyklus • 5 Sekunden nach dem Öffnen (wenn das automatische Schließen nicht eingeschaltet ist) • 30 Sekunden nach dem Verlassen des Programmiermenüs. Im ENERGIESPAR-Modus deaktiviert sich die Versorgung des Zubehörs, Displays und der Blinkleuchte. Das Verlassen des ENERGIESPAR-Modus erfolgt: <ul style="list-style-type: none"> • Wenn ein Betriebszyklus aktiviert wird • Wenn die Taste OK gedrückt wird 	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	Si	Funktion eingeschaltet		
Ch.AU		Automatisches Schließen	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	0.5" - 4h00	Die Tür schließt nach einer eingestellten Zeitdauer. ANMERKUNG: 20 Sekunden vor dem automatischen Schließen der Tür blinkt die integrierte Leuchte und der Buzzer gibt einen BEEP-Ton ab, um das bevorstehende Schließen anzukündigen.		
PR.C.		Frühwarnung automatische Schließung 20 Sekunden vor der automatischen Schließung der Tür (wenn aktiviert) sendet die Steuerzentrale Meldungen zur Warnung vor der bevorstehenden Schließung	b.F.	
	no	Nicht aktivierte Funktion		
	bEEP	Akustische Frühwarnung : Der interne Summer gibt BEEP-Töne von sich		
	FLSh	Visuelle Frühwarnung : das integrierte Licht blinkt		
	b.F.	Akustische + visuelle Frühwarnung		

PARAMETER	WERT	BESCHREIBUNG	DEFAULT	MEMO
uEL.A		Öffnungsgeschwindigkeit (nur ATRIS1000-F) VORSICHT: Es wird empfohlen, das Selbstlernverfahren der Kraft (Menü SEn) jedes Mal durchzuführen, wenn der Wert dieses Parameters geändert wird.	h _i	
	h _i	Hohe Geschwindigkeit (20 cm/s)		
	Lo	Niedrige Geschwindigkeit (12 cm/s)		
uEL.C		Schließgeschwindigkeit (nur ATRIS1000-F) VORSICHT: Es wird empfohlen, das Selbstlernverfahren der Kraft (Menü SEn) jedes Mal durchzuführen, wenn der Wert dieses Parameters geändert wird.	Lo	
	h _i	Hohe Geschwindigkeit (20 cm/s)		
	Lo	Niedrige Geschwindigkeit (12 cm/s)		
P.APP		Teilöffnung-Prozentsatz	20	
	0 - 100	Prozentsatz des Torlaufs bei Empfang eines Teilöffnungsbefehls. HINWEIS: Die Teilöffnung kann nur über Funk durch Betätigung von Kanal 2 des Funkempfängers gesteuert werden.		
SE.AP		Start in der Öffnungsphase Dieses Menü erlaubt die Festlegung des Verhaltens der Einheit, wenn ein Startbefehl während der Öffnungsphase empfangen wird.	PAUS	
	PAUS	Die Tür geht in die Pause		
	no	Der START-Befehl wird ignoriert		
	ChiU	Die Tür schließt wieder		
SE.Ch		Start in der Schließphase Dieses Menü erlaubt die Festlegung des Verhaltens der Einheit, wenn ein Startbefehl während der Schließphase empfangen wird.	Stop	
	Stop	Die Tür hält an und beendet den Zyklus		
	APER	Die Tür öffnet sich wieder		
SE.PA		Start in der Pause Dieses Menü erlaubt die Festlegung des Verhaltens der Einheit, wenn ein Startbefehl während der Phase, in der die Tür geöffnet ist und sich in der Pause befindet empfangen wird	ChiU	
	ChiU	Die Tür schließt wieder		
	no	Der START-Befehl wird ignoriert		
	PAUS	Die Pausendauer wird neu geladen (wenn der Parameter Ch. AU = no ist und ein START-Befehl während der Pause das Schließen der Tür befiehlt).		
SEn.A		Sensibilität des Hindernissensors während der Öffnungsphase	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	1.0A - 12.0A	Wenn der vom Motor aufgenommene Strom den eingestellten Wert überschreitet, erfasst die Einheit einen Alarm, hält die Tür an und zeigt für einige Sekunden SEnS an.		
SEn.C		Sensibilität des Hindernissensors während der Schließphase	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	1.0A - 12.0A	Wenn der vom Motor aufgenommene Strom den eingestellten Wert überschreitet, erfasst die Einheit einen Alarm, öffnet die Tür vollständig erneut und zeigt für einige Sekunden SEnS an.		
Foto		Eingang Lichtschranken	no	
	no	Eingang deaktiviert		
	Si	Eingang beim Schließen aktiviert. Der Eingriff der Lichtschranke verursacht das vollständige erneute Öffnen der Tür.		

PARAMETER	WERT	BESCHREIBUNG	DEFAULT	MEMO
FLtE		Lichtschränkentest Um die größtmögliche Sicherheit für den Benutzer zu gewährleisten, führt die Einheit vor jedem Zyklusbeginn einen Funktionstest der Lichtschranken durch. Hat der Test ein positives Ergebnis, beginnt die Tür das Öffnen/Schließen. Andernfalls bleibt die Tür stehen und die Einheit meldet einen Störung.	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	Si	Funktion eingeschaltet		
SiC		Eingang Sicherheitsvorrichtungen Dieses Menü erlaubt die Auswahl der Vorrichtungsart, die am Eingang L5 angeschlossen wird.	no	
	no	Eingang deaktiviert		
	StoP	STOPP-Taster (siehe Abschnitt 8.5)		
	EdGE	Sicherheitsleiste (siehe Abschnitt 8.5)		
Co.tE		Test der Sicherheitsleisten Um die größtmögliche Sicherheit für den Benutzer zu gewährleisten, führt die Einheit vor jedem Zyklusbeginn einen Funktionstest der Leisten durch. Hat der Test ein positives Ergebnis, beginnt die Tür das Öffnen/Schließen. Andernfalls bleibt die Tür stehen und die Einheit meldet einen Störung. Dieses Menü ermöglicht die Aktivierung des Tests auf Basis der Art der installierten Sicherheitsleiste	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	rESi	Test für ohmsche Gummileisten aktiviert (8,2 KOhm)		
	FoLo	Test für optische Leisten aktiviert		
t.PrE		Dauer Vorblinken HINWEIS: diese Funktion greift nur ein, wenn der Param. SPiR = FLSh	no	
	no	Funktion nicht eingeschaltet		
	0.5" - 1'00	Vor jeder Bewegung der Tür wird die Blinkleuchte aktiviert, um das bevorstehende Manöver anzuzeigen (einstellbare Dauer zwischen 0,5" und 1'00)		
SPiR		Ausgang Leuchten Dieses Menü ermöglicht die Einstellung der Funktion des Ausgangs Leuchten	FLSh	
	FLSh	Blinkende Funktion (feste Frequenz 2 Hz)		
	no	Ausgang nicht aktiviert		
	W.L.	Funktion Kontrollleuchte: zeigt in Echtzeit den Türstatus an. Die Kontrollleuchte zeigt die vier möglichen Konditionen an: - TÜR STEHT Kontrollleuchte ausgeschaltet - TÜR IN PAUSE das Licht ist immer eingeschaltet - TÜR ÖFFNET das Licht blinkt langsam (2 Hz) - TÜR SCHLIESST das Licht blinkt schnell (4 Hz)		
LUCi		Hilfslicht Dieses Menü erlaubt die Einstellung der Ausschaltverzögerung des integrierten Hilfslichtes am Zyklusende	1'00	
	0.0" - 20'0	Das Licht schaltet sich ein, wenn die Automation aktiviert wird und schaltet sich nach der für diesen Parameter eingestellten Zeitdauer aus.		
AUS		Lichtkontrolle über den Kanal 4 des Empfängers	t.iM	
	t.iM	TIMER: das Licht schaltet sich ein, wenn ein Sender auf Kanal 4 empfangen wird, und schaltet sich nach der für den Parameter LUCi eingestellten Zeitraum aus.		
	b.iSt	BISTABIL: das Licht schaltet sich jedes Mal, wenn ein Sender auf Kanal 4 empfangen wird, ein/aus.		
	Mon	MONOSTABIL: das Licht bleibt eingeschaltet, bis ein Signal des Senders auf Kanal 4 empfangen wird.		

PARAMETER	WERT	BESCHREIBUNG	DEFAULT	MEMO
rLR		Freigabe des Motors am Schließanschlag Wenn die Tür am Schließanschlag, wird der Motor für den Bruchteil einer Sekunde in die entgegengesetzte Richtung gesteuert, wobei sich die Spannung des Motortriebes lockert	0	
	0	Funktion deaktiviert		
	1 - 10	Zeit für die Freigabe des Motors (max. 1 Sekunde)		
..Adi		Einschalten ADI-Gerät Über dieses Menü kann die Funktion des am ADI-Anschlusses eingesteckten Gerätes eingeschaltet werden. ANMERKUNG: durch Auswählen des Punktes S_i und durch Drücken von MENÜ gelangt man in das Konfigurationsmenü des im ADI-Anschluss eingesteckten Gerätes. Dieses Menü wird vom Gerät selber aus verwaltet und ist für jedes Gerät unterschiedlich. Siehe hierzu die Gebrauchsanleitung des Gerätes über die Programmierung. Wählt man den Punkt S_i aus, aber kein Gerät ist eingesteckt, zeigt das Display eine Reihe von Strichen an. Verlässt man das Konfigurationsmenü des ADI-Gerätes, gelangt man zurück zum Punkt ..Adi .	no	
	no	Deaktivierte Schnittstellen, eventuelle Anzeigen werden nicht berücksichtigt		
	S _i	Aktiviert Schnittstelle		
FinE		Ende Programmierung Dieses Menü erlaubt das Speichern der geänderten Parameter und das Beenden der Programmierung-	no	
	no	Verlässt das Programmiermenü nicht		
	S _i	Speichert die eingegeben Parameter und verlässt das Programmierprogramm		

13 - FUNKTIONSTÖRUNGEN

In diesem Abschnitt werden einige Funktionsstörungen aufgelistet, die sich einstellen können. Es werden die Ursachen und die Abhilfen angegeben.


Zusätzlich zu den Anzeigen, blinkt die rote LED **G2** an der Vorderseite des Bedienfeldes.

ANZEIGE	BESCHREIBUNG	LÖSUNG
Die LED OVERLOAD ist eingeschaltet	Dies bedeutet, dass eine Überlastung der Zubehörversorgung vorliegt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trennen Sie die Klemmen L7-L8. Die LED ÜBERLASTUNG schaltet sich aus. 2. Den Grund der Überlastung beseitigen. 3. Die Versorgung des Zubehörs wieder mit den Klemmen L7-L8 verbinden und prüfen, dass sich die LED nicht erneut einschaltet.
Verlängertes Vorabblinken	Wird ein Startbefehl gegeben, schaltet sich die Blinkleuchte sofort ein, aber die Tür verzögert die Öffnung.	Dies bedeutet, dass die Zählung der eingestellten Zyklen abgelaufen ist und die Einheit einen Wartungseingriff erfordert (Kapitel 11.2).
Das Display zeigt Err1	Beim Verlassen der Programmierung wird am Display Err1 angezeigt	Dies bedeutet, dass das Speichern der geänderten Daten nicht möglich war. Diese Störung kann nicht durch den Installateur behoben werden. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst von V2 in Verbindung.
Das Display zeigt Err2	Wenn der Startbefehl gegeben wird, öffnet sich die Tür nicht	Dies bedeutet, dass der MOSFET-Test fehlgeschlagen ist. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst von V2 in Verbindung.
Das Display zeigt Err3	Wenn der Startbefehl gegeben wird, öffnet sich die Tür nicht	<p>Dies bedeutet, dass der Lichtschranken-Test fehlgeschlagen ist.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie sicher, dass kein Hindernis den Strahl der Lichtschranken unterbrochen hat, als der Startbefehl gegeben wurde. 2. Stellen Sie sicher, dass die Lichtschranken, die durch das Menü aktiviert wurden, korrekt installiert wurden. 3. Stellen Sie sicher, dass die Lichtschranken versorgt werden und funktionieren: beim Unterbrechen des Strahls muss das Auslösen des Relais hörbar sein.
Das Display zeigt Err5	Wenn der Startbefehl gegeben wird, öffnet sich die Tür nicht	Dies bedeutet, dass der Test der Sensorleisten fehlgeschlagen ist. Stellen Sie sicher, dass im Menü für den Leistentest (Co.tE) die Konfigurationen korrekt eingegeben wurden. Stellen Sie sicher, dass die durch das Menü aktivierten Leisten korrekt installiert wurden
Das Display zeigt Err7	Wenn der Startbefehl gegeben wird, öffnet sich die Tür nicht (oder nur teilweise)	Dies weist auf eine Funktionsstörung des Encoders hin: Setzen Sie sich mit dem Kundendienst von V2 in Verbindung.
Das Display zeigt Err8	Wenn versucht wird, eine Erfassungsfunktion durchzuführen, wird der Befehl zurückgewiesen.	Dies bedeutet, dass die Einstellung der Einheit nicht mit der erforderlichen Funktion kompatibel ist. Um die Erfassung durchzuführen, ist erforderlich, dass die Eingänge für den Start im Standardmodus aktiviert sind (Menü StEt eingestellt auf StEn) und die ADI-Schnittstelle deaktiviert ist (Menü i.AdI eingestellt auf no).
Das Display zeigt Err9	Wenn man versucht, die Einstellungen der Einheit zu ändern	Dies bedeutet, dass die Programmierung mit dem Absperrschlüssel für die Programmierung CL1+ blockiert wurde (Artikelnummer 161213). Um mit dem Ändern der Einstellungen fortzufahren, muss im Anschluss ADI-Schnittstelle derselbe Schlüssel, der für die Aktivierung der Programmiersperre verwendet wird, eingesteckt werden und diese entsperren.

INHOUDSOPGAVE

1 - BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN	50
1.1 - VOORAFGAANDE CONTROLES EN IDENTIFICATIE VAN HET GEBRUIK	51
1.2 - VUILVERWERKING VAN HET PRODUCT	52
1.3 - TECHNISCHE ASSISTENTIEDIENST	52
1.4 - EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	52
2 - TECHNISCHE KENMERKEN.....	53
3 - INSTALLATIESCHEMA.....	54
4 - MONTAGE VAN GELEIDERPROFIEL	55
5 - MONTAGE VAN DE MOTOR OP HET PROFIEL	56
6 - INSTALLATIE.....	56
7 - ONTGRENDELING VAN DE AUTOMATISERING.....	57
8 - BESTURINGSCENTRALE.....	58
8.1 - ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN	58
8.2 - VERVANGING VAN DE ZEKERING	59
8.3 - ACTIVERINGSINGANG.....	60
8.4 - AANSLUITING FOTOCELLEN	60
8.5 - STOP / AFSLAGLIJST	60
8.6 - UITGANG KNIPPERLICHT / CONTROLELAMP	61
8.7 - BIJVERLICHTING	61
8.8 - ANTENNE.....	61
8.9 - VOEDING	61
8.10 - VOEDING MET BATTERIJ.....	61
8.11 - ONTVANGER MET AANSLUITING.....	62
8.12 - INTERFACE ADI	62
9 - CONTROLEPANEEL.....	63
9.1 - DISPLAY	63
9.2 - GEBRUIK VAN DE TOETSEN VOOR DE PROGRAMMERING	63
10 - TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN VAN DE CENTRALE.....	64
10.1 - PROGRAMMERING VAN DE EINDSCHAKELAARS	64
10.2 - AUTOMATISCH AANLEREN VAN DE KRACHT	65
10.3 - LADEN VAN DE STANDAARD PARAMETERS.....	65
11 - LEZING VAN DE CYCLUSTELLER.....	66
11.1 - TOTAALTELLER DI CYCLI.....	66
11.2 - SIGNAAL ONDERHOUD VEREIST.....	66
12 - PROGRAMMERING WERKINGSPARAMETERS	67
13 - STORINGEN IN DE WERKING.....	71

1 - BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

 **Het is noodzakelijk om alle instructies te lezen alvorens tot installatie over te gaan omdat deze belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud verstrekken.**

DE AUTOMATISERING DIENT GEREALISEERD TE WORDEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HEERSENDE EUROPESE NORMEN:

EN 60204-1, EN 12445, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle polen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1)
- De installatie vereist bekwaamheden op elektrisch en mechanisch gebied en mag alleen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden dat in staat is een verklaring van overeenkomst van type A af te geven over de volledige installatie (Machinerichtlijn 2006/42/CEE)
- Het is verplicht zich te houden aan de norm EN 13241-1 en eventuele nationale voorschriften.
- Ook de elektrische installatie, opwaarts van de automatisering, moet voldoen aan de geldende normen en vakkundig uitgevoerd worden. V2 S.p.A. kan niet aansprakelijk gesteld worden indien de opwaartse installatie niet voldoet aan de geldende normen en niet vakkundig is uitgevoerd.
- De duwkracht van de deur en de gevoeligheid aan obstakels moet afgesteld en getest worden met speciale instrumentatie, in overeenstemming met de maximumwaarden, voorzien door de norm EN 12453.
- De test en meting van de duwkracht mag enkel door gespecialiseerd personeel uitgevoerd worden. Als een obstakel wordt waargenomen moet de deur stoppen en de beweging omkeren (volledig of ook gedeeltelijk, naargelang de instellingen van de besturingslogica).
- Als de deur niet de gewenste baan volgt of haar beweging niet omkeert wanneer een obstakel aanwezig is, moet de afstelling van de gevoeligheid herhaald worden. Vervolgens de test herhalen.
- Als de deur na de uitgevoerde correctie niet stopt en haar beweging niet omkeert, zoals vereist door de normen, kan ze niet automatisch kunnen blijven werken.
- Het gebruik van ATRIS in stoffige omgevingen en in zoute of explosiegevaarlijke atmosferen is verboden.
- De apparatuur is uitsluitend ontworpen om te werken op droge plaatsen.
- Voor de veiligheid van personen is het uiterst belangrijk om alle instructies in acht te nemen.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig
- Laat niet toe dat kinderen met de gemotoriseerde deur spelen. Houd de zender uit de buurt van kinderen!
- De deur enkel in werking stellen als de volledige zone zichtbaar is. Zorg ervoor dat het potentieel gevaarlijke gebied waarin de deur beweegt vrij is van obstakels of personen.
- Het apparaat niet gebruiken nadat werd vastgesteld dat reparaties of afstellingen zijn vereist daar een storing van de installatie of een onevenwichtige deur verwondingen kunnen veroorzaken.
- Alle personen die de gemotoriseerde deur gebruiken, op de hoogte stellen van de correcte en betrouwbare besturingswijze.

- Controleer frequent de installatie, vooral de kabels, veren en mechanische delen om na te gaan of geen slijtage, schade of onevenwichtigheid aanwezig is.
- Na de installatie moet de stekker gemakkelijk bereikbaar zijn
- De gegevens van de typeplaat van het product zijn vermeld op het etiket, aangebracht in de buurt van het klemmenbord.
- Eventuele besturingselementen, die op een vaste plaats staan (drukknoppen en dergelijke) moeten in het zichtbaar veld van de deur gemonteerd worden, op een hoogte van minstens 1,5 m van de grond. Monteer de accessoires absoluut uit de buurt van kinderen!
- Signalen voor overblijvende gevaren zoals verplettering, moeten in een goed zichtbaar punt aangebracht worden of in de nabijheid van de drukknop die op een vaste plaats staat.

V2 SPA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie

1.1 - VOORAFGAANDE CONTROLES EN IDENTIFICATIE VAN HET GEBRUIK

Vergeet niet dat geen aansprakelijkheid wordt aanvaard in geval van storingen veroorzaakt door een verkeerde installatie of slecht onderhoud. Voor de installatie moet u dus nagaan of de structuur geschikt en conform is met de geldende normen en indien nodig alle vereiste structurele wijzigingen aanbrengen om aan de veiligheidsnormen te voldoen en de zones te beschermen waar verplettering, amputatie, meeslepen mogelijk is. Controleren of:

- Een automatisering van de deur mogelijk is (controleer de documentatie van de deur). Check of de structuur van de deur stevig is en geschikt is voor een automatisering.
- De deur is voorzien van valbeveiligingssystemen (onafhankelijk van het ophangstelsel).
- De deur veilig en functioneel is.
- De deur moet zonder wrijvingspunten vrij geopend en gesloten kunnen worden.
- De deur moet zowel voor als na de automatisering in evenwicht gebracht worden. Als de deur in om het even welke stand wordt gestopt, mag ze niet meer bewegen. Regel eventueel de veren of de tegengewichten.
- Bevestig de motor stabiel en met geschikt materiaal.
- Indien nodig de structurele berekeningen uitvoeren en bij het technisch informatieblad voegen.
- Wij adviseren om de overbrengingsmotor in het midden van de deur te installeren, een zijdelingse afwijking van max. 100 mm is toegelaten, vereist om de boog 162504 te installeren (zie paragraaf 10 pag. 47).
- Bij een kanteldeur controleren of de minimumafstand tussen het spoor en de deur niet kleiner is dan 20 mm.

Let op: Het minimaal veiligheidsniveau is afhankelijk van het soort gebruik. Raadpleeg het volgende schema:

TYPE BEDIENINGSORGANEN VOOR ACTIVERING	TYPE GEBRUIK VAN DE SLUITING		
	GROEP 1 Geïnformeerde mensen (gebruik in particuliere zone)	GROEP 2 Geïnformeerde mensen (gebruik in openbare zone)	GROEP 3 Geïnformeerde mensen (onbeperkt gebruik)
Bediening hold tot run	A	B	Is niet mogelijk
Afstandsbediening en sluiting op zicht (bijv. infrarood)	C of E	C of E	C en D of E
Afstandsbediening en sluiting niet op zicht (bijv. radiogolven)	C of E	C en D of E	C en D of E
Automatische bediening (bijv. getimedede bediening van de sluiting)	C en D of E	C en D of E	C en D of E

GROEP 1 - Slechts een beperkt aantal mensen is geautoriseerd tot het gebruik en de sluiting vindt niet in een openbare zone plaats. Een voorbeeld van dit type zijn hekken binnen bedrijven, waarvan de gebruikers alleen de werknemers zijn, of een deel daarvan, die op adequate wijze geïnformeerd zijn.

GROEP 2 - Slechts een beperkt aantal mensen is geautoriseerd tot het gebruik maar in dit geval vindt de sluiting niet in een openbare zone plaats. Een voorbeeld kan een bedrijfshek zijn dat toegang op een openbare weg heeft en dat alleen door de werknemers gebruikt kan worden.

GROEP 3 - Ongeacht wie kan de geautomatiseerde sluiting gebruiken, die zich dus op openbare grond bevindt. Bijvoorbeeld de toegangspoort van een supermarkt of een kantoor of ziekenhuis.

BESCHERMING A - De sluiting wordt geactiveerd met een bedieningsknop hold to run, dus zo lang de knop ingedrukt blijft.

BESCHERMING B - De sluiting wordt geactiveerd met een bedieningsorgaan hold to run, een keuzeschakelaar met sleutel of iets dergelijks, om gebruik door onbevoegden te voorkomen.

BESCHERMING C - Beperking van de krachten van de vleugel van de poort of het hek. Dit betekent dat de impactkracht binnen een door de norm vastgestelde curve moet liggen als het hek een obstakel treft.

BESCHERMING D - Voorzieningen, zoals fotocellen, die erop gericht zijn de aanwezigheid van mensen of obstakels te detecteren. Ze kunnen alleen aan één zijde, dan wel aan beide zijden van de poort of het hek actief zijn.

BESCHERMING E - Gevoelige voorzieningen, zoals voetenplanken of immateriële barrières, die erop gericht zijn de aanwezigheid van een mens te detecteren en die zo geïnstalleerd zijn dat deze op geen enkele manier door de bewegende hekvleugel geraakt kan worden. Deze voorzieningen moeten actief zijn in de gehele "gevaarzone" van het hek. Onder "gevaarzone" verstaat de Machinerichtlijn iedere zone binnenin en/of in de nabijheid van een machine waarin de aanwezigheid van een blootgestelde persoon een risico voor diens veiligheid en gezondheid vormt.

De risicoanalyse moet rekening houden met alle gevaarzones van de automatisering, die op passende wijze afgeschermd en aangeduid moeten worden.

Breng op een zichtbare plaats een bord aan met de identificatiegegevens van de gemotoriseerde poort of hek.

De installateur moet alle informatie over de automatische werking, de noodopening van de gemotoriseerde poort of hek en het onderhoud verstrekken en aan de gebruiker overhandigen.



1.2 - VUILVERWERKING VAN HET PRODUCT

Net als bij de installatie moeten de ontmantelingswerkzaamheden aan het eind van het leven van het product door vakmensen worden verricht.

Dit product bestaat uit verschillende materialen: sommige kunnen worden gerecycled, andere moeten worden afgedankt.

Win informatie in over de recyclage- of afvoersystemen voorzien door de wettelijke regels, die in uw land voor deze productcategorie gelden.

Let op! – Sommige delen van het product kunnen vervuilde of gevaarlijke stoffen bevatten, die als ze in het milieu worden achtergelaten schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid kunnen hebben.

Zoals door het symbool aan de zijkant wordt aangeduid, is het verboden dit product bij het huishoudelijk afval weg te gooien. Zamel de afval dus gescheiden in, volgens de wettelijke regels die in uw land gelden, of lever het product bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product bij de dealer in.

Let op! – de lokaal geldende wettelijke regels kunnen zware sancties opleggen als dit product verkeerd wordt afgedankt.



1.3 - TECHNISCHE ASSISTENTIEDIENST

Voor technische ophelderingen of installatieproblemen beschikt V2 SPA over een assistentiedienst voor klanten die actief is tijdens kantooruren TEL. (+32) 93 80 40 20.

1.4 - EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EN INBOUWVERKLARING VAN NIETVOLTOOIDE MACHINE

**Verklaring in overeenstemming met de richtlijnen:
2014/35/EG (LVD); 2014/30/EG (EMC); 2006/42/EG (MD)
BIJLAGE II, DEEL B**

De fabrikant V2 S.p.A., gevestigd in
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italië

verklaart op eigen verantwoording dat:
het automatisme model:

ATRIS-700 (*), ATRIS-1000 (*), ATRIS-1000-F (*)

Beschrijving: Elektromechanische actuator voor garagedeuren

- bestemd is om te worden opgenomen in een garagedeur, om een machine te vormen krachtens Richtlijn 2006/42/EG. Deze machine mag niet in dienst gesteld worden voordat zij conform verklaard is met de bepalingen van richtlijn 2006/42/EG (Bijlage II-A)
- conform is met de toepasselijke essentiële vereisten van de Richtlijnen:
Machinerichtlijn 2006/42/EG (Bijlage I, Hoofdstuk 1)
Richtlijn laagspanning 2014/35/EG
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EG
Richtlijn ROHS2 2011/65/CE

De technische documentatie staat ter beschikking van de competente autoriteit in navolging van een gemotiveerd verzoek dat ingediend wordt bij:

V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italië

De gene die geautoriseerd is tot het ondertekenen van deze verklaring van incorporatie en tot het verstrekken van de technische documentatie is:

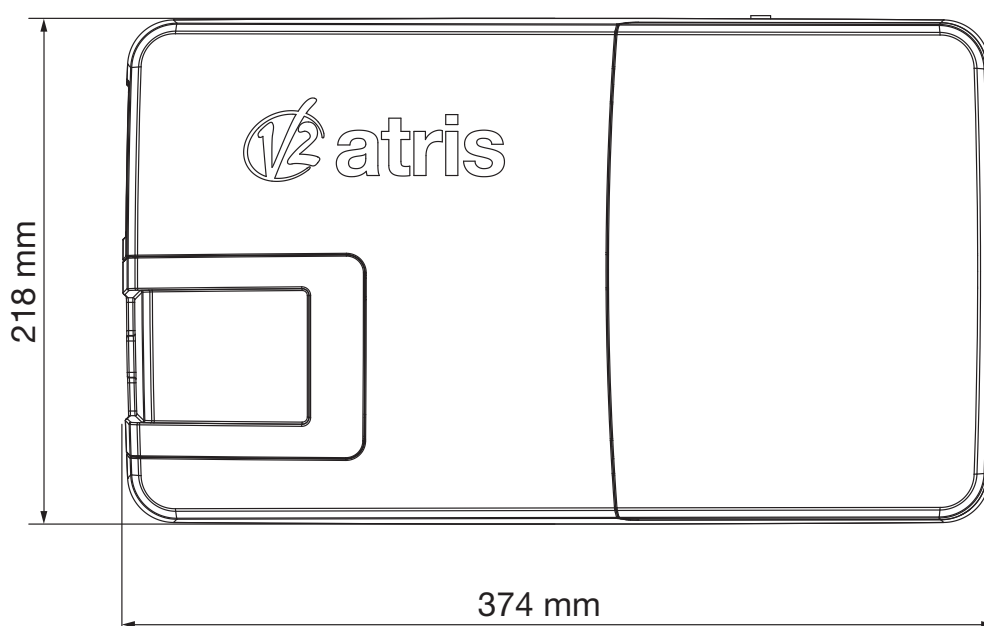
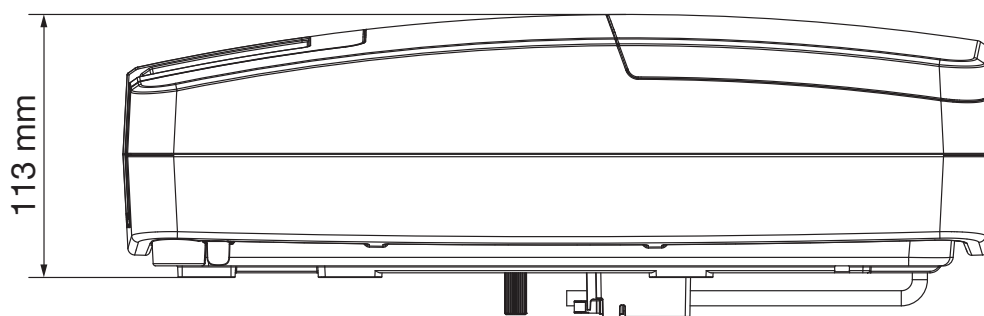
Antonio Livio Costamagna

Rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 S.p.A.
Racconigi, 01/06/2016

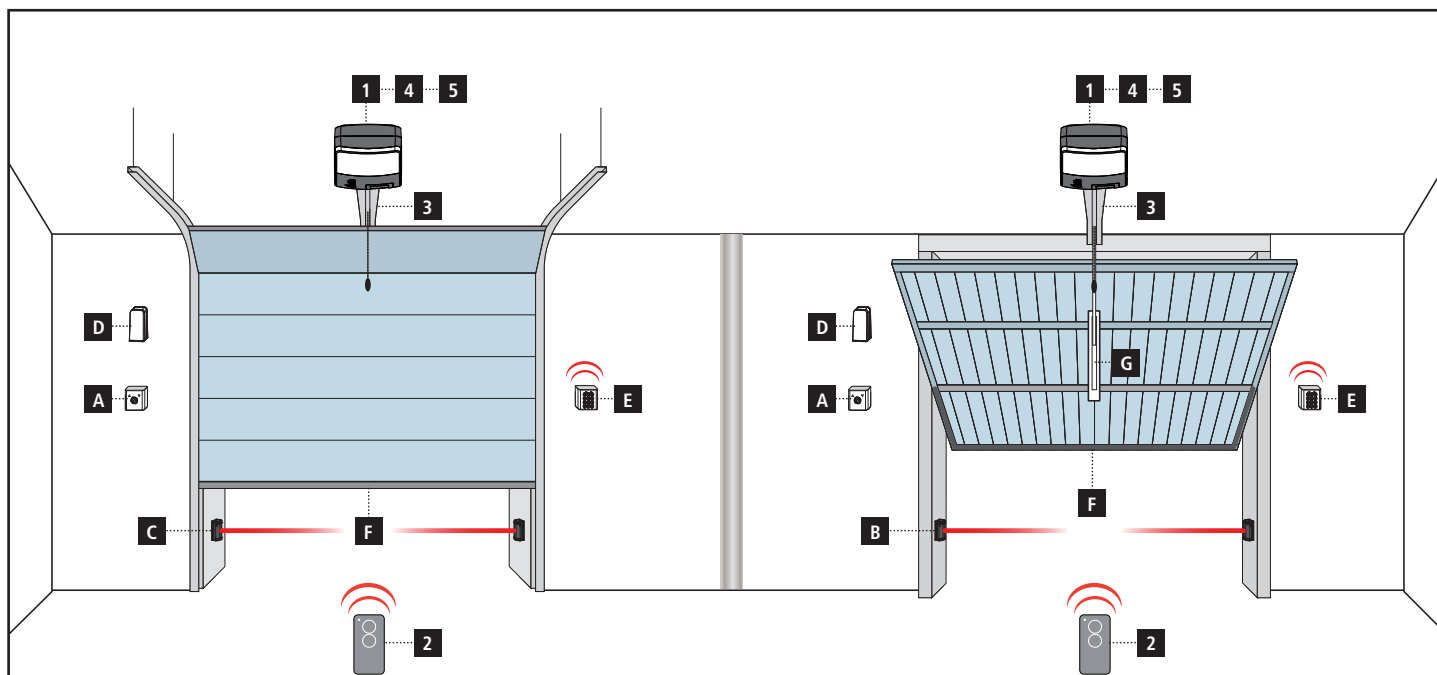
(*) product gefabriceerd in landen buiten de EU voor rekening van V2 S.p.A.

2 - TECHNISCHE KENMERKEN

	ATRIS-700	ATRIS-1000	ATRIS-1000-F
Voeding (V - Hz)	230~ - 50/60	230~ - 50/60	230~ - 50/60
Maximaal elektrisch vermogen (W)	100	160	160
Absorptie in stand-by (W)	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Deuroppervlak (m ²)	< 10	< 15	< 14
Aanloopkracht (N)	700	1000	1000
Nominale kracht (N)	550	850	600
Maximale snelheid (cm/s)	12	12	20
Bedrijfstemperatuur (°C)	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40
Bedrijfscyclus (%)	30	30	30
Beschermingsgraad (IP)	20	20	20
Motorgewicht (Kg)	12	12	12
Zekering	T2,5A	T2,5A	T2,5A



3 - INSTALLATIESCHEMA



ONDERDELEN

- 1** Motor
- 2** Zender
- 3** Ketting-/Riemgeleider
- 4** Besturingscentrale
- 5** Ontvangstmodule

AANVULLENDE ACCESSOIRES

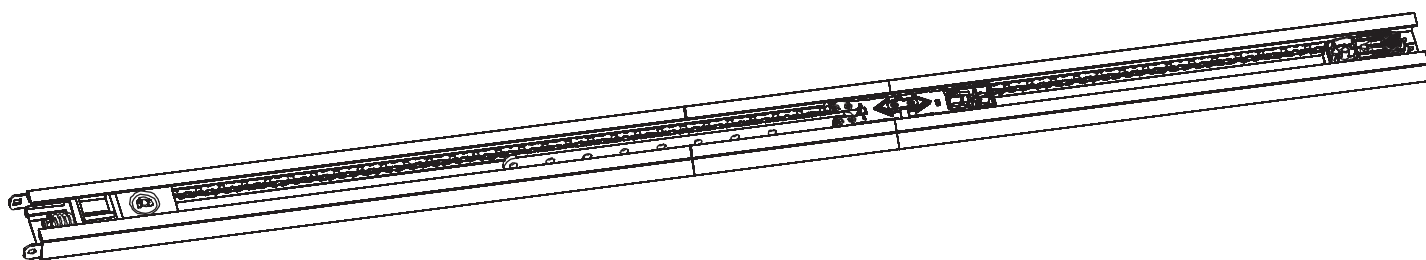
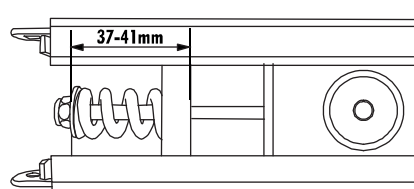
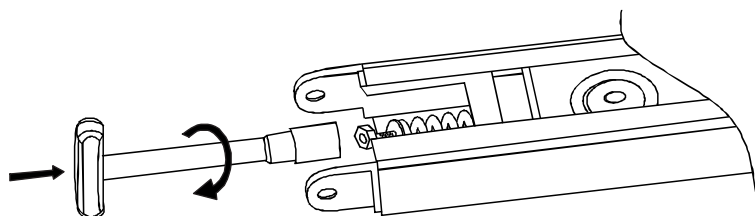
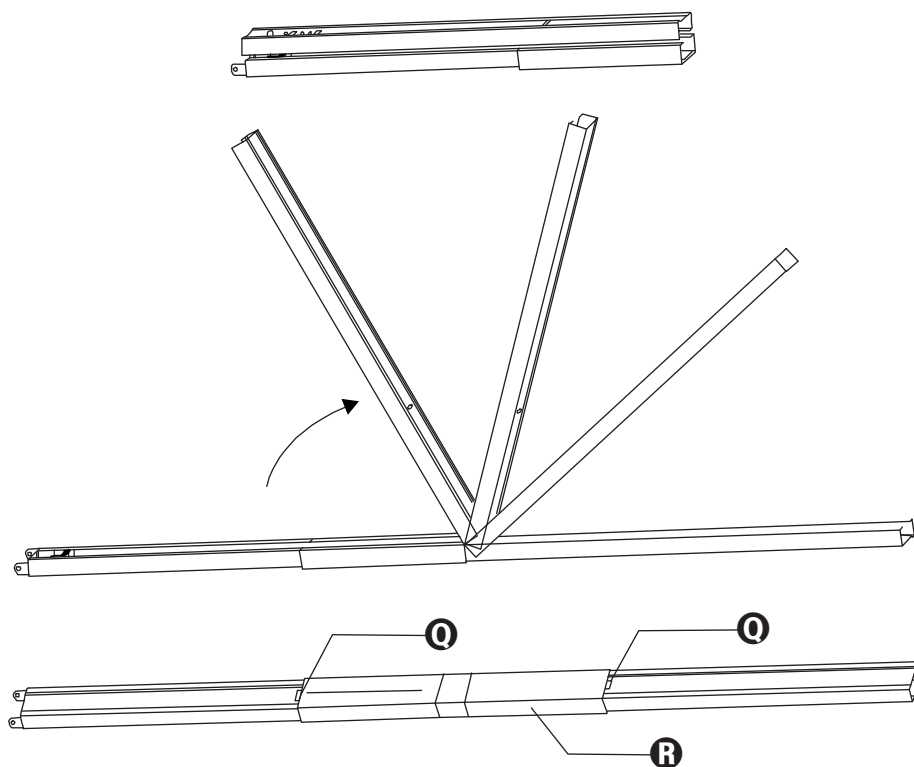
- A** Sleutelschakelaar
- B** Interne fotocel
- C** Externe fotocel
- D** Knipperlicht
- E** Digitale schakelaar via radio
- F** Afslaglijsten
- G** Aanpassingsarm voor kanteldeuren met tegengewichten

LENGTE VAN DE KABEL	< 10 meter	van 10 tot 20 meter	van 20 tot 30 meter
Voeding 230V	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Fotocellen (TX)	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotocellen (RX)	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Sleutelschakelaar	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Afslaglijsten	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Knipperlicht	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Antenne (ingebouwd in het knipperlicht)	RG174	RG174	RG174

4 - MONTAGE VAN GELEIDERPROFIEL

1. Het profiel uit de kartonnen verpakking verwijderen en controleren of het intact is.
2. Het profiel openen zoals aangeduid op de volgende tekening.
3. Het profiel neerleggen en het aansluitprofiel **R** tot in de limietpositie doen glijden, aangeduid door de twee gaten **Q** op het profiel van de kettinggeleider.
4. De spanning van de ketting/riem afstellen via de schroef met zeshoekige kop en met behulp van een sleutel van 10 mm.. de moer vastschroeven tot de ketting/riem voldoende is aangespannen.

⚠ LET OP: na het aanspannen van de ketting/riem, controleren of de aandrijfwagen vrij over de volledige lengte van de geleider loopt. Eventuele wrijvingen elimineren alvorens met de volgende montagefasen te vervolgen.



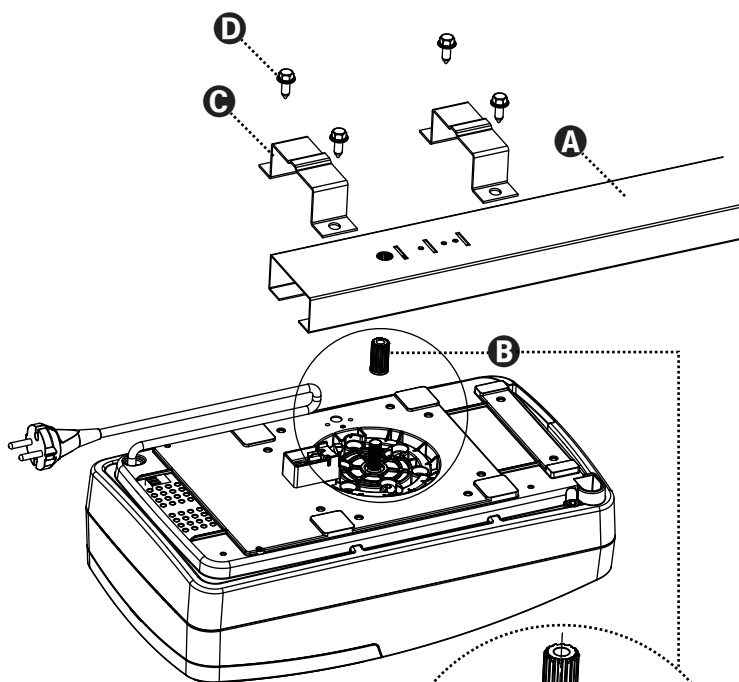
5 - MONTAGE VAN DE MOTOR OP HET PROFIEL

1. De adapter as/kettingwiel B op de as van de motor zetten.

! LET OP: de adapter B moet in de juiste zin geplaatst worden. Plaats hem in de correcte zin zoals aangeduid op de afbeelding.

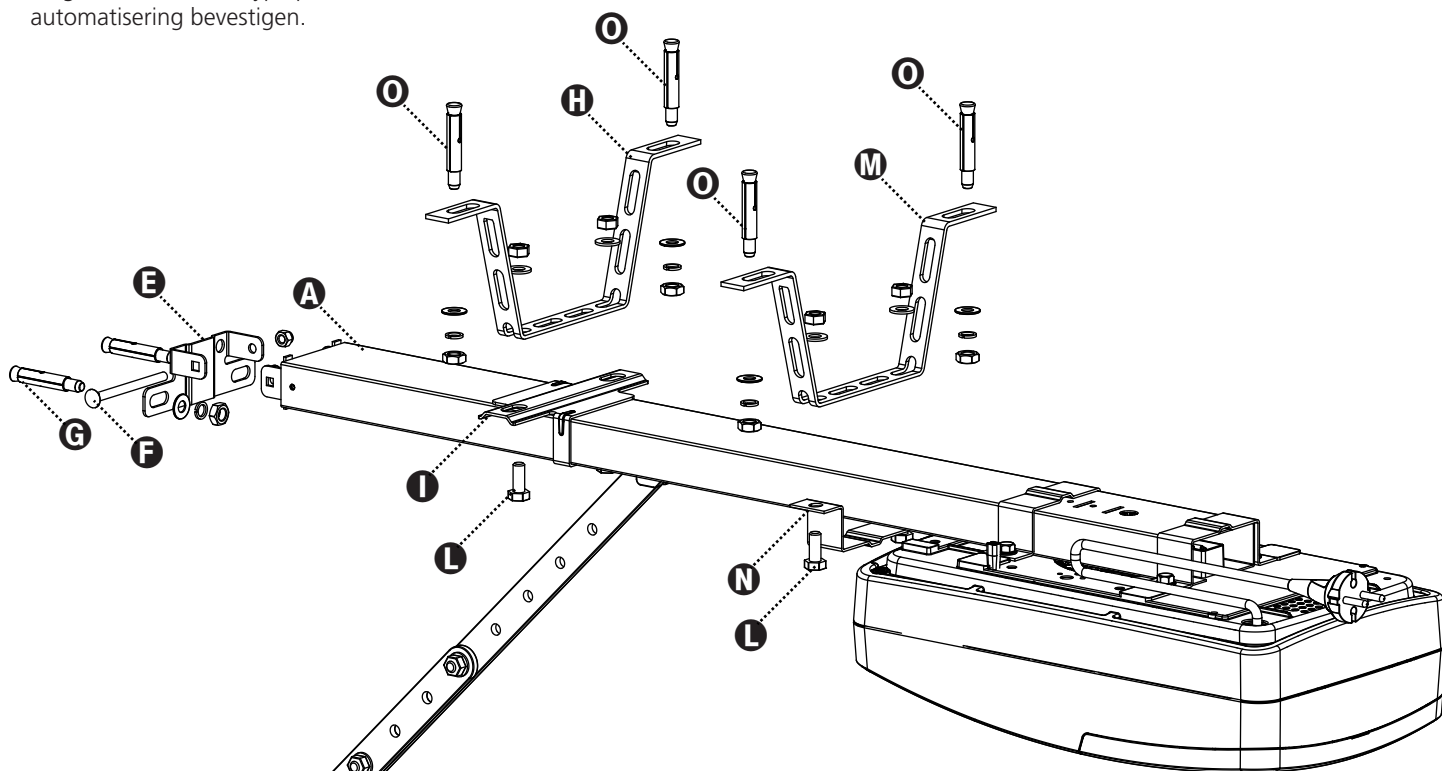
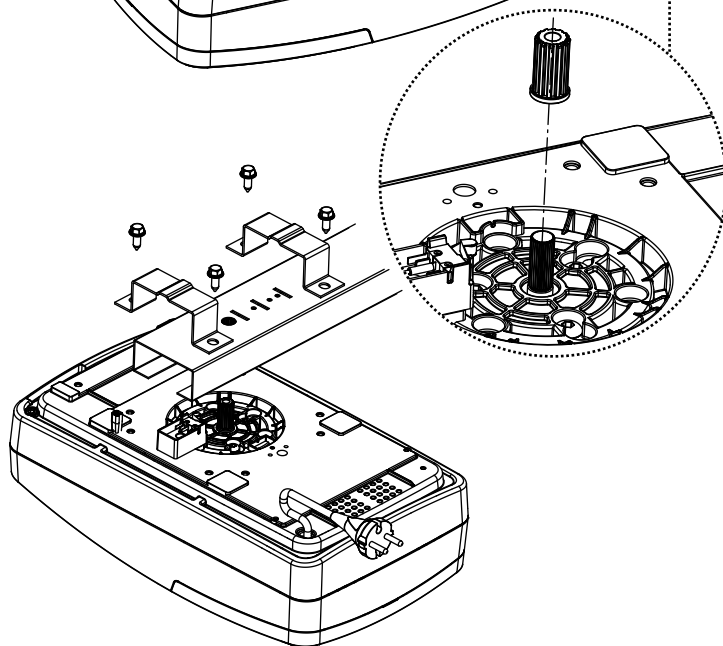
2. Het profiel A op de motor plaatsen: de adapter as/kettingwiel B moet aan de hiervoor bestemde zitting op het profiel gekoppeld worden. Controleer of het profiel tegen de motor aanligt.
3. De twee omega beugels C op het profiel plaatsen in overeenstemming met de gaten op de basis van de motor.
4. De twee omega beugels met de meegeleverde zelftappende schroeven D 6 x 15 bevestigen.

! Als niet voldoende ruimte aanwezig is, kan de motor 90° gedraaid gemonteerd worden.



6 - INSTALLATIE

1. Het sluitsysteem van de deur demonteren
2. Meet de helft van de deur en teken de referentiepunten op de bovenste balk en op het plafond om de plaatsing van het geleiderprofiel te vergemakkelijken.
3. Met de pluggen G, geschikt voor de wand (Ø minimum 8 mm), de beugel E aan de bovenste balk van de deur bevestigen.
4. Het profiel A aan de beugel E bevestigen met behulp van de meegeleverde schroef F 6x80 met relatieve zelfblokkerende moer.
5. De 2 doorboorde stangen H en M op de gewenste lengte plooiën.
6. Met behulp van de schroeven L 8x20 met relatieve moeren de voorste doorboorde stang H aan de bevestigingsbeugel I bevestigen die zich in het profiel bevindt.
7. De achterste doorboorde stang M aan de omega beugel N bevestigen aan de hand van de schroeven L 8x20 en relatieve moeren.
8. De bevestigingspunten bepalen voor de stangen H en M aan de hand van de referentiepunten die u eerder op het plafond tekende. Gaten boren en met behulp van de pluggen O, geschikt voor het type plafond (Ø minimum 8 mm), de automatisering bevestigen.

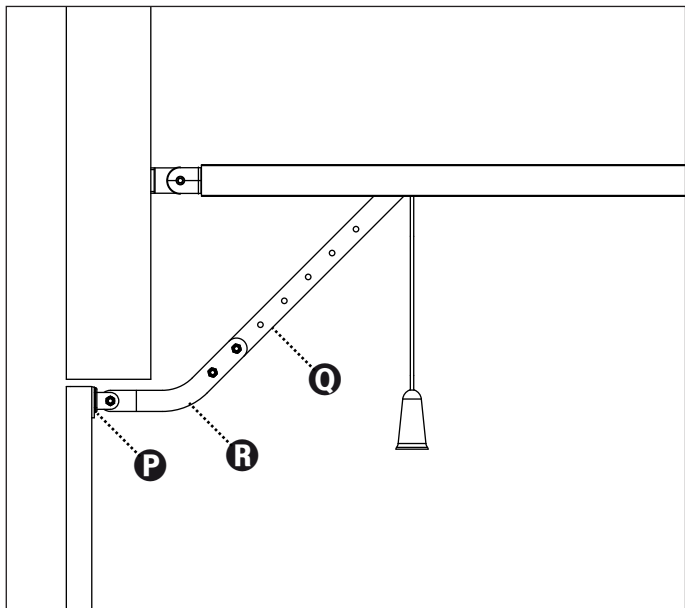


9. Enkel voor sectionaaldeuren en kanteldeuren met veren

Bevestig de aandrijfplaat **P** op het bovenste deel van de deur, volgens de referentiepunten die u eerder tekende.

De doorboorde stang **Q** en de gebogen arm **R** samenvoegen met behulp van 2 bouten 6x15 en de relatieve moeren.

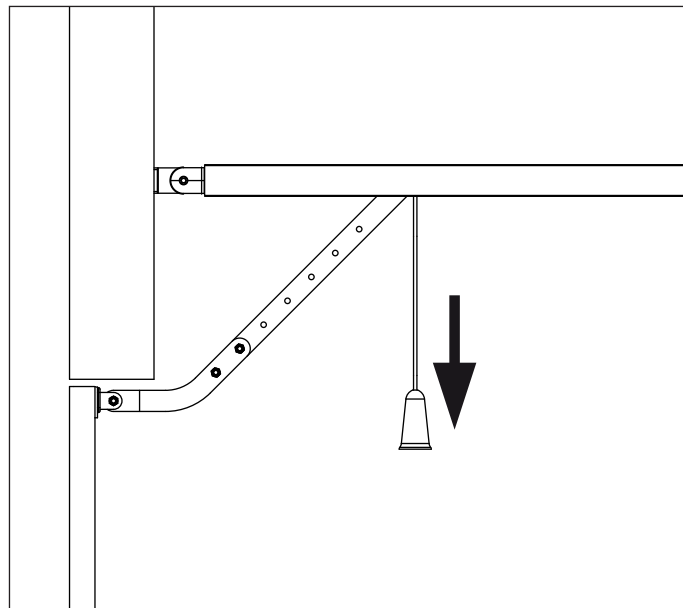
De gebogen arm **R** met de aandrijfplaat **P** samenvoegen met behulp van de pen met cilinderkop en spie.



7 - ONTGRENDELING VAN DE AUTOMATISERING

Om de automatisering aan de binnenzijde te deblokken is het voldoende de knop naar onder te trekken.

Vervolgens handmatig de beweging van de deur begeleiden.

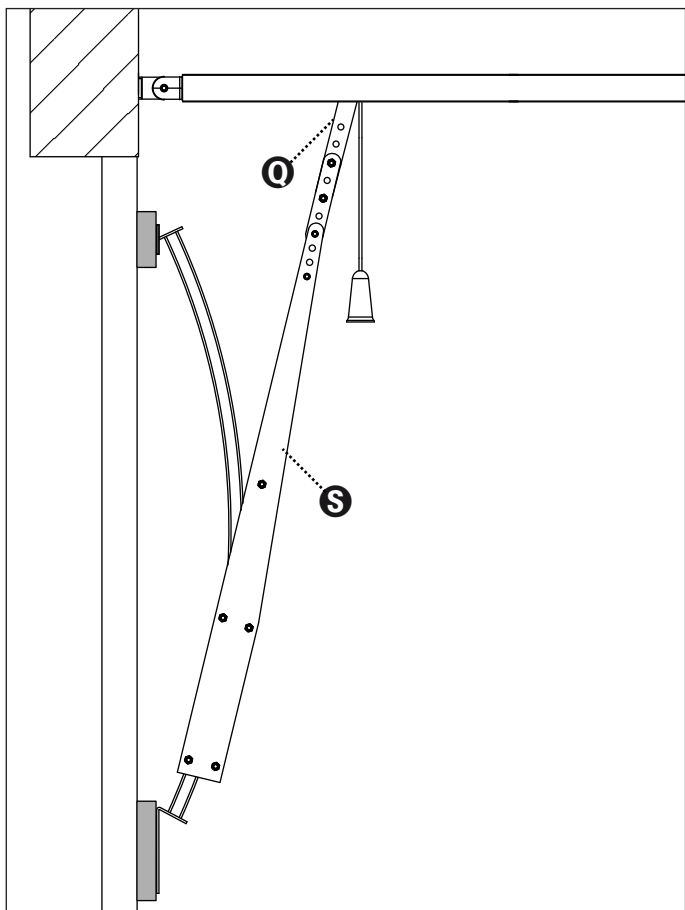


10. Enkel voor kanteldeuren met tegengewichten

De gebogen arm **162504** op het bovenste deel van de deur bevestigen, volgens de eerder gemarkeerde referentiepunten.

De twee bevestigingsplaten (onder en boven) van de boog **162504** moeten op hetzelfde vlak liggen, anders moeten vulstukken toegevoerd worden.

De doorboorde stang **Q** met de geboorde stang van de gebogen arm **S** verbinden met behulp van 2 bouten 6x15 en de relatieve moeren.



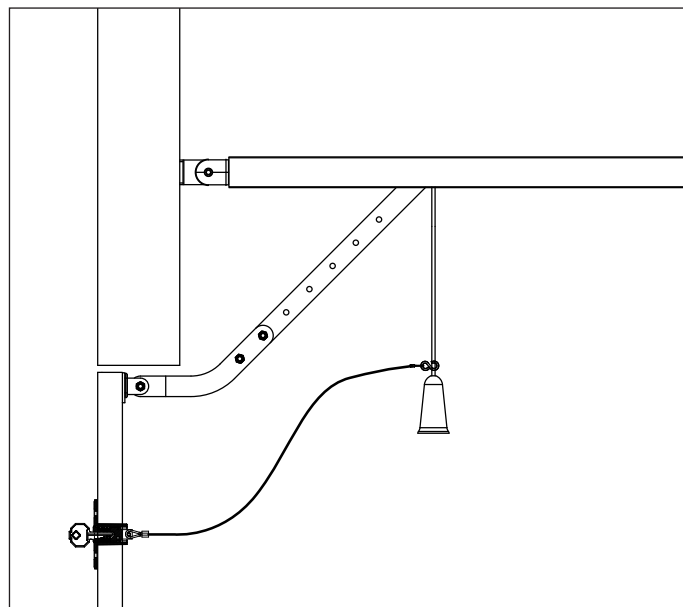
! LET OP: de knop niet gebruiken om de deur te openen. Het is verboden voorwerpen aan het ontgrendelingstouw te hangen.

Als de garage geen andere ingangen heeft, adviseren wij om het ontgrendelingssysteem aan de buitenzijde te installeren (cod. 162518)

! LET OP: als de deur wordt ontgrendeld om vervolgens geopend te worden, zal ze om veiligheidsredenen automatisch vergrendeld worden wanneer ze wordt gesloten.

Als geen stroomtoevoer aanwezig is, zal de deur uitsluitend weer geopend kunnen worden door opnieuw op de ontgrendelingsknop te drukken.

Om de automatisering aan de buitenzijde te ontgrendelen, het pakket met het ontgrendelingssysteem installeren, code **162518**.



8 - BESTURINGSCENTRALE

PD22 is voorzien van een display waarmee, naast een eenvoudige programmering, ook de staat van de ingangen voortdurend kan gecontroleerd worden.

In overeenstemming met de Europese regelgeving inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit kan het digitale schakeling circuit volledig van het vermogencircuit afgesloten worden.

Andere kenmerken:

- Voeding beschermd tegen kortsluitingen in de centrale, op de motors en op de aangesloten accessoires.
- Waarneming van de obstakels door controle van de stroom op de motors (amperometrie) en encoder.
- Opslag van de positie van de eindschakelaars.
- Test van de veiligheidsvoorzieningen (fotocellen en afslaglijsten) voor elke opening.
- Deactivering van de veiligheidsingangen via configuratiemenu: de klemmen van de niet geïnstalleerde beveiligingen moeten niet overbrugd worden, het is voldoende om de functie in het relatieve menu te deactiveren.
- Laagspanninguitgang die kan gebruikt worden voor een controlelamp of een knipperlicht van 24 V.
- Bijverlichting met geïntegreerde LED.
- ENERGY SAVING functie

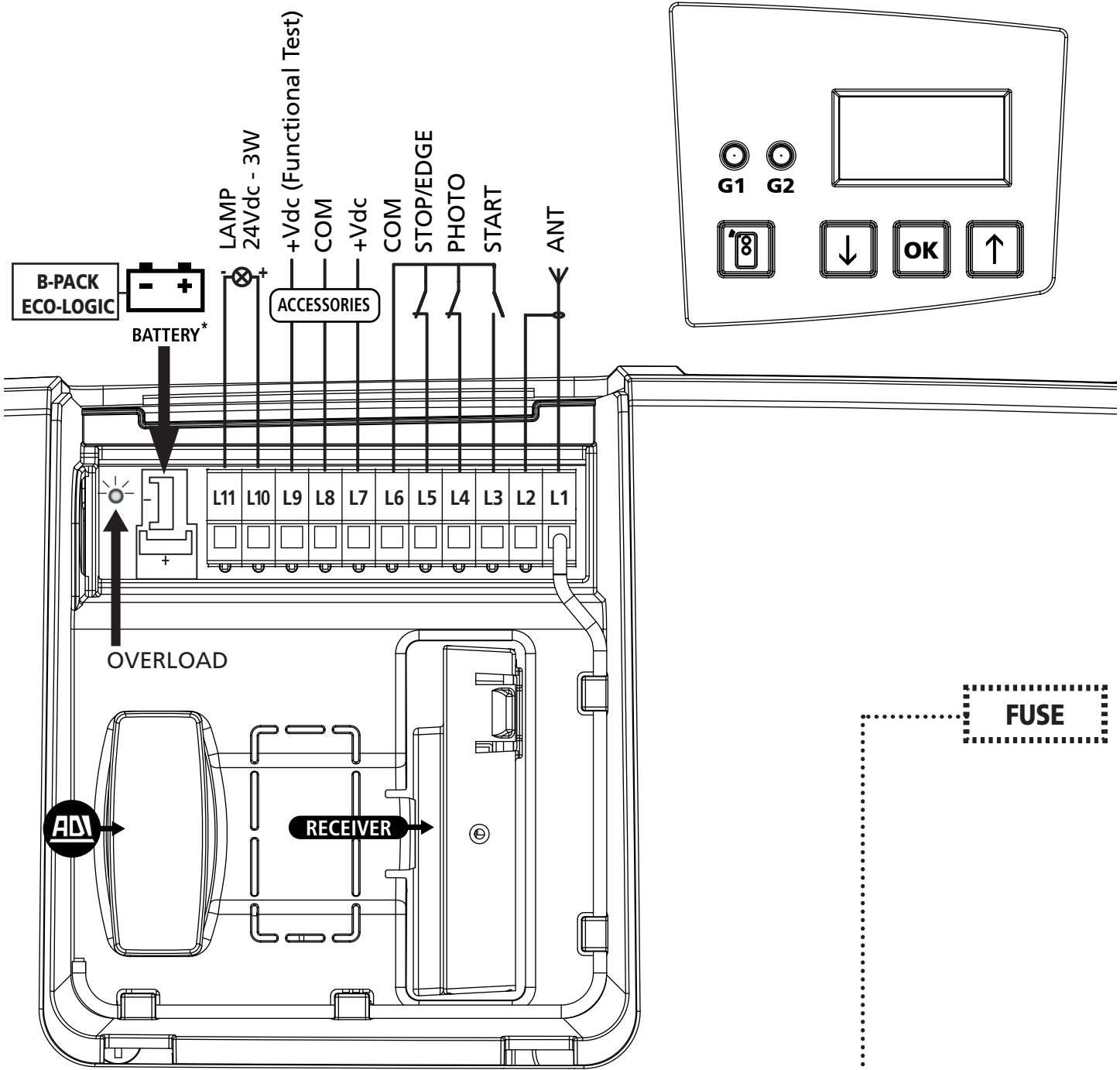


LET OP: De installatie van de centrale, de veiligheidsvoorzieningen en de hulpstukken moet uitgevoerd worden als de voeding is afgesloten.

8.1 - ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

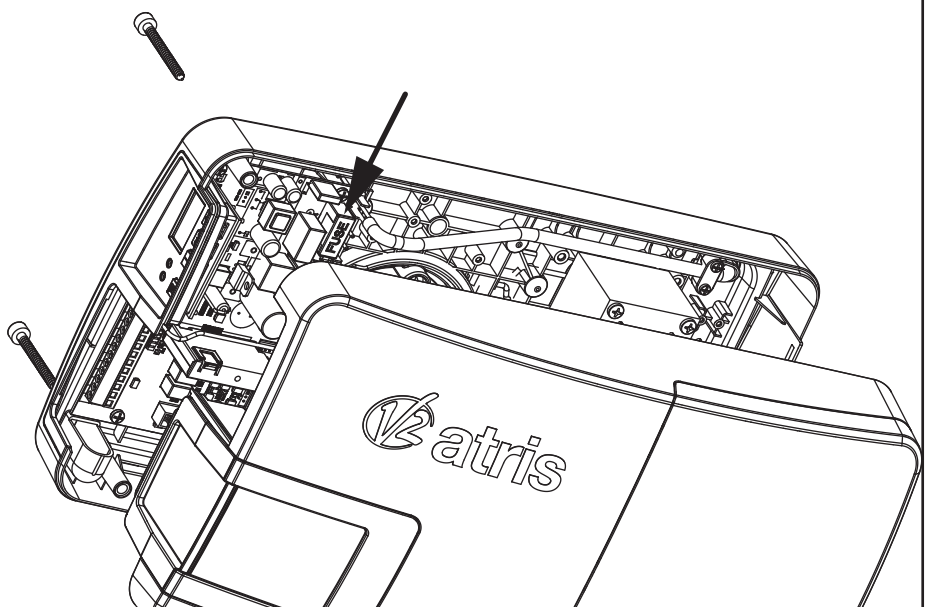
L1	Centrale antenne
L2	Afscherming antenne
L3	START - Openingscommando voor de aansluiting van de traditionele apparatuur met N.O. contact.
L4	Fotocel N.C. contact (standaard gedeactiveerd)
L5	Configureerbare ingang veiligheidsinrichtingen: - Stopknop. N.C. contact (standaard gedeactiveerd) - Afslaglijst (standaard gedeactiveerd)
L6	Gemeenschappelijk (-)
L7	Voeding +24Vdc voor fotocellen en andere accessoires
L8	Gemeensch. voeding accessoires (-)
L9	Voeding +24Vdc - TX fotocellen/optische afslaglijsten voor werkingstest. De voedingskabels van de zenders van de fotocellen/afslaglijsten met de klemmen L8 en L9 aansluiten.
L10	Knipperlicht 24V / Controlelamp 24V (+)
L11	Knipperlicht 24V / Controlelamp 24V (-)

BATTERY	B-PACK bufferbatterij of ECO-LOGIC pakket
RECEIVER	Connector voor MRx ontvanger
ADI	Interface voor ADI modules
OVERLOAD	LED voor signalering van overbelasting op de voeding
G1	LED voor signalering van de MR2 ontvanger
G2	LED voor signalering van de staat van de automatisering STAND-BY: 1 knippering elke 2 sec. OPENING: 2Hz knippering SLUITING: 4Hz knippering PAUZE: vaste toegang



8.2 - VERVANGING VAN DE ZEKERING

1. De stroomtoevoer naar de motor afsluiten
2. Met een inbussleutel van 4 de twee schroeven op de achterzijde van de motor losdraaien.
3. Het deksel verwijderen
4. De zekering vervangen door een nieuwe met dezelfde waarde



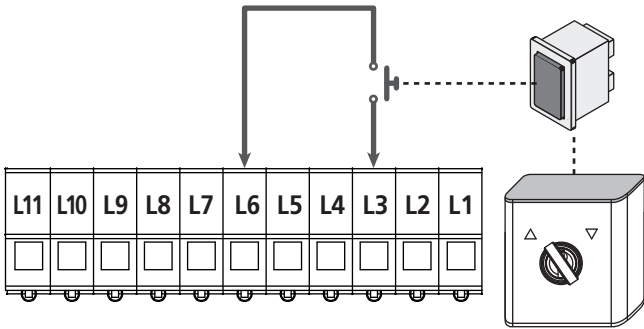
8.3 - ACTIVERINGSINGANG

De besturingscentrale heeft een activeringsingang (START) voor de aansluiting van een N.O. drukknop.

De kabels van de inrichting die de START beveelt aansluiten met de klemmen **L3 (START)** en **L6 (COM)**

☞ De werkingslogica van de START- drukknop en van het START-commando via radio (kanaal 1 van de ontvanger) is afhankelijk van de volgende parameters:

- St.AP** : Start in opening (standaard = **PRUS** de deur gaat in pauze)
- St.Ch** : Start in sluiting (standaard = **StoP** de deur stopt en voltooit de cyclus)
- St.PR** : Start in pauze (standaard = **Chiu** de deur sluit opnieuw)



De functie van de START schakelaar kan ook via een afstandsbediening geactiveerd worden, opgeslagen op het kanaal 1 van de MR ontvanger.

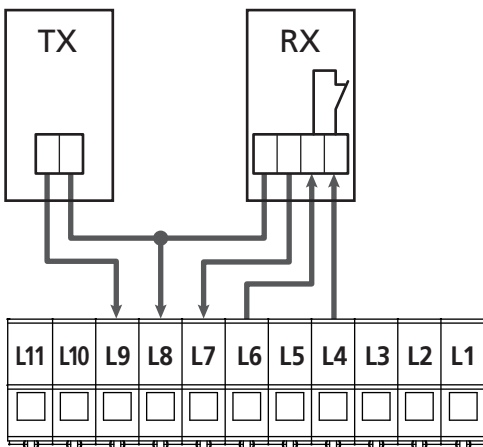
8.4 - AANSLUITING FOTOCELLEN

De PD22 centrale levert een voeding van 24Vdc voor de fotocellen.

De voedingsklemmen zijn beschermd door een elektronische zekering die bij overbelasting de stroom onderbreekt.

☞ De ingang is standaard gedeactiveerd, om hem te activeren de instellingen van de parameter **Foto** wijzigen

- De voedingskabels van de zenders van de fotocellen met de klemmen **L8 (COM)** en **L9 (+)** van de centrale aansluiten.
- De voedingskabels van de ontvangers van de fotocellen met de klemmen **L7 (+)** en **L8 (COM)** van de centrale aansluiten.
- De N.C. uitgang van de ontvangers van de fotocellen met de klemmen **L6 (COM)** en **L4 (PHOTO)** van de centrale aansluiten.
Gebruik de uitgangen met normaal gesloten contact.



8.5 - STOP / AFSLAGLIJST

De besturingscentrale is voorzien van een configureerbare veiligheidsingang, die kan gebruikt worden om een STOP- drukknop of een afslaglijst aan te sluiten.

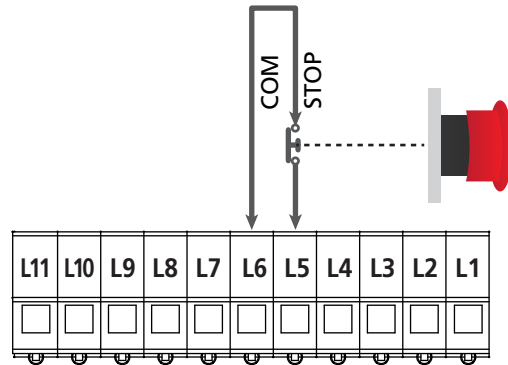
☞ De ingang is standaard gedeactiveerd, om hem te activeren als STOP of AFSLAGLIJST moeten de instellingen van de parameter **SiC** gewijzigd worden.

Stopknop

Om een stopknop aan te sluiten de parameter **SiC = StoP** configureren

De kabels van de STOP drukknop (N.C.) met de klemmen **L5 (STOP)** en **L6 (COM)** aansluiten.

De opening van de drukknop veroorzaakt de motorstilstand en de annulering van de automatische sluiting (indien geactiveerd).

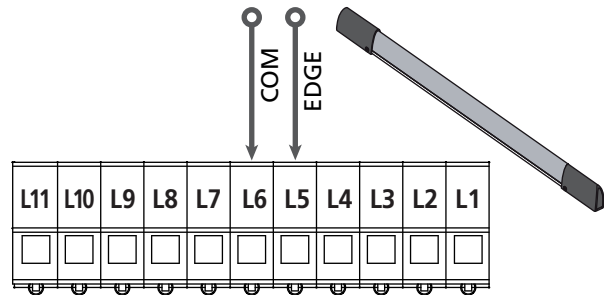


De functie van de STOP schakelaar kan ook via een afstandsbediening geactiveerd worden, opgeslagen op het kanaal 3 van de MR ontvanger.

Afslaglijst

Om een afslaglijst aan te sluiten moet de parameter **SiC = EDGE** geconfigureerd worden.

De kabels van de afslaglijst met de klemmen **L5 /EDGE)** en **L6 (COM)** aansluiten.



De tussenkomst van de afslaglijst tijdens de sluiting veroorzaakt een complete opening en de annulering van de automatische sluiting (indien geactiveerd).


Deze ingang kan zowel de klassieke afslaglijst met normaal gesloten contact als de afslaglijst met geleidend rubber en nominale weerstand van 8,2 kohm beheren.

⚠ LET OP:

- Als meerdere afslaglijsten met normaal gesloten contact worden gebruikt, moeten de uitgangen in serie aangesloten worden.
- Als meerdere afslaglijsten met geleidend rubber worden gebruikt, moeten de uitgangen in cascade aangesloten worden en enkel de laatste moet eindigen op de nominale weerstand van 8,2Kohm.

8.6 - UITGANG KNIPPERLICHT / CONTROLELAMP

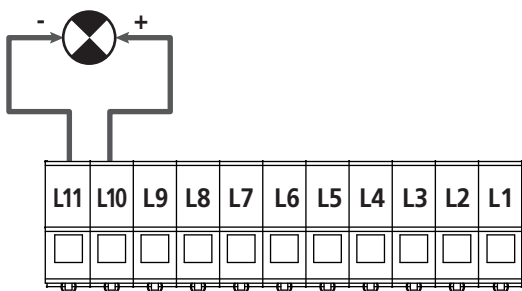
De PD22 centrale beschikt over een configureerbare uitgang voor lichten van 24Vdc-3W, die kan gebruikt worden voor de aansluiting van een knipperlicht of een controlelamp.

 De ingang is standaard geconfigureerd als knipperlicht (parameter $SP.R = FL5h$).

Om de uitgang als controlelamp te configureren, de instellingen van de parameter $SP.R$ wijzigen.

Het knipperlicht wordt tijdens de opening en sluiting met dezelfde knipperfrequentie geactiveerd, terwijl de controlelamp op 2 Hz knippert tijdens de opening, 4 Hz tijdens de sluiting en vast aanblijft tijdens de pauze.

De kabels met de klemmen **L10 (+)** en **L11 (-)** van de centrale aansluiten.



8.7 - BIJVERLICHTING

ATRIS is voorzien van een ingebouwde bijverlichting die tijdens de opening en sluiting ingeschakeld blijft. De tijd kan ingesteld worden via de parameter LUC , (standaard = 1 minuut)

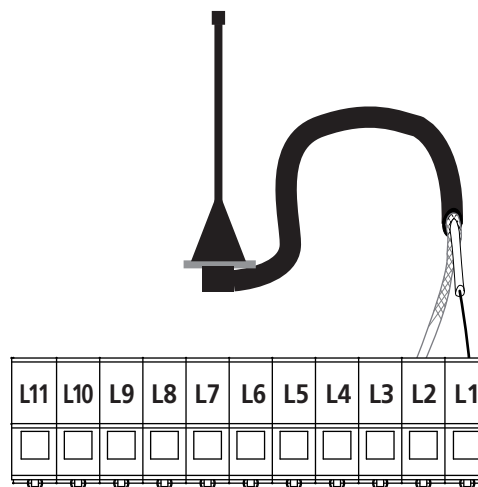
OPMERKING: als de automatische sluiting actief is (parameter $Ch.RU = S$) blijft de bijverlichting aan tijdens de volledige pauze en begint te knipperen gedurende de laatste 20 seconden, vóór het sluiten.

Naast het knipperen tijdens de laatste 20 seconden vóór de sluiting, wordt ook een BIP uitgezonden.

8.8 - ANTENNE

ATRIS wordt geleverd met een reeds aangesloten interne antenne. Als het radiobereik niet voldoende is, moet de externe antenne code 19A001 gebruikt worden.

Verwijder de interne antenne, aangesloten op de klem L1. Sluit de warme pool van de externe antenne met de klem L1 (ANT) van de centrale aan en de kous met de klem L2 (ANT-)



8.9 - VOEDING

De centrale moet door een stroomtoevoerlijn 230V-50Hz gevoed worden, beschermd door een thermomagnetische differentiaalschakelaar, conform met de normen.

Sluit de stekker van het apparaat met de elektrische lijn aan.

8.10 - VOEDING MET BATTERIJ

Als u wilt dat het apparaat ook in geval van stroomonderbrekingen werkt, kunt u de B-PACK bufferbatterij (code accessoire 161212) of het ECO-LOGIC systeem (code 28A034) aansluiten.

De connector van de B-PACK bufferbatterij of van het ECO-LOGIC systeem met de BATTERY klemmen van de centrale aansluiten.



LET OP: als de voeding van een batterij of van ECO-LOGIC wordt gebruikt, moet de functie ENERGY SAVING geactiveerd worden (parameter $En.SR = S$)

8.11 - ONTVANGER MET AANSLUITING

De centrale PD22 is toegerust voor de aansluiting van een ontvanger van de MR reeks met buitengewoon gevoelige superheterodyne architectuur (multiconversie).

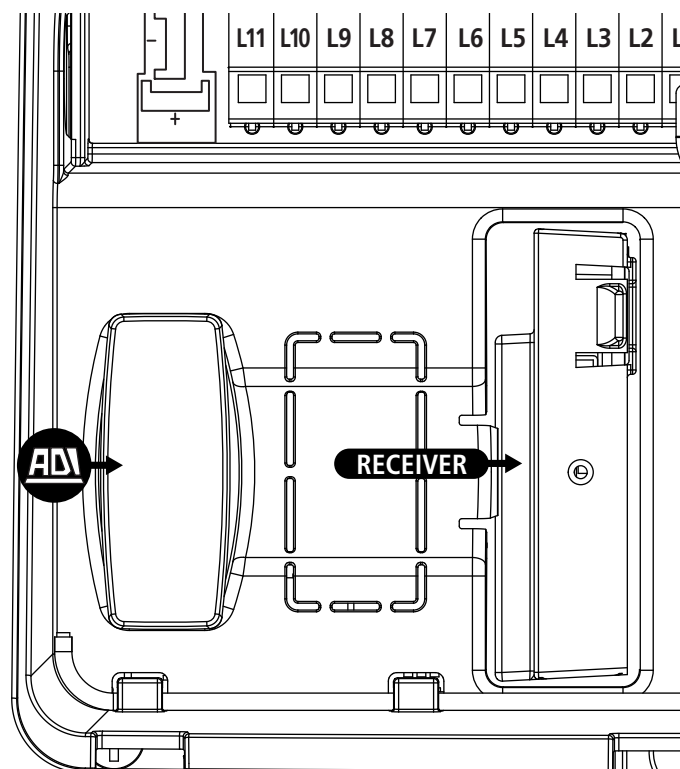
De ontvangstmodule MR beschikt over 4 kanalen en met elk kanaal is een commando van de centrale aangesloten:

- KANAAL 1 → START
- KANAAL 2 → GEDEELTELIJKE OPENING VOOR VENTILATIE
- KANAAL 3 → STOP
- KANAAL 4 → INSTAPLICHTEN



U kunt de drukknop en de led **G1** gebruiken (enkel voor MR2-U versie 1.5 of hoger) om naar de programmering van de MR module te gaan, zonder de ruimte voor de aansluitingen te moeten openen.

OPMERKING: Voor de programmering van de 4 kanalen en werkingslogica aandachtig de instructies lezen in de bijlage van de MR ontvanger.



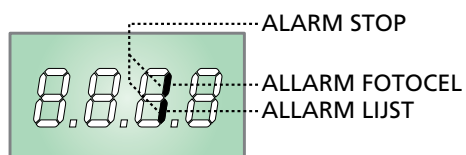
8.12 - INTERFACE ADI

De stuurcentrale is uitgerust met een ADI (Additional Devices Interface) die de aansluiting van een serie optionele modules van de V2 productenlijn mogelijk maakt. Raadpleeg de V2 catalogus of de technische documentatie om te zien welke optionele modules met ADI voor deze stuurcentrale beschikbaar zijn.

⚠ LET OP: voor de installatie van de optionele modules dient men de instructies die bij de afzonderlijke modules gevoegd zijn, met aandacht te lezen.

Voor enkele toestellen is het mogelijk om de modus te configureren waarmee ze met de centrale communiceren. Bovendien is het nodig om de interface in te schakelen zodat de centrale rekening houdt met de signaleringen die van het ADI-toestel afkomstig zijn.

Raadpleeg het programmeermenu **i.FdI** om de ADI-interface in te schakelen en toegang te krijgen tot het configuratiemenu van het toestel.



De op de Adi-interface aangesloten inrichting is in staat om de eenheid drie soorten alarmen te signaleren die als volgt op het display van de bedieningseenheid weergegeven worden:

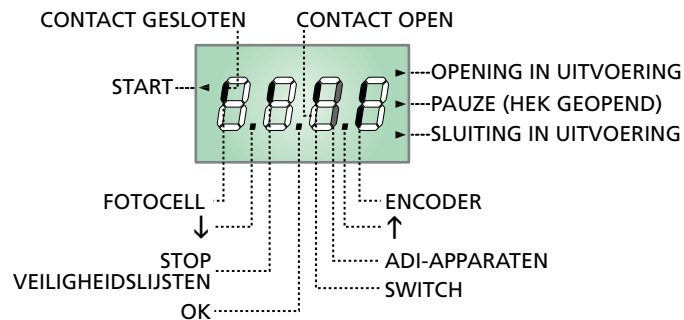
- ALARM FOTOCEL - het bovenste segment gaat aan: de deur stopt en wanneer het alarm ophoudt, hervat de opening.
- ALARM AFSLAGLIJST - het onderste segment gaat aan: de deur keert de beweging 3 seconden om.
- ALARM STOP - beide segmenten knipperen: de deur stopt en de verplaatsing kan slechts hervatten als het alarm ophoudt.

9 - CONTROLEPANEEL

9.1 - DISPLAY

Wanneer de voeding geactiveerd wordt, controleert de stuurcentrale de correcte werking van het display door alle segmenten gedurende 1,5 seconden op **8.8.8.8** in te schakelen. Gedurende de volgende 1,5 seconden wordt de firmware versie weergegeven, bijvoorbeeld **P r 1.0**.

Aan het einde van deze test wordt het controlepaneel weergegeven:



N.B.: als het paneel uit is, zou de centrale op de modaliteit **ENERGY SAVING** kunnen staan. Druk op de toets **OK** om het in te schakelen.

Het besturingspaneel (in stand-by) duidt de fysische staat van de contacten op het klemmenbord, referentieschakelaar en toetsen voor de programmering aan. Als het bovenste verticale segment aan is, is het contact gesloten; als het onderste verticale segment aan is, is het contact open (de bovenstaande tekening toont een situatie waarin de ingangen correct zijn aangesloten).

De segmenten van de encoder knipperen afwisselend wanneer de motor draait en duiden de correcte werking aan.

OPMERKING: als een ADI module wordt gebruikt, kunnen op de display andere segmenten verschijnen. Raadpleeg de betreffende paragraaf "ADI INTERFACE"

De punten tussen de cijfers van de display duiden de staat van de drukknoppen voor de programmering aan. als op een toets wordt gedrukt, gaat het relatieve punt aan.

De pijl links van de display duidt de staat van de START ingang aan. De pijl gaat aan wanneer de ingang wordt gesloten.

De pijlen rechts van de display duiden de staat van de deur aan:

- De bovenste pijl gaat aan wanneer de deur in de openingsfase is. Als ze knippert, betekent dit dat de opening werd veroorzaakt door een veiligheidsvoorziening (afslaglijst of obstakeldetector).
- De centrale pijl duidt aan dat de deur in pauze is. Als ze knippert, betekent dit dat de tijdtelling voor de automatische sluiting actief is.
- De onderste pijl gaat aan wanneer de deur in de sluitingsfase is.

9.2 - GEBRUIK VAN DE TOETSEN VOOR DE PROGRAMMERING

De programmering van de functies en tijden van de centrale gebeurt via een configuratiemenu, toegankelijk via de 3 toetsen **↑**, **↓** en **OK**, naast de display van de centrale.

LET OP: Als buiten het configuratiemenu op de toets **↑** wordt gedrukt, wordt de **OPENING** bevolen, op de toets **↓** de **SLUITING**.

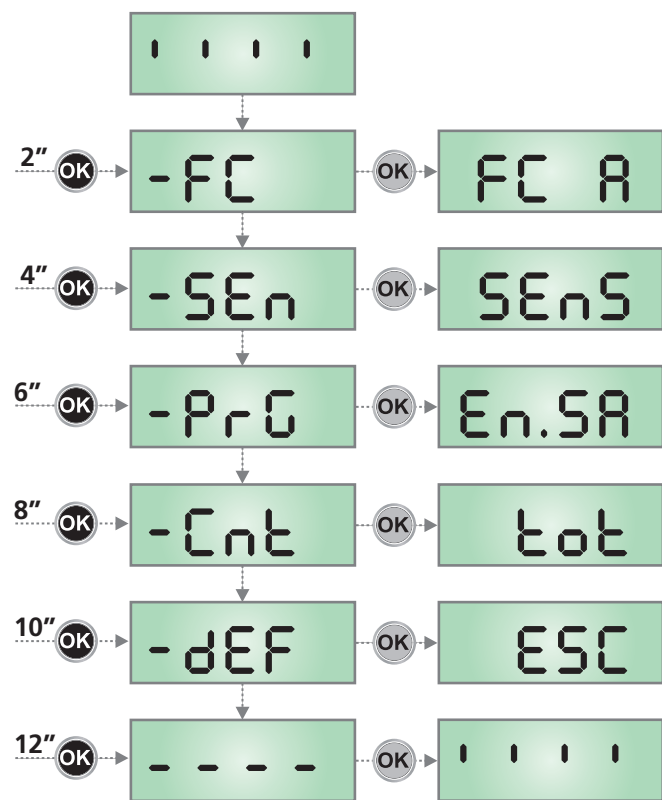
Op de volgende pagina's worden de voornaamste programmeringmenu's van de centrale voorgesteld. Om deze menu's te doorlopen, moeten de toetsen **↑**, **↓** en **OK** gebruikt worden, volgens de indicaties in deze tabel.

	Op de toets OK drukken en loslaten
	De toets OK 2 seconden ingedrukt houden
	De toets OK loslaten
	Op de toets ↑ drukken en loslaten
	Op de toets ↓ drukken en loslaten

10 - TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN VAN DE CENTRALE

- Houdt de **OK** toets ingedrukt tot op de display het gewenste menu verschijnt
 - **FC** Programmering van de eindschakelaars (hoofdstuk 10.2)
 - **SEn** Automatisch aanleren van de kracht (hoofdstuk 10.3)
 - **PrG** Programmering van de centrale (hoofdstuk 12)
 - **Cnt** Cyclusteller (hoofdstuk 11)
 - **dEF** Laden van de standaard parameters (hoofdstuk 8)
- De **OK** toets loslaten: de display toont de eerste optie van het submenu

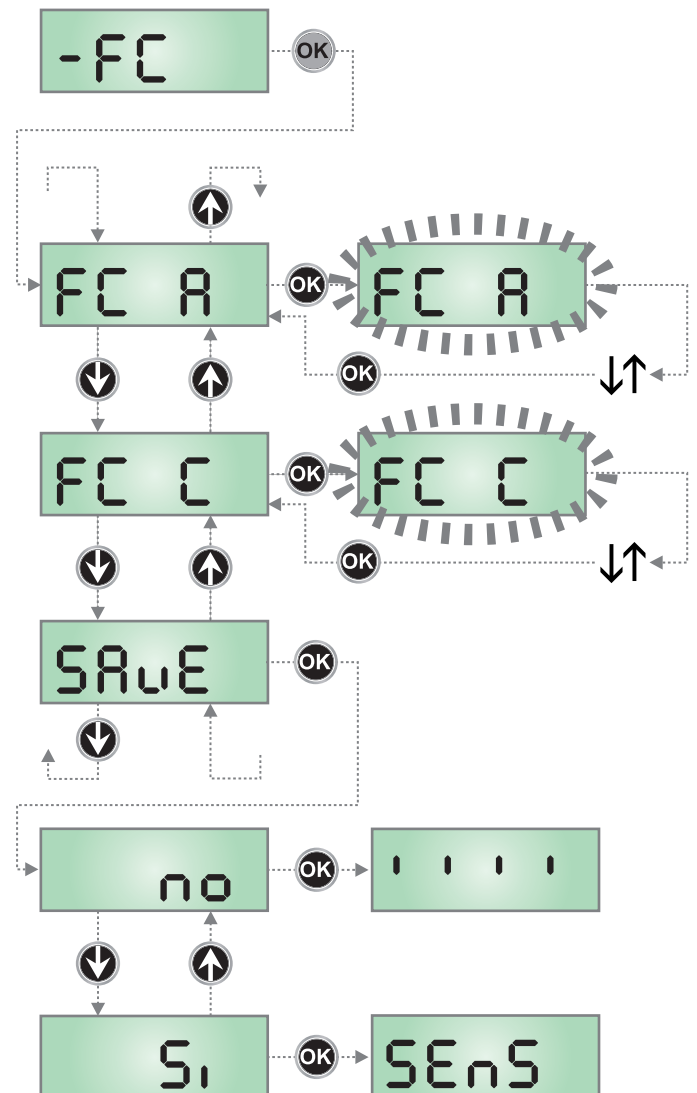
⚠ LET OP: als meer dan één minuut geen handelingen worden uitgevoerd, wordt de programmeringmodus afgesloten zonder dat de uitgevoerde instellingen en wijzigingen worden opgeslagen en dus gaan ze verloren.



10.1 - PROGRAMMERING VAN DE EINDSCHAKELAARS

- Houdt de **OK** toets ingedrukt tot op de display -**FC** verschijnt.
- De **OK** toets loslaten: de display geeft **FC A** weer (eindschakelaar voor de opening)
- Op de **OK** toets drukken: **FC A** knippert
- De deur tot in de stand van de eindschakelaars voor de opening verplaatsen door de toetsen **↓** of **↑** ingedrukt te houden.
- Op de **OK** toets drukken om te bevestigen: de display visualiseert **FC A**
- Op de **↓** toets drukken: de display visualiseert **FC C** (eindschakelaar voor de sluiting)
- Op de **OK** toets drukken: **FC C** knippert
- De deur tot in de stand van de eindschakelaars voor de sluiting verplaatsen door de toetsen **↓** of **↑** ingedrukt te houden.
- Op de **OK** toets drukken om te bevestigen: de display visualiseert **FC C**
- Op de **↓** toets drukken: de display visualiseert **SAuE**
- Op de **OK** toets drukken: de display visualiseert **no**
- Op de **↓** toets drukken: de display visualiseert **S₁**
- Op de **OK** toets drukken: de eindschakelaars worden opgeslagen en de display visualiseert het menu voor de programmering van de kracht **SEnS**, getoond op de pagina hiernaast.

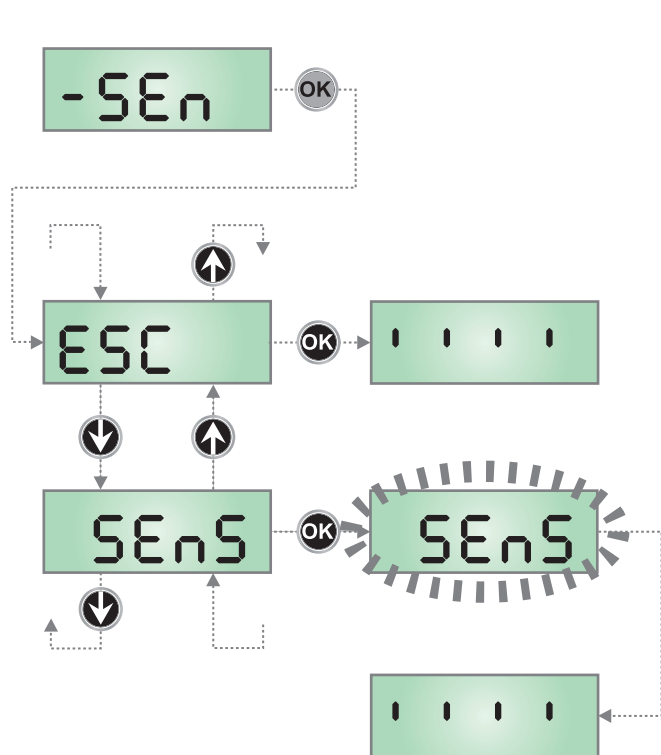
OPMERKING: wij adviseren om beide eindschakelaars in hetzelfde sectie van de programmering te programmeren



10.2 - AUTOMATISCH AANLEREN VAN DE KRACHT

1. Houdt de **OK** toets ingedrukt tot op de display **-SEn** verschijnt.
2. De **OK** toets loslaten: de display toont **ESC** (druk uitsluitend op de **OK** toets als u dit menu wenst af te sluiten)
3. Op de **↓** toets drukken: de display visualiseert **SEnS**
4. Druk op de **OK** toets om de procedure te starten: de tekst **SEnS** op de display knippert en de deur voert een volledige sluitcyclus uit tot bij de aanslag, een volledige opening en een volledige sluiting.
5. Als de procedure is voltooid, visualiseert de display het besturingspaneel.

! LET OP: als de centrale tijdens de automatische leerprocedure van de kracht een **START** commando ontvangt, wordt de procedure onderbroken en worden de gedeeltelijk gegevens opgeslagen.

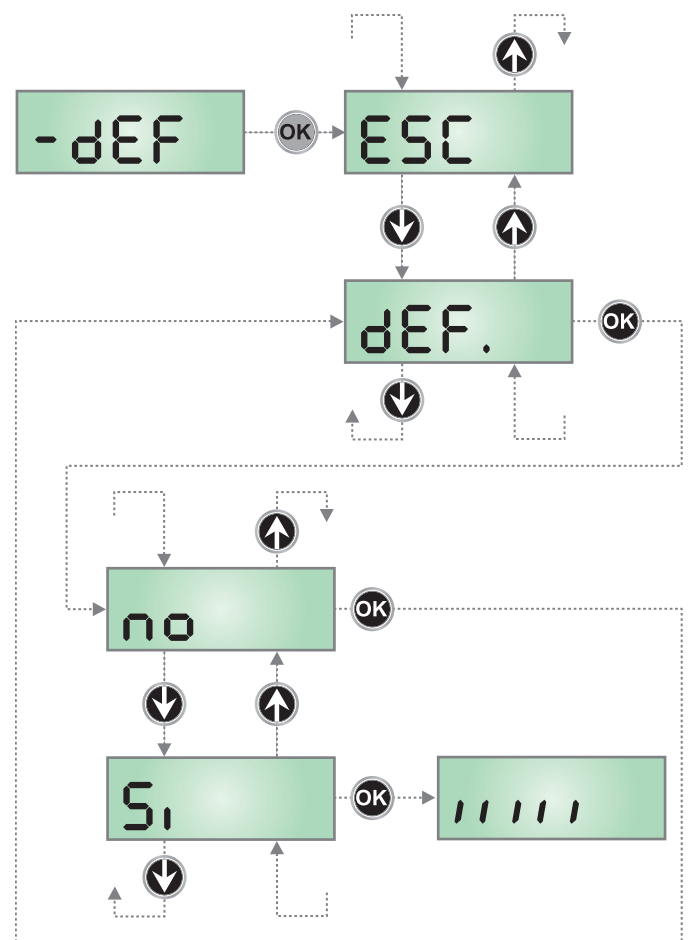


10.3- LADEN VAN DE STANDAARD PARAMETERS

Indien nodig kunnen alle parameters teruggebracht worden op de standaard waarde (zie samenvattende tabel op het einde).

! LET OP: Door deze procedure gaan alle gepersonaliseerde parameters verloren.

1. Houdt de **OK** toets ingedrukt tot op de display **-dEF** verschijnt.
2. De **OK** toets loslaten: de display toont **ESC** (druk uitsluitend op de **OK** toets als u dit menu wenst af te sluiten)
3. Op de **↓** toets drukken: de display visualiseert **dEF.**
4. Op de **OK** toets drukken: de display visualiseert **no**
5. Op de **↓** toets drukken: de display visualiseert **S_i**
6. Op de **OK** toets drukken: de waarden worden door de standaard waarden overschreven (zie hoofdstuk 12), de centrale verlaat de programmering en de display visualiseert het besturingspaneel.



11 - LEZING VAN DE CYCLUSTELLER

De centrale PD22 telt de uitgevoerde openingscycli en signaleert na een bepaald aantal manoeuvres dat onderhoud is vereist. Twee tellers zijn beschikbaar:

- Niet resetbare totaal teller van de vervulde openingscycli (optie **tot** van **Cnt**)
- Teller die aangeeft hoeveel cycli ontbreken voor het onderhoud moet uitgevoerd worden (optie **Seru** van **Cnt**). Deze tweede teller kan met de gewenste waarde geprogrammeerd worden.

Om het menu te openen, de volgende aanwijzingen volgen:

1. Houdt de **OK** toets ingedrukt tot op de display **-Cnt** verschijnt.
2. De **OK** toets loslaten: de display visualiseert **tot**

11.1 - TOTAALTELLER DI CYCLI

Het gebied 1 toont de totaal telling van de vervulde cycli: via de toetsen **↑** en **↓** kunnen afwisselend duizenden of eenheden weergegeven worden.

Het gebied 2 toont het aantal ontbrekende cycli tot de volgende onderhoudsgreep: de waarde is tot honderden afgerond.

Zone 3 stelt de instelling van deze laatste teller voor: bij een eerste druk op de **↑** of **↓** toets wordt de waarde van de teller afgerond naar duizenden, bij elke volgende druk neemt de instelling met 1.000 eenheden toe of neemt ze met 100 eenheden af. De eerder weergegeven telling gaat verloren.

11.2 - SIGNAAL ONDERHOUD VEREIST

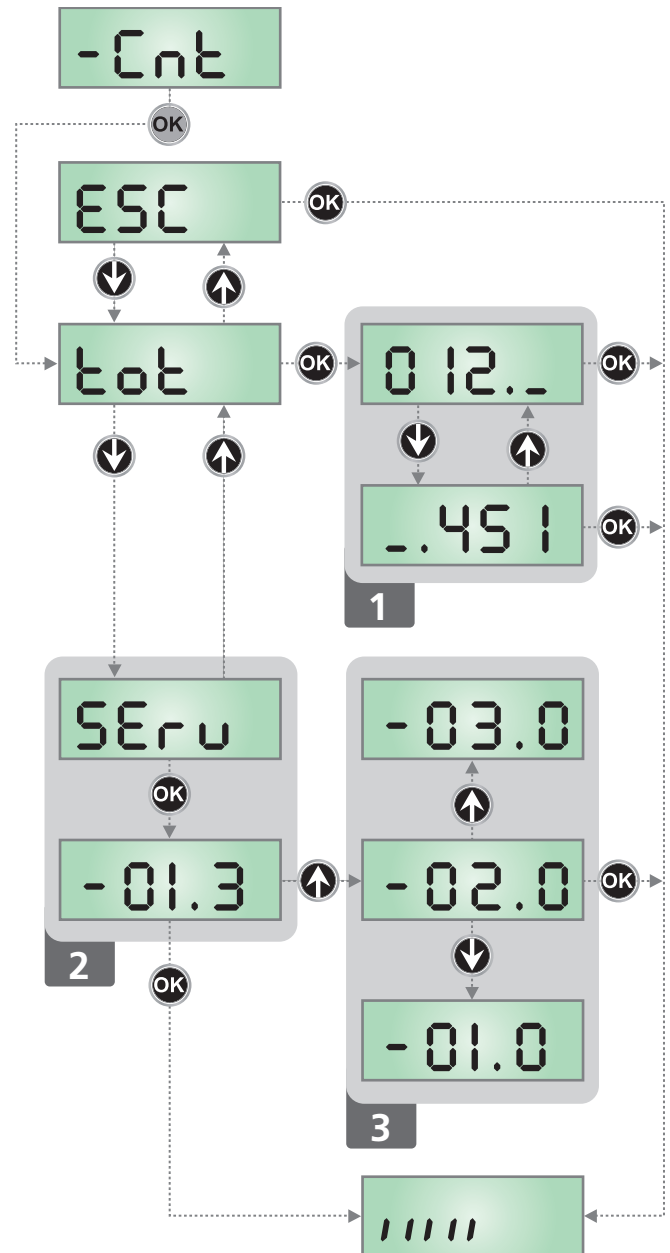
Als de teller van de ontbrekende cycli bij het volgende onderhoud op nul is aangekomen, zal de centrale het onderhoudsverzoek signaleren door nog eens 5 seconden extra te knipperen.

De signalering wordt in het begin van elke openingscyclus herhaald tot de installateur het menu opent voor lezing en instelling van de teller en eventueel het aantal cycli programmeert waarna opnieuw een onderhoudsverzoek moet verschijnen.

Als geen nieuwe waarde wordt ingesteld (dus als de teller op nul blijft staan) is de functie voor signalering van het onderhoudsverzoek gedeactiveerd en zal de signalering niet meer herhaald worden.

⚠ LET OP: de onderhoudswerkzaamheden mogen enkel door bevoegd personeel uitgevoerd worden.

Met het volgende schema wordt geïllustreerd hoe de totaal teller moet gelezen worden. Lees het aantal ontbrekende cycli voor het volgende onderhoud en programmeer het aantal ontbrekende cycli voor het eerstkomende onderhoud (in het voorbeeld heeft de centrale 12451 cyclussen uitgevoerd en ontbreken 1300 cycli voor de volgende onderhoudsgreep).



12 - PROGRAMMERING WERKINGSPARAMETERS

Het programmeringmenu -PrG bevat een lijst met instelbare opties. Eens het menu is geopend, verschijnt op de display de afkorting die de actueel geselecteerde optie aanduidt. Door op de toets ↓ te drukken gaat u naar de volgende optie: door op de toets ↑ te drukken keert u terug naar de vorige optie.

Door op de **OK** toets te drukken, wordt de actuele waarde van de geselecteerde parameter weergegeven, die eventueel via de toetsen ↑ e ↓ kan gewijzigd worden; om de nieuwe waarde te bevestigen opnieuw op **OK** drukken.

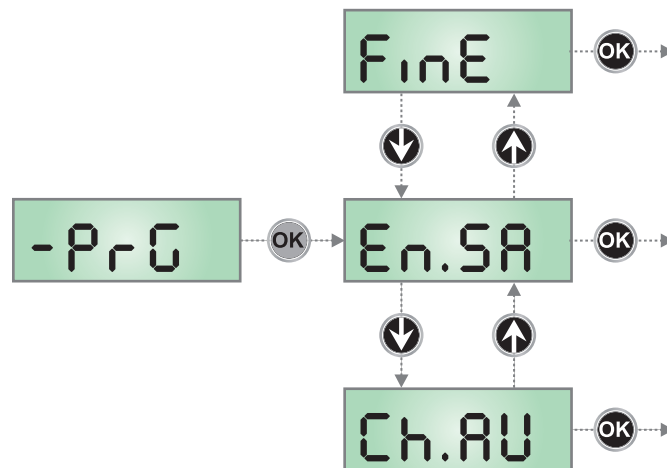
Om het menu te openen, de volgende aanwijzingen volgen:

1. Houdt de **OK** toets ingedrukt tot op de display -PrG verschijnt.
2. De **OK** toets loslaten: de display visualiseert En.SA

Via de laatste optie van het menu (FinE) kunnen de uitgevoerde wijzigingen opgeslagen worden en keert u terug naar de normale werking van de centrale. **Om de configuratie niet te verliezen, moet de programmering via deze optie van het menu afgesloten worden.**

⚠ LET OP: als meer dan één minuut geen handelingen worden uitgevoerd, wordt de programmeringmodus afgesloten zonder dat de uitgevoerde instellingen en wijzigingen worden opgeslagen en dus gaan ze verloren.

Als de toetsen ↓ en ↑ ingedrukt worden gehouden zullen de opties van het configuratiemenu snel doorlopen worden tot de optie FinE wordt gevisualiseerd. Zo kan het einde van de lijst snel bereikt worden.



PARAMETER	WAARDE	BESCHRIJVING	DEFAULT	MEMO
EnSA		Activering Energy Saving Deze functie is nuttig om het verbruik van de automatisering in stand-by te beperken. LET OP: Als de B-PACK bufferbatterij wordt geïnstalleerd, moet deze parameters op no ingesteld worden. Als ATRIS door ECO-LOGIC wordt gevoed, moet deze parameters op S₁ ingesteld worden. Als de functie geactiveerd is, zal de centrale in de volgende omstandigheden overgaan naar de modus ENERGY SAVING: <ul style="list-style-type: none"> • 5 seconden na het einde van een werkcyclus • 5 seconden na een opening (indien de automatische sluiting niet is geactiveerd) • 30 seconden na het verlaten van het programmeringmenu In de modus ENERGY SAVING wordt de voeding van de accessoires, de display, het knipperlicht geactiveerd. De modus ENERGY SAVING wordt verlaten als: <ul style="list-style-type: none"> • een werkcyclus wordt geactiveerd • de OK toets wordt ingedrukt 	no	
	no	Niet geactiveerde functie		
	S ₁	Geactiveerde functie		
Ch.AU		Automatische sluiting	no	
	no	Gedeactiveerde functie		
	0.5" - 4h00	De deur sluit na de ingestelde tijd. OPMERKING: 20 seconden voor de automatische sluiting van de deur knippert het ingebouwde licht en de zoemer gaat aan om te verwittigen dat de sluiting nadert.		
PR.C.		Vooralarm automatische sluiting 20 seconden voorafgaand aan de automatische hersluiting van de deur (indien geactiveerd) stuurt de centrale signaleringen om te waarschuwen voor de naderende sluiting	b.F.	
	no	Functie niet geactiveerd		
	bEEP	Akoestisch vooralarm: de interne zoemer geeft PIEPJES af		
	FLSh	Visueel vooralarm: de ingebouwde verlichting knippert		
	b.F.	Akoestisch + visueel vooralarm		

PARAMETER	WAARDE	BESCHRIJVING	DEFAULT	MEMO
uEL.A		Snelheid in opening (enkel ATRIS1000-F) LET OP: Wij adviseren om de kracht (SEn menu) in te leren telkens de waarde van deze parameter wordt gewijzigd	h _i	
	h _i	Hoge snelheid (20 cm/s)		
	L _o	Lage snelheid (12 cm/s)		
uEL.C		Snelheid in sluiting (enkel ATRIS1000-F) LET OP: Wij adviseren om de kracht (SEn menu) in te leren telkens de waarde van deze parameter wordt gewijzigd	L _o	
	h _i	Hoge snelheid (20 cm/s)		
	L _o	Lage snelheid (12 cm/s)		
P.APP		Procent gedeeltelijke opening	20	
	0 - 100	Procent van de slag, uitgevoerd door de deur, als een bevel voor een gedeeltelijke opening wordt ontvangen. OPMERKING: de gedeeltelijke opening kan enkel via radiobesturing bevolen worden door het kanaal 2 van de ontvanger te activeren.		
SE.AP		Start in opening Via dit menu kan het gedrag van de centrale bepaald worden als een Startcommando tijdens de openingsfase wordt ontvangen.	PAUS	
	PAUS	De deur gaat in pauze		
	no	Het START commando wordt genegeerd		
	ChU	De deur sluit opnieuw		
SE.Ch		Start in sluiting Via dit menu kan het gedrag van de centrale bepaald worden als tijdens de sluitfase een Startcommando wordt ontvangen.	StoP	
	StoP	De deur stopt en de cyclus wordt beëindigd		
	APER	De deur gaat opnieuw open		
SE.PA		Start in pauze Via dit menu kan het gedrag van de centrale bepaald worden als als een Startcommando wordt ontvangen terwijl de deur in pauze open is.	ChU	
	ChU	De deur sluit opnieuw		
	no	Het START commando wordt genegeerd		
	PAUS	De pauzetijd wordt opnieuw geladen (als de parameter Ch.AU = no, beveelt een START commando tijdens de pauze de sluiting van de deur)		
SEn.A		Gevoeligheid van de sensor voor obstakels tijdens de openingsfase	no	
	no	Gedeactiveerde functie		
	1.0A - 12.0A	Wanneer de stroom, opgenomen door de motor, de ingestelde waarde overschrijdt, neemt de centrale een alarm waar, stopt de deur en visualiseert enkele seconden SE _n S		
SEn.C		Gevoeligheid van de sensor voor obstakels tijdens de sluitingsfase	no	
	no	Gedeactiveerde functie		
	1.0A - 12.0A	Wanneer de stroom, opgenomen door de motor, de ingestelde waarde overschrijdt, neemt de centrale een alarm waar, opent volledig de deur en visualiseert enkele seconden SE _n S		
Foto		Ingang fotocellen	no	
	no	Ingang gedeactiveerd		
	S _i	Ingang geactiveerd in de sluiting de tussenkomst van de fotocel veroorzaakt een nieuwe volledige opening van de deur.		

PARAMETER	WAARDE	BESCHRIJVING	DEFAULT	MEMO
Ft.EE		Test van de fotocellen Om de gebruiker een grotere veiligheid te schenken, voert de centrale voor de aanvang van elke cyclus een werkingstest van de fotocellen uit. Als de test een positief resultaat oplevert, start de deur de opening/sluiting. Anders blijft de deur stilstaan en de centrale signaleert een storing.	no	
	no	Gedeactiveerde functie		
	Si	Geactiveerde functie		
SiC		Ingang beveiligingen Via dit menu kan het type voorziening gekozen worden dat met de ingang L5 moet aangesloten worden.	no	
	no	Ingang gedeactiveerd		
	StoP	STOP drukknop (zie paragraaf 8.5)		
	EdGE	Afslaglijst (zie paragraaf 8.5)		
Co.EE		Test van de afslaglijsten Om de gebruiker een grotere veiligheid te schenken, voert de centrale voor de aanvang van elke cyclus een werkingstest van de afslaglijsten uit. Als de test een positief resultaat oplevert, start de deur de opening/sluiting. Anders blijft de deur stilstaan en de centrale signaleert een storing. Via dit menu kan de test geactiveerd worden op basis van het type geïnstalleerde afslaglijst.	no	
	no	Gedeactiveerde functie		
	rESi	Test geactiveerd voor afslaglijsten in weerstand biedend rubber (8,2 KOhm)		
	Foto	Test geactiveerd voor optische afslaglijsten		
t.PrE		Tijd voorknippering OPMERKING: deze functie grijpt enkel in als de parameter SPiA = FLSH	no	
	no	Gedeactiveerde functie		
	0.5" - 1'00	Voor elke beweging van de deur, wordt het knipperlicht geactiveerd om het naderende manoeuvre te signaleren (tijd instelbaar van 0,5" tot 1'00)		
SPiA		Uitgang lichten Via dit menu kan de werking van de uitgang voor de lichten ingesteld worden	FLSh	
	FLSh	Knipperfunctie (vaste frequentie 2Hz)		
	no	Uitgang niet actief		
	W.L.	Functie controlelamp: duidt in real time de staat van de deur aan, de controlelamp duidt de vier mogelijke toestanden aan: - DEUR STIL licht uit - DEUR IN PAUZE licht steeds aan - DEUR IN OPENING licht knippert traag (2Hz) - DEUR IN SLUITING licht knippert snel (4Hz)		
LUCi		Bijverlichting Via dit menu kan op het einde van de cyclus de vertraging voor de uitschakeling van het ingebouwde instaplicht ingesteld worden	1'00	
	0.0" - 20'0	Het licht gaat aan wanneer de automatisering wordt geactiveerd en gaat uit op het einde van de cyclus, na verloop van de tijd die voor deze parameter is ingesteld		
AUS		Controle licht van het kanaal 4 van de ontvanger	t.m	
	t.m	TIMER: het licht gaat aan wanneer op het kanaal 4 een zender wordt ontvangen en gaat uit na verloop van de tijd die werd ingesteld voor de parameter LUCi		
	bSt	BISTABIEL: het licht gaat aan/uit telkens op het kanaal 4 een zender wordt ontvangen		
	Mon	MONOSTABIEL: het licht blijft aan tot het signaal van de zender van kanaal 4 aankomt		

PARAMETER	WAARDE	BESCHRIJVING	DEFAULT	MEMO
r.LR		Loslaten motor op eindschakelaar voor de sluiting Wanneer de hekvleugel op de eindschakelaar voor de sluiting tot stilstand komt, wordt de motor gedurende een fractie van een seconden de tegengestelde kant op gestuurd zodat de spanning van het raderwerk van de motor afneemt	0	
	0	Functie uitgeschakeld		
	1 - 10	Tijd van loslaten motor (max. 1 seconde)		
i.Rd		Activering ADI apparaat Via dit menu kan de werking van de inrichting geactiveerd worden, die met de ADI conrector is aangesloten. OPMERKING: door de optie S_i te kiezen en op MENU te drukken, gaat het configuratiemenu van het apparaat open, verbonden met de ADI connector. Dit menu wordt beheerd door het apparaat zelf en is voor elk apparaat verschillend. Raadpleeg de handleiding van het apparaat voor de programmering. Als de optie S_i wordt gekozen maar geen enkel apparaat is aangesloten, wordt op de display een reeks streepjes weergegeven. Als het configuratiemenu van het ADI apparaat wordt verlaten, keert u terug naar de optie i.Rd .	no	
	no	Interface gedeactiveerd, eventuele signaleringen worden niet in aanmerking genomen		
	S _i	Interface geactiveerd		
F.nE		Einde programmering Via dit menu kunnen de gewijzigde parameters in het geheugen opgeslagen worden en kan de programmering afgesloten worden.	no	
	no	Het programmeringmenu wordt niet afgesloten		
	S _i	De ingestelde parameters worden opgeslagen en het programmeringmenu wordt afgesloten		

13 - STORINGEN IN DE WERKING

In deze paragraaf worden enkele mogelijke storingen van de werking gemeld, de oorzaak en de procedure om ze op te lossen.

Naast de volgende signalen, knippert op het frontale paneel de rode led **G2**.

VISUALISERING	OMCHRIJVING	OPLOSSING
De led OVERLOAD brandt	Dit betekent dat een overbelasting op de voeding van de accessoires aanwezig is.	<ol style="list-style-type: none"> 1. De klemmen L7-L8 ontkoppelen. De OVERLOAD led gaat uit. 2. De oorzaak van de overbelasting elimineren. 3. De voeding van de accessoires weer met de klemmen L7-L8 aansluiten en controleren of de led niet opnieuw aangaat.
Langdurig voorknipperen	Wanneer een startbevel wordt gegeven gaat het onmiddellijk knipperlicht aan maar de opening van de deur wordt uitgesteld.	Dit betekent dat de ingestelde telling van de cycli is verlopen en dat onderhoud van de centrale is vereist (hoofdstuk 11.2)
De display visualiseert Err1	Bij het verlaten van de programmering verschijnt op de display de tekst Err1	Dit betekent dat de gewijzigde gegevens niet konden worden opgeslagen. Deze storing kan niet door de installateur opgelost worden. Raadpleeg de customer service V2
De display visualiseert Err2	Als het startbevel wordt gegeven, gaat de deur niet open	Dit betekent dat de MOSFET test is gefaald. Raadpleeg de customer service V2
De display visualiseert Err3	Als het startbevel wordt gegeven, gaat de deur niet open	Dit betekent dat de test van de fotocellen is gefaald <ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of geen enkel obstakel de bundel van de fotocellen heeft onderbroken op het ogenblik dat het startbevel werd gegeven. 2. Controleer of de fotocellen die in het menu werden geactiveerd, effectief geïnstalleerd zijn. 3. Controleer of de fotocellen gevoed en functioneel zijn. als de bundel wordt onderbroken moet u het verspringen van de relais horen.
De display visualiseert Err5	Als het startbevel wordt gegeven, gaat de deur niet open	Dit betekent dat de test van de gevoelige afslaglijsten is gefaald. Controleer of het menu van de test van de afslaglijsten (Co.tE) op correcte wijze werd geconfigureerd. Controleer of de afslaglijsten die in het menu werden geactiveerd effectief geïnstalleerd zijn.
De display visualiseert Err7	Als het startbevel wordt gegeven, gaat de deur niet open (of ze gaat slechts gedeeltelijk open)	Dit duidt een storing in de werking van de encoder aan. Raadpleeg de customer service V2
De display visualiseert Err8	Wanneer men een functie van de automatische lering probeert uit te voeren, wordt het commando geweigerd	Dit betekent dat de instelling van de centrale niet compatibel is met de vereiste functie. Om de automatische lering te kunnen uitvoeren moeten de Startingen in de standaard modus geactiveerd zijn (Start menu ingesteld op Start) en de ADI interface moet gedeactiveerd zijn (ADI menu ingesteld op no).
De display visualiseert Err9	Wanneer men probeert om de instellingen van de centrale te wijzigen	Dit betekent dat de programmering werd vergrendeld met de sleutel programmering CL1+ (code 161213). Om te vervolgen met de wijziging van de instellingen moet in de ADI interface connector dezelfde sleutel ingevoerd worden, gebruikt om de programmering te vergrendelen en ontgrendelen.

СОДЕРЖАНИЕ

1 - ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ.....	74
1.1 - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТИПА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	75
1.2 - УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА.....	76
1.3 - ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ.....	76
1.4 - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС.....	76
2 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	77
3 - СХЕМА УСТАНОВКИ.....	78
4 - УСТАНОВКА СОРТОВОГО ПРОФИЛЯ С НАПРАВЛЯЮЩЕЙ.....	79
5 - УСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ НА СОРТОВОМ ПРОФИЛЕ.....	80
6 - УСТАНОВКА.....	80
7 - ЗАПУСК АВТОМАТИКИ.....	81
8 - УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ.....	82
8.1 - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ.....	82
8.2 - ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ.....	83
8.3 - АКТИВАЦИОННЫЙ ВХОД.....	84
8.4 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ.....	84
8.5 - ОСТАНОВКА / БЕЗОПАСНОСТЬ.....	84
8.6 - ВЫХОД МИГАЮЩЕГО/ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО СВЕТОВОГО СИГНАЛА.....	85
8.7 - ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА.....	85
8.8 - АНТЕННА.....	85
8.9 - ПИТАНИЕ.....	85
8.10 - ПИТАНИЕ БАТАРЕИ.....	85
8.11 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА.....	86
8.12 - ИНТЕРФЕЙС ADI.....	86
9 - ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	87
9.1 - ДИСПЛЕЙ.....	87
9.2 - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛЮЧЕЙ ДЛЯ ПРОГРАММИРОВАНИЯ.....	87
10 - ДОСТУП К УСТАНОВКАМ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.....	88
10.1 - ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ ПРЕДЕЛОВ.....	88
10.2 - РЕГУЛИРОВКА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ.....	89
10.3 - ЗАГРУЗКА ПАРАМЕТРОВ ПО УМОЛЧАНИЮ.....	89
11 - ЧТЕНИЕ СЧЕТЧИКА ЦИКЛА.....	90
11.1 - СЧЕТЧИК ЦИКЛА.....	90
11.2 - ТРЕБУЕТСЯ СИГНАЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	90
12 - ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИОННЫХ ПАРАМЕТРОВ.....	91
13 - ДЕФЕКТЫ РАБОТЫ.....	95

1 - ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ



Прежде чем приступить к установке, необходимо внимательно прочитать инструкции, поскольку они содержат важную информацию о безопасности, установке, использовании и техническом обслуживании.

АВТОМАТИЗАЦИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА С СОБЛЮДЕНИЕМ ДЕЙСТВУЮЩИХ ЕВРОПЕЙСКИХ НОРМ:

EN 60204-1, EN 12445, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- Установщик должен предусмотреть устройство (магнитотермический выключатель), обеспечивающий всенаправленное разделение оборудования от источника питания. Стандарты требуют разделения контактов не менее 3 мм в каждом полюсе (EN 60335-1).
- Установка требует механических и электрических навыков, поэтому она должна выполняться только квалифицированным персоналом, который может выдавать Сертификат соответствия по всей установке (Директива по машинам 2006/42 / CE).
- Обязательно соблюдать стандарт EN 13241-1 и любые другие национальные положения.
- Кроме того, электрическая система электрооборудования автоматизации должна соответствовать действующим законам и правилам и выполняться как рабочая. V2 SpA отказывается от какой-либо ответственности в случае, если автоматическая система электроснабжения не соответствует действующим законам и правилам и не выполнена.
- Сила тяги и ее чувствительность к препятствиям должны быть измерены с использованием соответствующего инструмента и отрегулированы в соответствии с максимально допустимыми значениями, предусмотренными в стандарте EN 12453.
- Этот тест и измерение силы могут выполняться только профессионалом. При ударе о препятствие дверь должна останавливаться и поворачиваться (полностью или частично, в зависимости от настройки печатной платы). Если ворота не скользят по запрошенному пути или если они не меняют направление скольжения, как только они обнаруживают препятствие, вам необходимо перенастроить чувствительность обнаружения препятствия. Затем повторите тест. Если дверь после выполненных корректировок не останавливается и не выполняет обратный ход в соответствии с действующими нормами, дверь может не работать автоматически.
- Запрещается использование ATRIS в пыльной, солевой или взрывоопасной среде
- Открыватель предназначен для работы исключительно в сухих помещениях
- Для безопасности и жизни людей абсолютно необходимо следовать всем инструкциям.
- Сохраните эти инструкции для последующего обращения
- Не разрешайте детям играть с автоматизированной дверью гаража. Передатчики должны быть в безопасности и вдали от детей!
- Используйте только дверь, если вся область двери находится в поле обзора. Всегда следите за тем, чтобы ни один человек и предметы не находились в пределах дальности перемещения двери
- Не используйте открыватель, если требуются работы по настройке или настройке. Плохо сбалансированная дверь или неисправная система гаражных ворот могут привести к травмам.

- Пожалуйста, сообщите всем лицам, использующим дверную систему, о том, как правильно ее эксплуатировать и безопасно
- Часто проверяйте автоматизацию, особенно кабели, пружины и механические детали на износ, повреждения и неуравновешенность.
- После установки розетка должна быть легко доступна.
- Данные на планшете изделия записываются на этикетке рядом с соединительной клеммной колодкой.
- Любые устройства управления, установленные в фиксированных местах (например, кнопки или аналогичные устройства), должны быть расположены в поле видимости ворот на высоте не менее 1,5 м от земли. Важно, чтобы они были установлены вне досягаемости детей!
- Прикрепите предупреждающие знаки, указывающие на опасность попадания в дверь, где они могут быть видны сразу или поблизости от постоянно установленной кнопки.

V2 имеет право изменять изделие без предварительного уведомления; он также не несет никакой ответственности за ущерб или вред людям или вещам, вызванным неправильным использованием или неправильной установкой.

1.1 - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТИПА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Следует помнить, что устройство не компенсирует дефекты, вызванные неправильной установкой или плохим обслуживанием, поэтому перед тем, как приступить к установке, убедитесь, что конструкция является подходящей и соответствует действующим стандартам и, при необходимости, выполните любые конструктивные изменения, направленные на устранение пробелов в безопасности, а также защиту или разделение всех зон дробления, резания и транзита и убедитесь, что:

- Дверь должна быть подходящей для автоматизации (см. Руководство по эксплуатации двери и направления). Сама конструкция двери должна быть полной и подходящей для автоматизации.
- Проверьте дверь, которая будет оснащена системой защиты от падения (независимо от системы подвески).
- Дверь должна быть функциональной и безопасной.
- Дверь должна открываться и закрываться легко, без трения.
- Дверь должна быть правильно сбалансирована как до, так и после ее автоматизации: останавливая дверь в любом положении, она не должна двигаться (при необходимости выполните регулировку веса весов).
- Постоянно фиксируйте двигатель и используя подходящий материал.
- При необходимости выполните структурный расчет и приложите к технической документации.
- Желательно установить редуктор в центре двери; для установки кронштейна 162504 (см. параграф 10, стр. 27) разрешено перемещаться в сторону на 100 мм.
- В случае противовесной двери убедитесь, что минимальное расстояние между дорожкой и дверью не должно быть меньше 20 мм

Предупреждение: Минимальный уровень безопасности зависит от типа использования; обратитесь к следующей схеме:

ТИП КОМАНД АКТИВИЗАЦИИ	ТИП ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАКРЫТИЯ		
	ГРУППА 1 Информированные люди (использование в частном секторе)	ГРУППА 2 Информированные люди (использование в общественных местах)	ГРУППА 3 Информированные люди (неограниченное использование)
Команда под присмотром человека	A	B	Невозможно
Дистанционное управление и закрытие (например, инфракрасный порт) в пределах видимости	C или E	C или E	C и D или E
Удаленное управление и закрытие (например, радио) за пределами видимости	C или E	C e D oppure E	C и D или E
Автоматический контроль (например, временное управление закрытия)	C и D или E	C и D или E	C и D или E

ГРУППА 1 - Лишь ограниченное число людей имеют право на использование, а закрытие не происходит в общественном месте. Примерами такого типа являются ворота в коммерческих помещениях, где единственными пользователями являются сотрудники или часть из них, которые были соответствующим образом проинформированы.

ГРУППА 2 - лишь ограниченное число людей имеют право на использование, но в этом случае закрытие происходит в общественном месте. Примером этого могут быть ворота компании, которые выходят на улицу и которые используются только сотрудниками.

ГРУППА 3 - Любой может использовать автоматическое закрытие, которое расположено на государственной земле. Например, ворота доступа в супермаркет, офис или больницу.

ЗАЩИТА A - Закрытие активируется с помощью кнопки управления в присутствии лица, то есть с сохраненным действием.

ЗАЩИТА B - В присутствии лица закрытие активируется командой, управляемой с помощью ключа-переключателя или ему подобного для того, чтобы предотвратить использование неуполномоченными лицами.

ЗАЩИТА C - ограничивает силу створки двери или ворот. То есть в случае, когда ворота сталкиваются с препятствием, ударная сила должна находиться в пределах кривой, установленной правилами.

ЗАЩИТА D - устройства, такие как фотоэлементы, способны обнаруживать присутствие людей или препятствий. Они могут быть активны только с одной стороны или с обеих сторон двери или ворот.

ЗАЩИТА E - Чувствительные устройства, такие как подножки или нематериальные барьеры, способны обнаруживать присутствие человека. Они установлены таким образом, чтобы последний не мог быть задет движущейся створкой или панелью. Эти устройства должны быть активны во всей «опасной зоне» ворот. Директива по машинам определяет «Опасную зону» как любую зону, окружающую и/или находящуюся вблизи машин, где присутствие подверженного лица представляет собой риск для здоровья и безопасности этого человека.

Анализ риска должен учитывать все опасные зоны для устройства автоматизации, которые должны быть надлежащим образом защищены и помечены.

В хорошо просматриваемом месте установите табличку с информацией, обозначающей моторизованную дверь или ворота. Установщик должен предоставить пользователю всю информацию, относящуюся к автоматической работе, аварийному открытию и обслуживанию моторизованных дверей или ворот.



1.2 - УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

Что касается операций по установке, то даже в конце срока службы этого продукта операции по демонтажу должны выполняться квалифицированными специалистами.

Этот продукт состоит из различных типов материалов: некоторые из них могут быть переработаны, а другие должны быть утилизированы. Узнайте о системах переработки или утилизации, предусмотренных местным законодательством для этой категории продуктов.

Важно! Части продукта могут содержать загрязняющие или опасные вещества, которые, если их выпустить в окружающую среду, могут нанести вред как самой окружающей среде, так и здоровью человека. Как указано символом напротив, выброс этого продукта в качестве бытовых отходов строго запрещен. Поэтому утилизируйте его как сортированный мусор в соответствии с местным законодательством или верните продукт продавцу, приобретая новый эквивалентный продукт.

Важн! Применимые местные правила могут предусматривать большие штрафы в случае незаконной утилизации этого продукта.



1.3 - ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

При появлении любых проблем, связанных с установкой, обращайтесь в нашу Службу поддержки клиентов по номеру + 39-0172.812411 с понедельника по пятницу с 8:30 до 12:30 и с 14:00 до 18:00.

1.4 - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС И ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ КОМПОНЕНТОВ ЧАСТИЧНО УКОМПЛЕКТОВАННЫХ МЕХАНИЗМОВ Декларация в соответствии с Директивами: 2014/35/UE (LVD); 2014/30/UE (EMC); 2006/42 /CE (MD) ПРИЛОЖЕНИЕ II, ЧАСТЬ В

Производитель V2 S.p.A., главный офис которого находится в Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Раккониги (CN), Италия

Под свою исключительную ответственность настоящим заявляет, что:

частично завершенная модель (-и) оборудования: ATRIS-700 (*), ATRIS-1000 (*), ATRIS-1000-F (*)

Описание: электромеханический привод для гаражных ворот

- предназначен для установки на гаражных дверях для создания механизма в соответствии с положениями Директивы 2006/42 / EC. Механизм не должен вводиться в эксплуатацию до тех пор, пока окончательный механизм, в который он должен быть включен, не находится в соответствии с положениями Директивы 2006/42 / EC (приложение II-A).
- соответствует применимым основным требованиям безопасности следующих Директив: Директива по оборудованию 2006/42 / EC (приложение I, глава 1) Директива по низковольтному оборудованию 2014/35 / EU Директива по электромагнитной совместимости 2014/30 / EU RoHS2 2011/65 / CE

Соответствующая техническая документация доступна по просьбе национальных властей после обоснованного запроса: V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Раккониги (CN), Италия

Лицо, уполномоченное составить декларацию и предоставить техническую документацию:

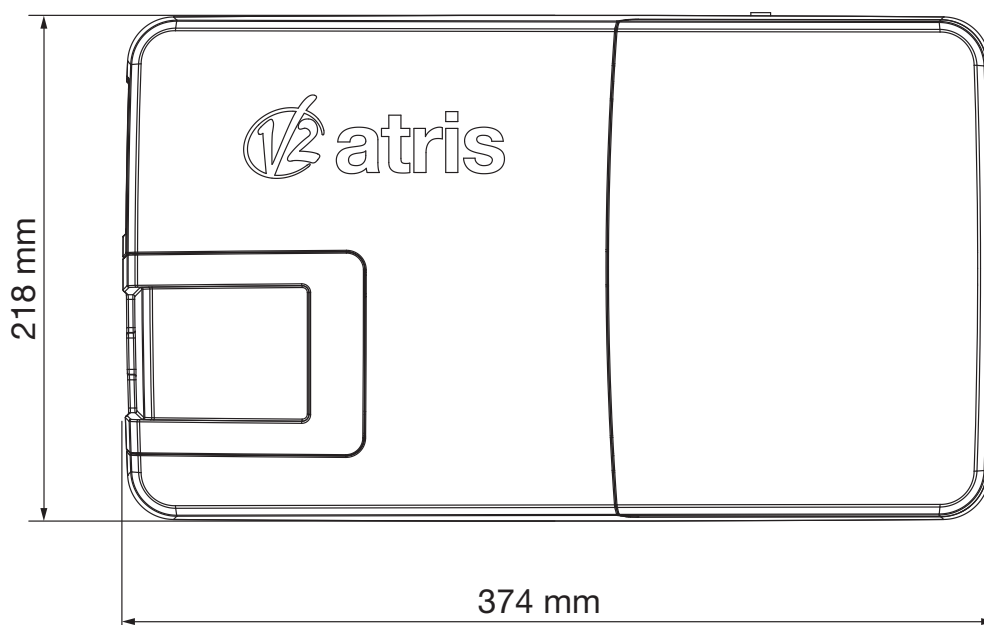
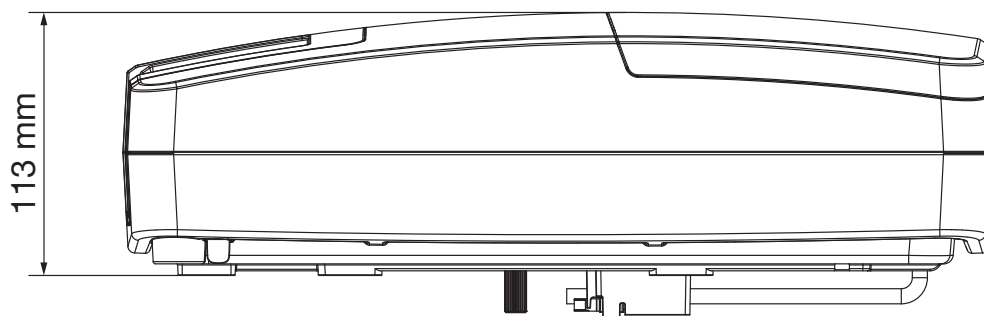
Antonio Livio Costamagna

Юридический представитель V2 S.p.A.
Racconigi, il 01/06/2015

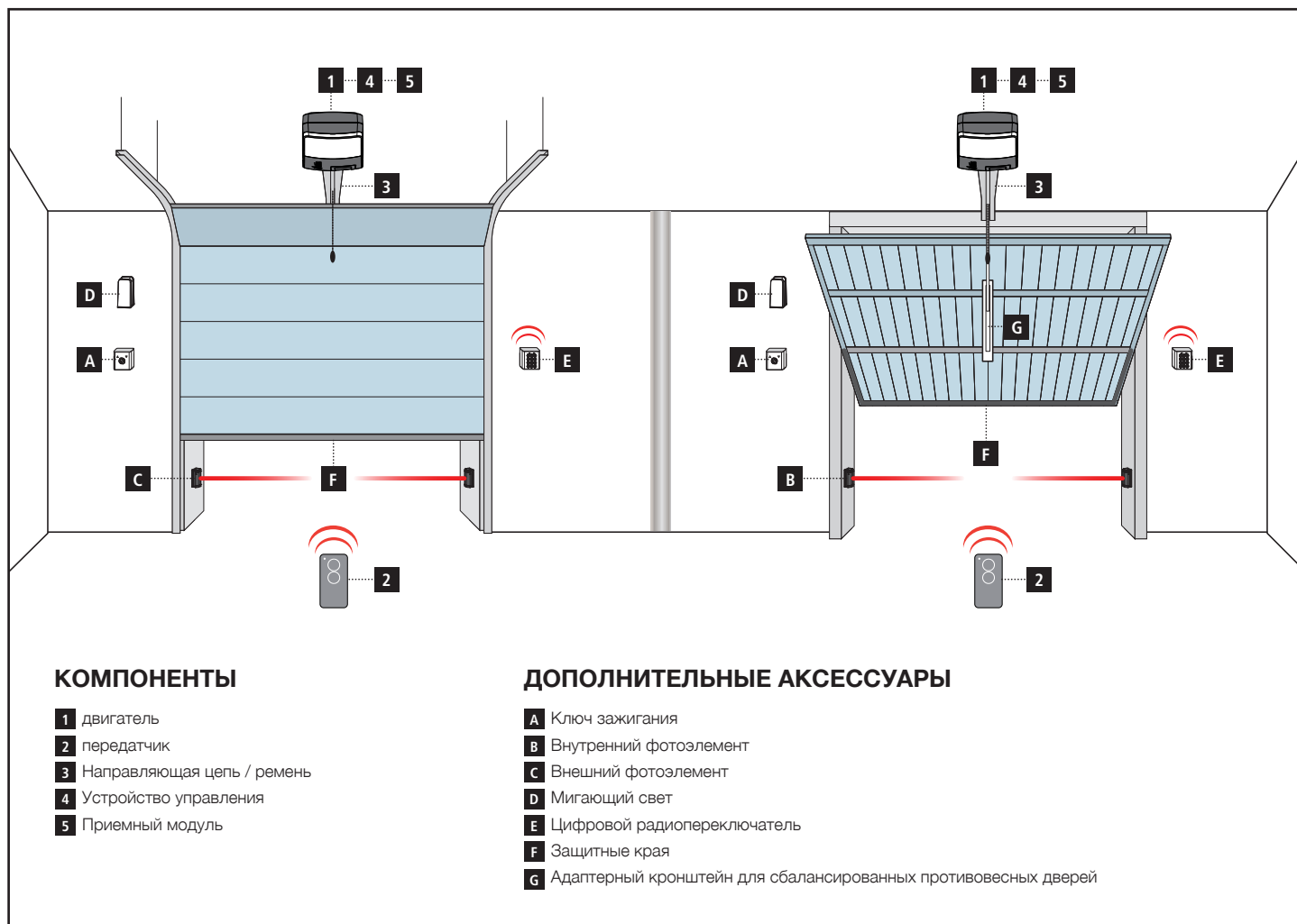
(*) сделанные в дополнительных странах ЕС от имени V2 SpA

2 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ATRIS-700	ATRIS-1000	ATRIS-1000-F
Источник питания (В - Гц)	230~ - 50/60	230~ - 50/60	230~ - 50/60
Максимальная электрическая мощность (Вт)	100	160	160
Потребление в режиме ожидания (Вт)	< 0,5	< 0,5	< 0,5
Площадь двери (м ²)	< 10	< 15	< 14
Сила запуска (N)	700	1000	1000
Номинальная сила (N)	550	850	600
Максимальная скорость (см / с)	12	12	20
Рабочая температура (° C)	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40	-20 ÷ +40
Рабочий цикл (%)	30	30	30
Степень защиты (IP)	20	20	20
Масса двигателя (кг)	12	12	12
Предохранители	T2,5A	T2,5A	T2,5A



3 - УСТАНОВКА



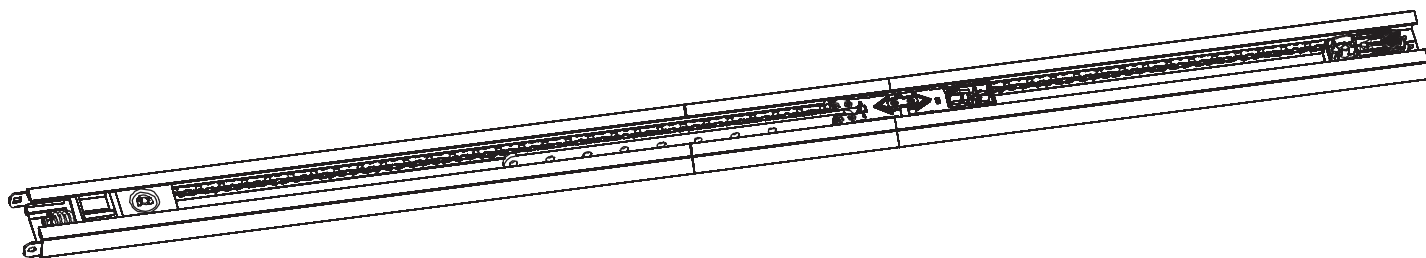
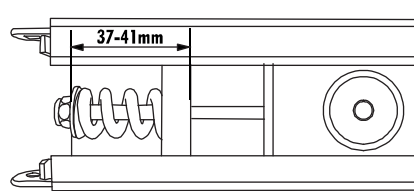
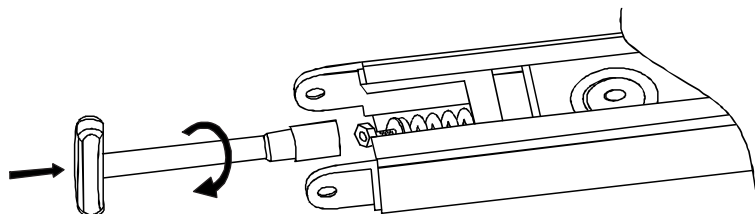
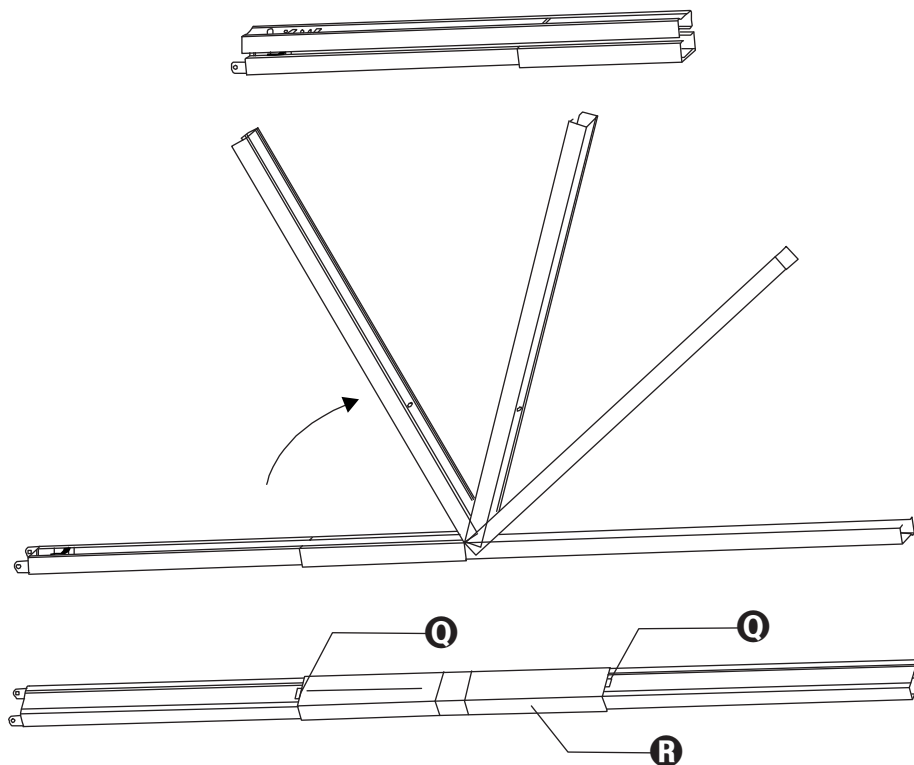
ДЛИНА КАБЕЛЯ	<10 метров	от 10 до 20 метров	от 20 до 30 метров
Электропитание 230 В	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Фотоэлементы (TX)	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Фотоэлементы (RX)	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Ключ зажигания	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Защитные края	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Мигающий свет	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Антенна (встроенная в мигающий свет)	RG174	RG174	RG174

4 - УСТАНОВКА СОРТОВОГО ПРОФИЛЯ С НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

1. Снимите секцию с картонной упаковки и проверьте ее целостность.
2. Разверните секцию, как показано на рисунке ниже.
3. Если удлинительная секция продолговата, сдвиньте соединительную секцию R в конечное положение, обозначенное двумя отверстиями Q на направляющей секции цепи.
4. Отрегулируйте натяжение цепи / ремня с помощью винта с шестигранной головкой с помощью гаечного ключа 10 мм: поворачивайте болт до тех пор, пока цепь / ремень не будут достаточно плотно затянуты.

⚠ ВНИМАНИЕ: После натяжения цепи / ремня убедитесь, что приводная каретка свободно скользит по всей длине направляющей.

Устраните любое трение перед тем, как приступить к следующим этапам установки.



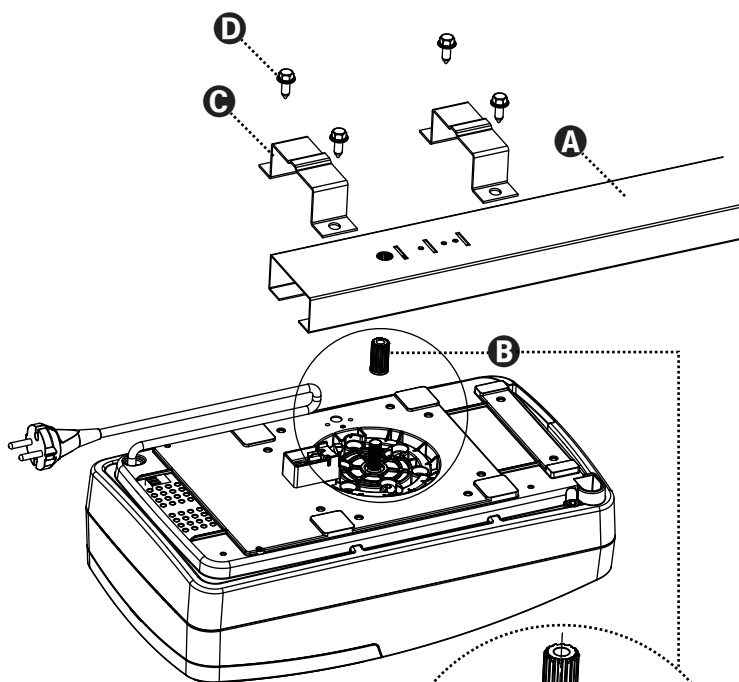
5 - УСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ НА СОРТОВОМ ПРОФИЛЕ

1. Вставьте переходник вала / шестерни **В** на вал двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: адаптер **В** имеет направление вставки. Соблюдайте направление, как показано на рисунке.

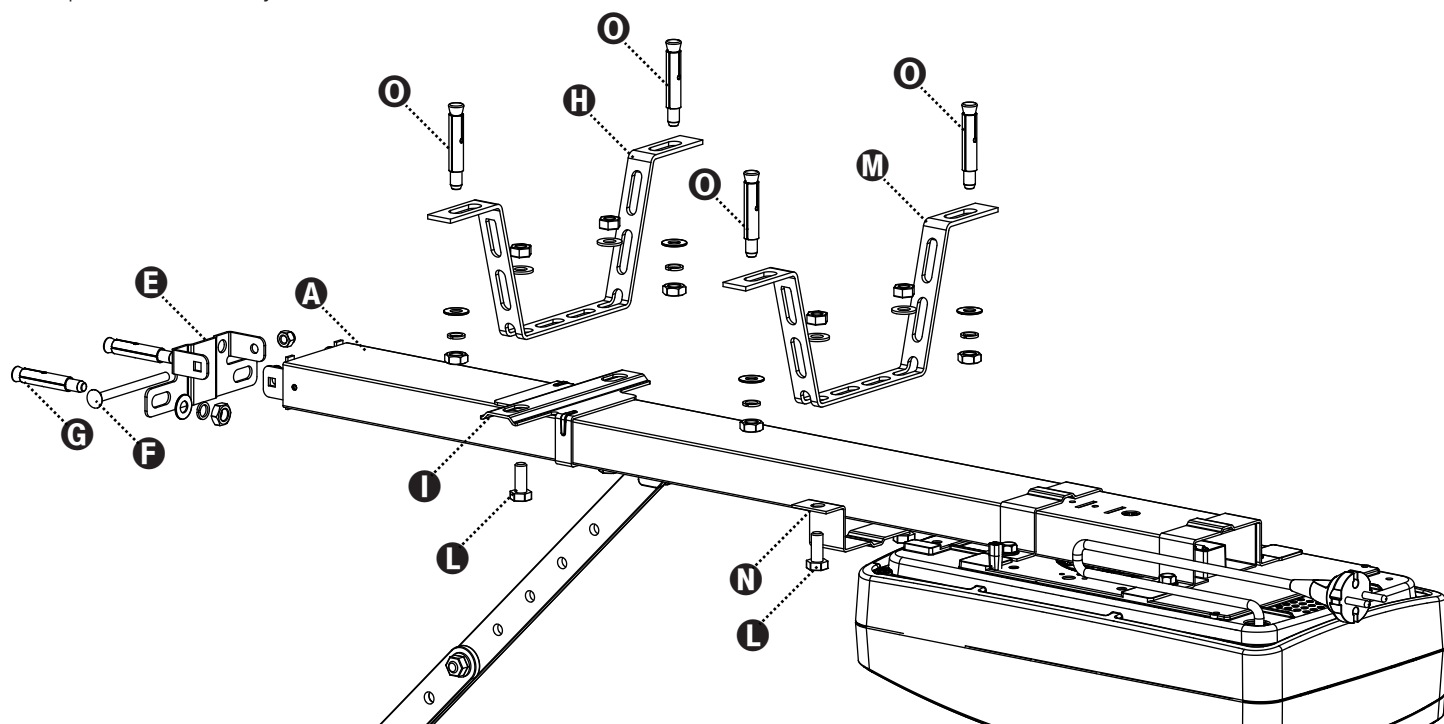
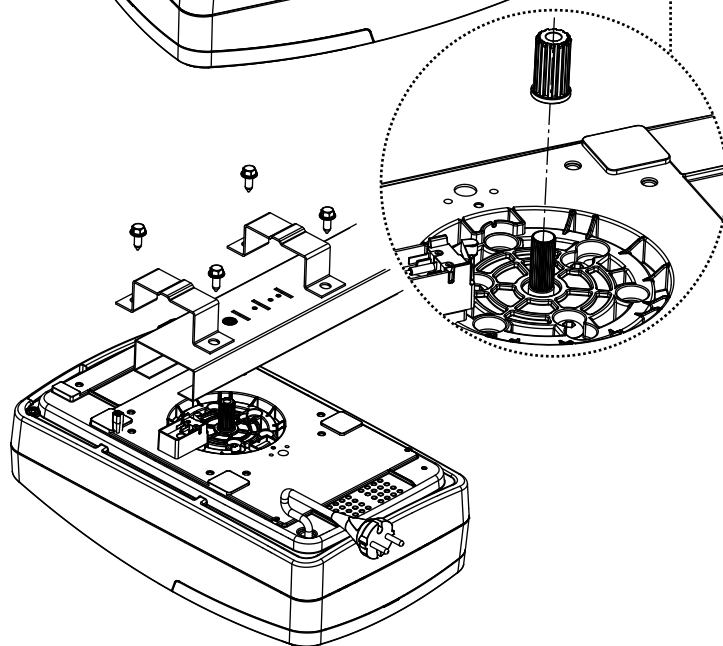
2. Расположите секцию **А** на двигателе: переходник вала / шестерни **В** должен вписаться в седло на секции. Убедитесь, что секционная шина плотно прилегает к двигателю.
3. Расположите два омега-кронштейна **С** на сечении, чтобы они соответствовали отверстиям на базе двигателя.
4. Закрепите два омега-кронштейна, используя 6 x 15 имеющихся винтов-саморезов **Д**.

⚠ В случае отсутствия места, двигатель может быть установлен с поворотом на 90°



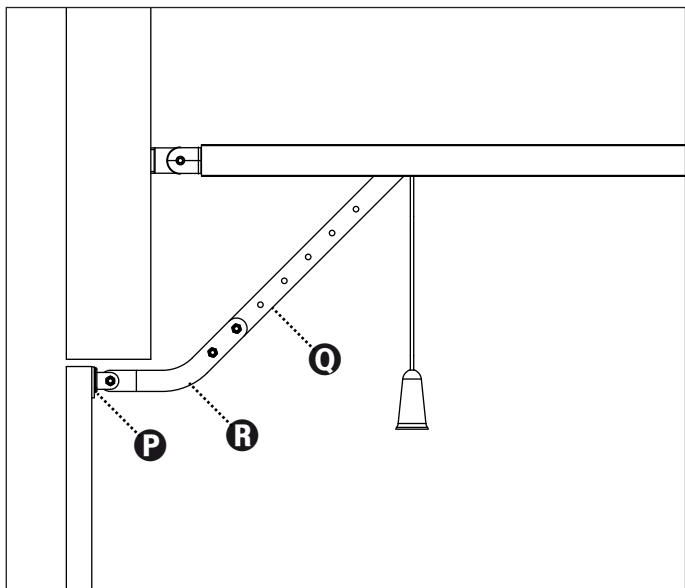
6 - УСТАНОВКА

1. Разберите систему блокировки двери.
2. Измерьте дверь, и ровно на половине ее ширины отметьте опорные точки на верхней поперечной балке и на потолке, чтобы облегчить позиционирование направляющей секции.
3. Закрепите кронштейн **Е** на верхней поперечной балке двери, используя пробки **Г**, подходящие для типа стены (Ø минимум 8 мм).
4. Прикрепите секцию **А** к кронштейну **Е**, используя шестигранный винт **Ф** 6x80 с его самоблокирующейся гайкой
5. Согните 2 пробитых стержня **Н** и **М** по желаемой длине
6. Закрепите переднюю проколотую штангу **Н** на крепежном кронштейне **І** в разрезе с помощью винтов 8x20 **Л** с гайками
7. Закрепите задний прокалываемый стержень **М** на кронштейне омега **N**, используя винты 8x20 **Л** с гайками
8. Следуя пометкам, ранее отмеченным на потолке, найдите точки крепления для стержней **Н** и **М** и используя винты **О**, подходящие для типа потолка (минимум Ø 8 мм), закрепите автоматику



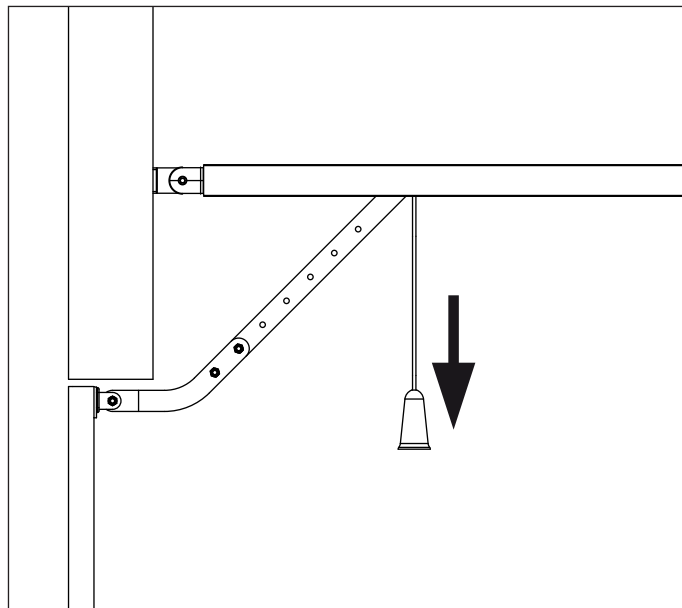
9. Только для секционных и пружинных гаражных ворот

Закрепите направляющую скольжения **P** на верхней части двери. Соедините перфорированный стержень **Q** и изогнутый рычаг **R**, используя 2 болта 6x15 и соответствующие им гайки. Соедините изогнутый рычаг **R** и тянущую пластину **P** с помощью цилиндрического поворотного шарнира с предусмотренным раздельным штифтом.



7 - ЗАПУСК АВТОМАТИЗАЦИИ

Чтобы запустить автоматику изнутри, потяните ручку вниз. Затем, сопровождайте ворота вручную по всему пути.

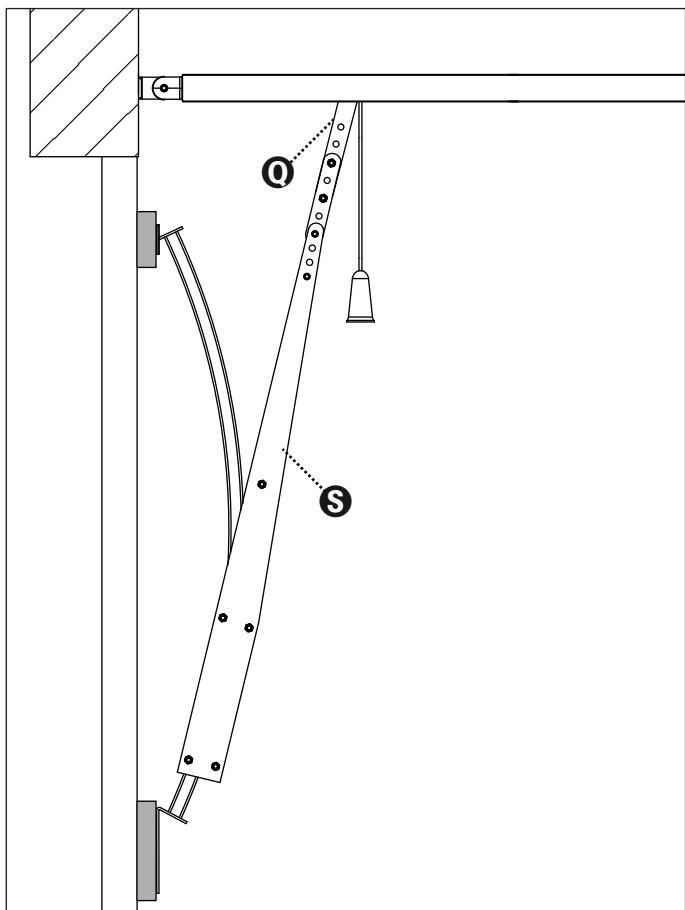


10. Только для противопожарных гаражных ворот

Закрепите **арковую** руку **162504** на верхней части двери, следуя ранее отмеченным контрольным точкам.

Две анкерные пластины (верхняя и нижняя) арки **162504** должны находиться в одной плоскости. Если нет, добавьте прокладки.

Подключите перфорированный стержень **Q** к перфорированному кронштейну носового рычага **S**, используя 2 болта 6 x 15 и их относительные гайки.



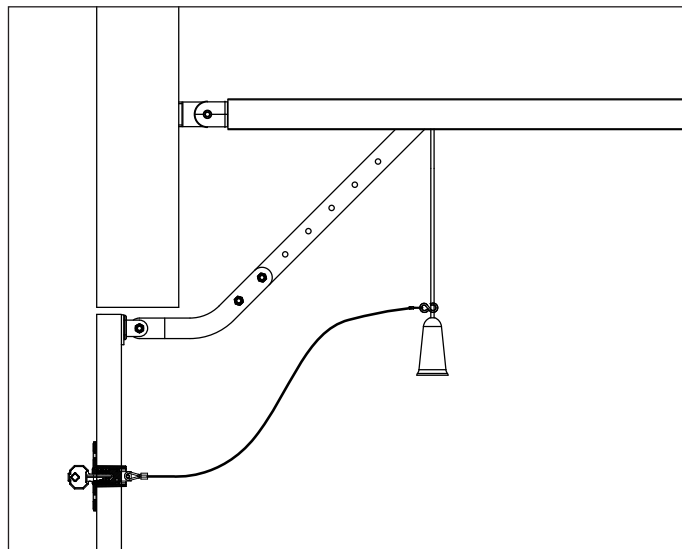
⚠ ВНИМАНИЕ: Не используйте ручку, чтобы открыть дверь. Запрещается снимать предметы с пускового шнура.

Если вторичный доступ к гаражу отсутствует, мы рекомендуем установить устройство для разблокировки снаружи (код 162518)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверь разблокирована для открытия, когда она будет закрыта, она автоматически заблокируется по соображениям безопасности.

Если источник питания недоступен, дверь может быть открыта только при повторном нажатии на ручку отпущения.

Чтобы запустить автоматизацию снаружи, установите комплект для запуска принадлежностей (код 162518).




8 - УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

PD22 снабжен дисплеем, который не только упрощает программирование, но также позволяет осуществлять непрерывный мониторинг состояния входа; кроме того, благодаря структуре меню можно легко настроить рабочий график и логику работы.

В соответствии с европейскими стандартами, касающимися электробезопасности и электромагнитной совместимости (EN 60335-1, EN 50081-1 и EN 50082-1) он оснащен общей электрической изоляцией схемы низкого напряжения (включая двигатели) от сетевого напряжения.

Другие характеристики:

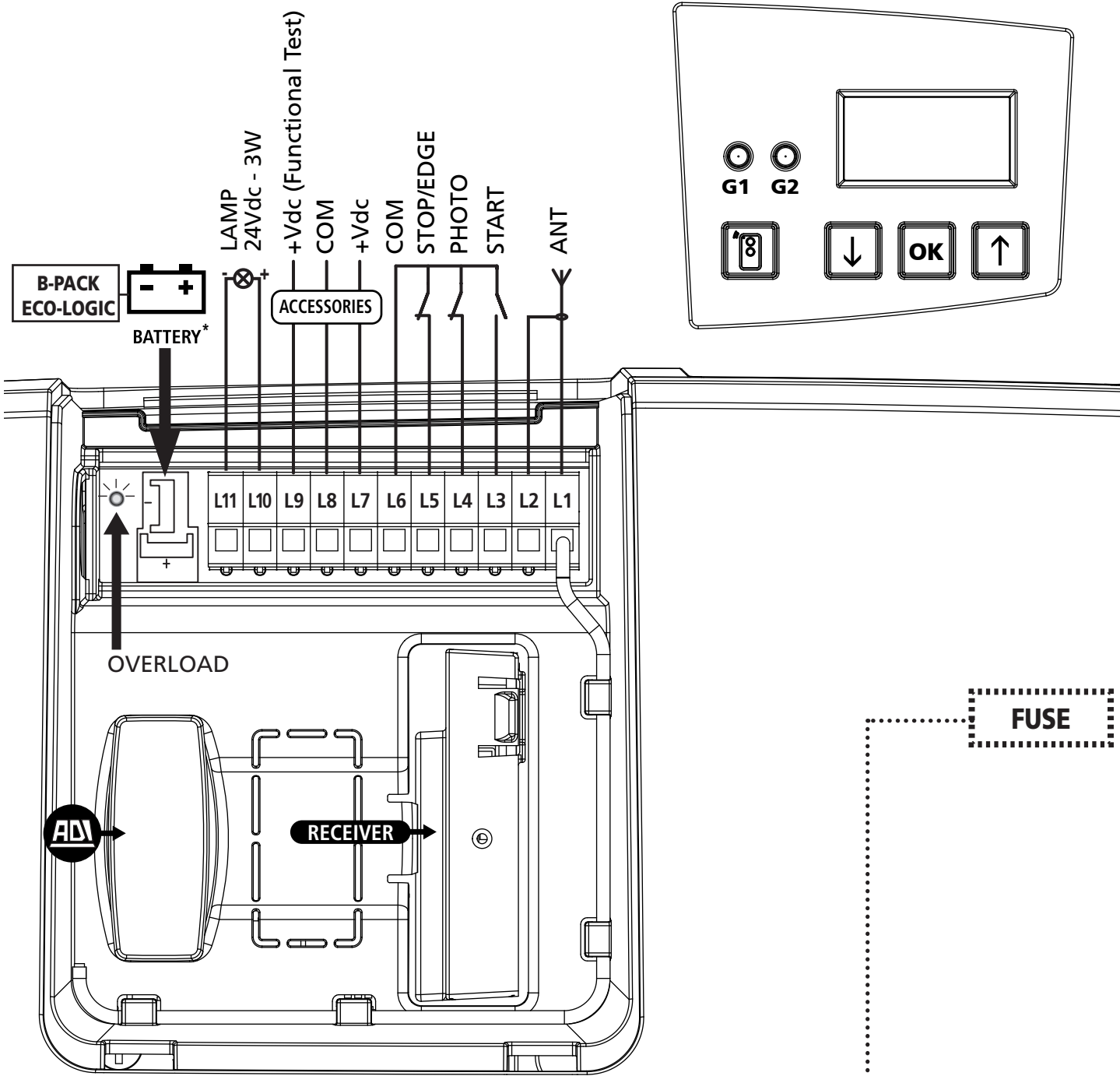
- Электропитание защищено от коротких замыканий внутри контроллера, двигателей и подключенных аксессуаров.
- Обнаружение препятствий путем контроля тока на двигателях (датчик и датчик тока)
- Автоматическое изучение положения конечных выключателей.
- Перед каждым открытием проверяйте устройства безопасности (фотоэлементы, защитные кромки и MOSFET).
- Деактивация предохранительных входов через меню конфигурации: переключатель не требуется для терминалов, которые еще не установлены. Вам нужно будет отключить эту функцию только из соответствующего меню.
- Выход низкого напряжения, который можно использовать для сигнальной лампы или 24В мигающего света.
- Встроенный светодиодный люминесцентный свет.
- ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установка блока управления и предохранительных устройств должна выполняться при отключенном питании**

8.1 - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

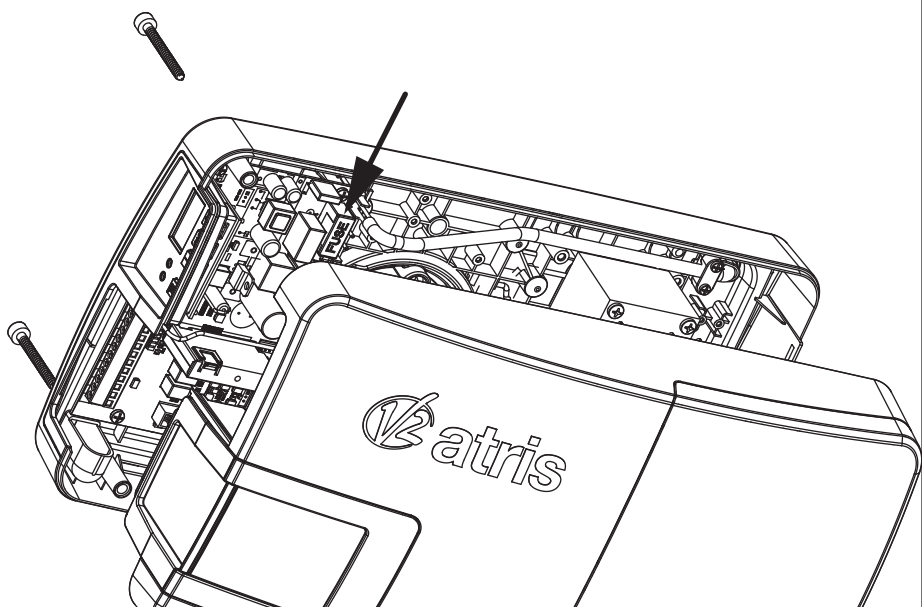
L1	Антенна
L2	Антенный щит
L3	START - команда открытия для подключения обычных устройств с нормально разомкнутым контактом
L4	Фотоэлемент. NC-контакт (по умолчанию отключен)
L5	Настраиваемый ввод безопасности: - Кнопка STOP. Нормально замкнутый контакт (отключено по умолчанию) - Кромка безопасности (по умолчанию отключена)
L6	Общий (-)
L7	+ 24 В пост тока питания для фотоэлементов и других аксессуаров
L8	Общая мощность аксессуаров (-)
L9	+ 24 В пост тока питания - фотоэлемент / оптическая кромка TX для функционального тестирования. Подключите кабели питания передатчиков фотоэлементов между клеммами L7 и L8
L10	Мигающий свет 24В / Световой индикатор 24В (+)
L11	Проблесковый свет 24В / Световой индикатор 24В (-)

BATTERY	Батарейный блок B-PACK или ECO-LOGIC
RECEIVER	Разъем для приемника MR
ADI	Интерфейс модуля ADI
OVERLOAD	Светодиодный индикатор перегрузки на линии питания
G1	Светодиодный индикатор приемника MR2
G2	Светодиодный индикатор состояния системы автоматизации ОЖИДАНИЕ: 1 мигает каждые 2 с ОТКРЫТИЕ: мигает 2 Гц ЗАКРЫТИЕ: мигает 2 Гц ПАУЗА: горит



8.2 - ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

1. Отсоедините двигатель от источника питания.
2. Ослабьте винты на задней части двигателя, используя гаечный ключ с шестигранным ключом 4
3. Снимите крышку
4. Замените предохранитель на одно значение



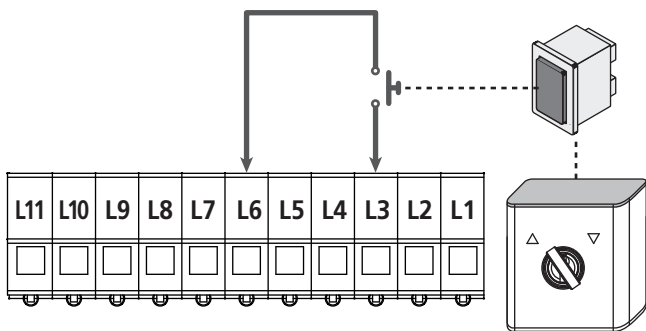
8.3 - ВВОД АКТИВАЦИИ

Блок управления имеет вход активации (START) для подключения кнопки NO.

Подключите кабели устройства, которое управляет START между клеммами **L3 (START)** и **L6 (COM)**

👉 Операционная логика кнопки START и START дистанционное управление (канал 1 на ресивере) зависит от настроек выполненных по следующим параметрам:

- St.AP** : Команда пуска во время фазы открытия (по умолчанию = **PAUS**, ворота находятся в режиме ожидания)
- St.Ch** : Команда пуска во время фазы закрытия (по умолчанию = **STOP** остановка ворот и завершение цикла)
- St.PA** : Начать команду во время паузы (по умолчанию = **ChiU** закрывает ворота)



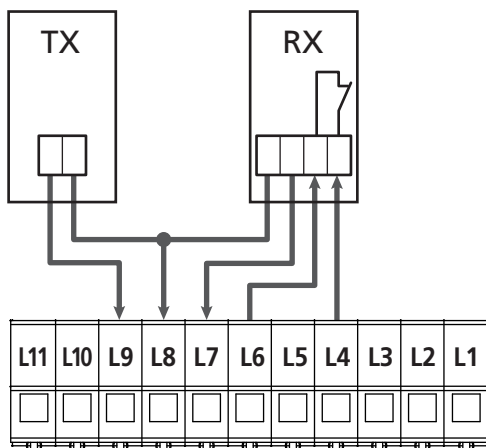
Функция START также может быть включена с помощью пульта дистанционного управления, сохраненного на канале 1 MR-приемника.

8.4 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ

Блок управления PD22 обеспечивает питание 24 В постоянного тока для фотоэлементов. Силовые клеммы фотоэлемента защищены электронным предохранителем, который останавливает ток в случае перегрузки.

👉 Вход по умолчанию отключен: чтобы включить его, измените Настройки параметра **Foto**

- Подключите кабели питания передатчиков фотоэлементов между клеммами **L8 (COM)** и **L9 (+)** блока управления.
- Подключите кабели питания приемника фотоэлементов между клеммами **L7 (+)** и **L8 (COM)** блока управления.
- Подключите выход НЧ-приемника между клеммами **L6 (COM)** и **L4 (PHOTO)** блока управления. Используйте выходы с нормально замкнутым контактом.



8.5 - ОСТАНОВКА / БЕЗОПАСНОСТЬ

Блок управления оснащен настраиваемым предохранительным входом, который можно использовать для подключения кнопки STOP к клемме безопасности.

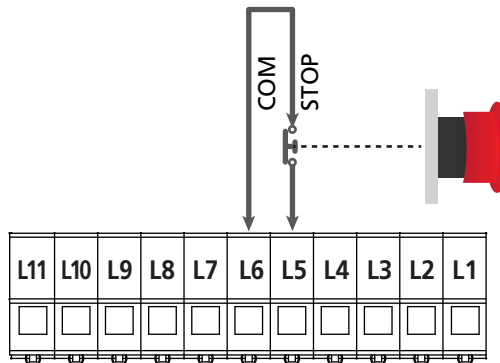
👉 Вход по умолчанию отключен: чтобы включить его в режим СТОП или EDGE, вам необходимо изменить настройки параметра **SiC**

Кнопка STOP

Чтобы подключить кнопку STOP, вам необходимо установить параметр **SiC = Stop**

Подключите кабели кнопки STOP (NC) между клеммами **L5 (STOP)** и **L6 (COM)**.

Открытие кнопки приведет к остановке двигателя и отмене команды автоматического закрытия (если она включена).

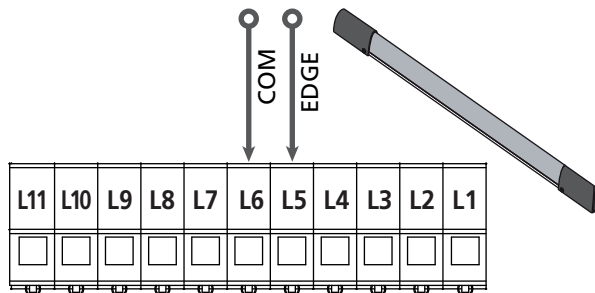


Функция STOP также может быть включена с помощью пульта дистанционного управления, сохраненного на канале 3 MP-приемника.

Кромка безопасности

Чтобы подключить кромку безопасности, вам необходимо установить параметр **SiC = EDGE**

Подключите кабели кромки безопасности между клеммами **L5 (EDGE)** и **L6 (COM)**.



Включение кромки во время фазы закрытия приведет к тому, что ворота полностью откроются и отменится команда автоматического закрытия (если она включена).

Этот вход может контролировать либо классическую кромку с NC-контактом, либо токопроводящие резиновые с номинальным сопротивлением 8,2 кОм.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При использовании большого количества кромок с NC-контактом входы должны быть подключены последовательно.
- При использовании большого количества токопроводящей резины выходы должны быть подключены к каскаду, и только последний должен быть остановлен на номинальном сопротивлении.

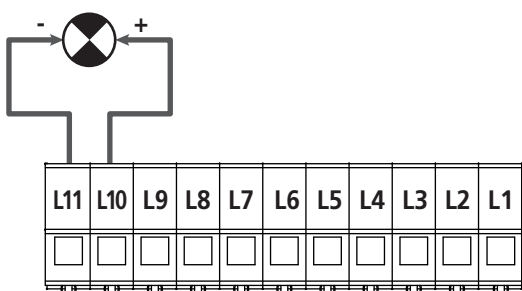
8.6 - ВЫХОД МИГАЮЩЕГО/ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО СВЕТОВОГО СИГНАЛА

Блок управления PD22 имеет настраиваемый источник света 24 В пост. тока-3 Вт, который может использоваться для проблескового света или контрольной лампы.

- ☞ вход настроен по умолчанию в качестве мигающего света (параметр $SPiR = FLSh$).
Чтобы настроить вывод как предупредительный световой сигнал, измените настройки параметра $SPiR$

Мигающий свет включен во время фаз открытия и закрытия с той же частотой мигания, в то время как сигнальная лампа мигает с частотой 2 Гц во время фазы открытия, при 4 Гц во время фазы закрытия и остается гореть во время паузы.

Подключите кабели к клеммам **L10 (+)** и **L11 (-)** блока управления.



8.7 - ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

ATRIS оснащен встроенным освещением салона, который горит во время фаз открытия и закрытия в течение периода времени, который может быть установлен из параметра $LUCi$ (по умолчанию = 1 минута)

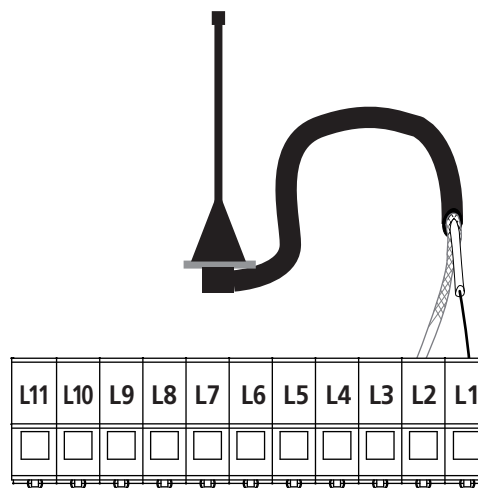
ЗАМЕТКА: если включено автоматическое закрытие (параметр $Ch.RU = S_1$) освещение салона остается включенным во время паузы и начинает мигать за последние 20 секунд до фазы повторного включения. За последние 20 секунд до фазы повторного включения устройство также передает BEEPS.

8.8 - АНТЕННА

ATRIS поставляется с уже подключенной внутренней антенной.

Если радиодиапазона недостаточно, мы рекомендуем использовать внешний код антенны 19A001.

Снимите внутреннюю антенну, подключенную к клемме **L1**. Подключите антенный штекер антенны к клемме **L1 (ANT)** блока управления, а экран - к клемме **L2 (ANT-)**.



8.9 - ПИТАНИЕ

Блок управления должен питаться электрической линией 230 В-50 Гц, защищенной дифференциальным магнитотермическим переключателем в соответствии с действующими положениями законодательства.

Подключите вилку устройства к линии электропитания.

8.10 - БАТАРЕЯ

Если вы хотите, чтобы устройство функционировало даже в случае отказа электропитания, вы можете подключить батарейный блок B-PACK (дополнительный код 161212) или ECO-LOGIC (дополнительный код 28A034).

Подключите разъем аккумуляторной батареи B-PACK или ECO-LOGIC к клеммам BATTERY блока управления.

⚠ ВНИМАНИЕ: при использовании аккумулятора или устройства ECO-LOGIC вам необходимо включить функцию энергосбережения (параметр $En.SR = S_1$)

8.11 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА

Блок управления PD22 подходит для подключения MR-приемника, имеющего высокочувствительную супергетеродинную архитектуру.

Приемник MR-модуля снабжен 4-мя каналами, каждый из которых подходит для управления блоком управления PD22:

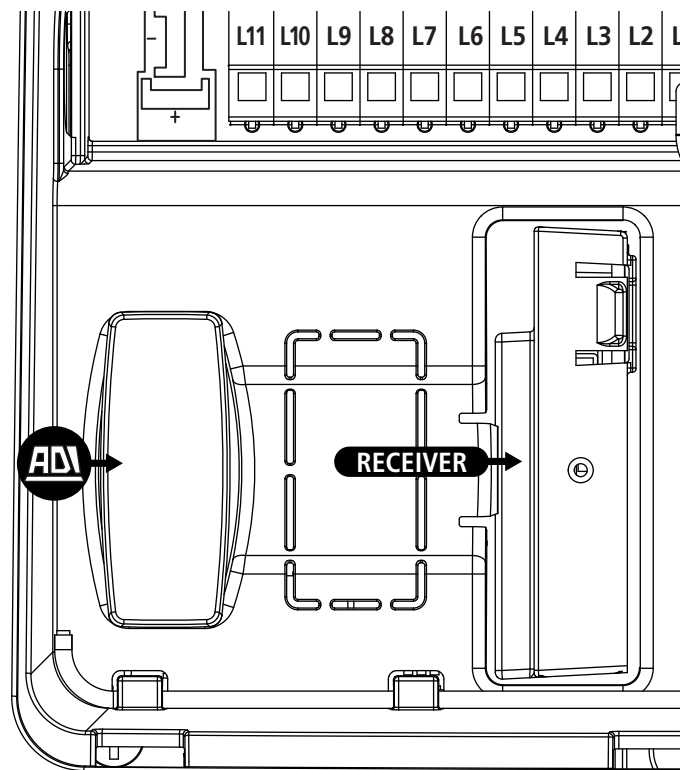
- КАНАЛ 1 → СТАРТ
- КАНАЛ 2 → ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫТИЕ ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИИ
- КАНАЛ 3 → СТОП
- КАНАЛ 4 → ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

Для доступа к программированию модуля MR, не открывая отсек для подключения, вы можете использовать кнопку



и **G1** (только для версии MR2-U версии 1.5 или выше).

ЗАМЕТКА: Перед программированием 4 канала и логики функций внимательно прочитайте инструкции MR.



8.12 - ИНТЕРФЕЙС ADI

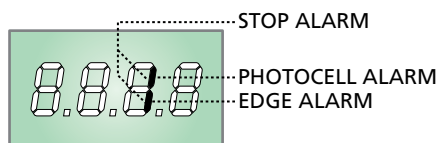
Интерфейс ADI (дополнительный интерфейс устройств) блока управления PD22 позволяет подключать дополнительные модули V2.

Обратитесь к каталогу V2 или к техническим листам, чтобы узнать, какие дополнительные модули с интерфейсом ADI доступны для этого блока управления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, прочитайте инструкции каждого отдельного модуля, чтобы установить дополнительные модули

Для некоторых устройств можно настроить режим сопряжения с блоком управления; кроме того, необходимо включить интерфейс, чтобы блок управления мог обрабатывать сигналы, поступающие с устройства ADI. Пожалуйста, обратитесь к меню программирования i.Adi, чтобы включить интерфейс ADI и получить доступ к меню конфигурации устройства. Устройства ADI используют дисплей блока управления для выдачи аварийных сигналов или отображения конфигурации блока управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если интерфейс ADI не включен (подключено не устройство), сегменты остаются выключенными.



Устройство, подключенное к интерфейсу Adi, может передавать блок управления три сигнала тревоги, которые отображаются на дисплее блока управления следующим образом:

- PHOTOCCELL ALARM - включается верхний сегмент: дверь перестает двигаться, когда сигнал тревоги прекращает открытие перезапуска.
- EDGE ALARM - включается нижний сегмент: инвертирует движение двери в течение 3 секунд.
- STOP ALARM - оба сегмента начинают мигать: дверь останавливается и не может перезапускаться до прекращения сигнала тревоги.

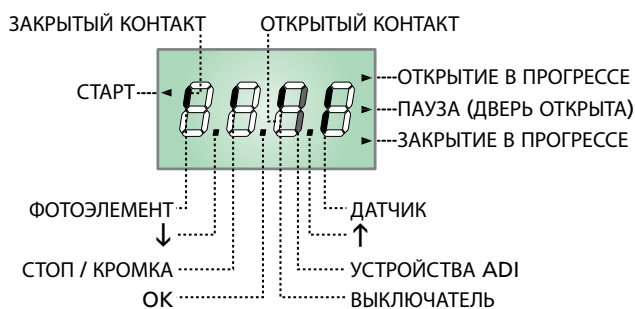
9 - ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

9.1 - ДИСПЛЕЙ

Когда питание включено, блок управления проверяет правильность работы дисплея, включив все сегменты в течение 1,5 секунд. **8.8.8.8**.

Версия прошивки, например **Рr 1.0**, будет отображаться в течение следующих 1,5 секунд.

Панель будет рассмотрена после завершения этого теста.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: если панель выключена, блок управления должен быть в режиме ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ; нажмите кнопку ОК, чтобы включить его.

Панель управления (в режиме ожидания) отображает физическое состояние контактов клеммной колодки, переключателя перестройки и кнопок настройки: если верхний вертикальный сегмент включен, контакт закрывается; если нижний вертикальный сегмент включен, контакт разомкнут (на приведенном выше рисунке показан пример, в котором все входы были правильно подключены).

Секунды энкодера поочередно мигают, когда двигатель работает, указывая, что устройство работает правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы используете модуль ADI, на дисплее могут появляться другие сегменты, см. Параграф, посвященный «ИНТЕРФЕЙСУ ADI».

Точки, находящиеся среди отображаемых цифр, показывают статус кнопок программирования: как только нажимается кнопка, включается соответствующая точка.

Стрелка слева от дисплея показывает состояние входа START. Стрелка загорается, когда вход закрыт.

Стрелки на правой стороне дисплея показывают статус двери:

- Верхняя стрелка включается, когда дверь находится в начальной фазе. Если она мигает, это означает, что открытие было вызвано предохранительным устройством (детектором границы или препятствия).
- Центральная стрелка показывает, что дверь находится в режиме паузы. Если она мигает, это означает, что время обратного отсчета для автоматического закрытия было активировано.
- Самая нижняя стрелка мигает, когда дверь находится в фазе закрытия.

9.2 - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛЮЧЕЙ ДЛЯ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Функции и время блока управления запрограммированы с помощью специального меню конфигурации, к которому можно получить доступ и изучить, используя 3 клавиши **↑**, **↓** и **OK**, расположенные под дисплеем блока управления.

ВНИМАНИЕ: Вне меню конфигурации, нажав клавиши **↑** вы включите фазу ОТКРЫТИЯ и нажав клавишу **↓** вы включите фазу ЗАКРЫТИЯ.

Основные меню программирования блока управления показаны на следующих страницах.

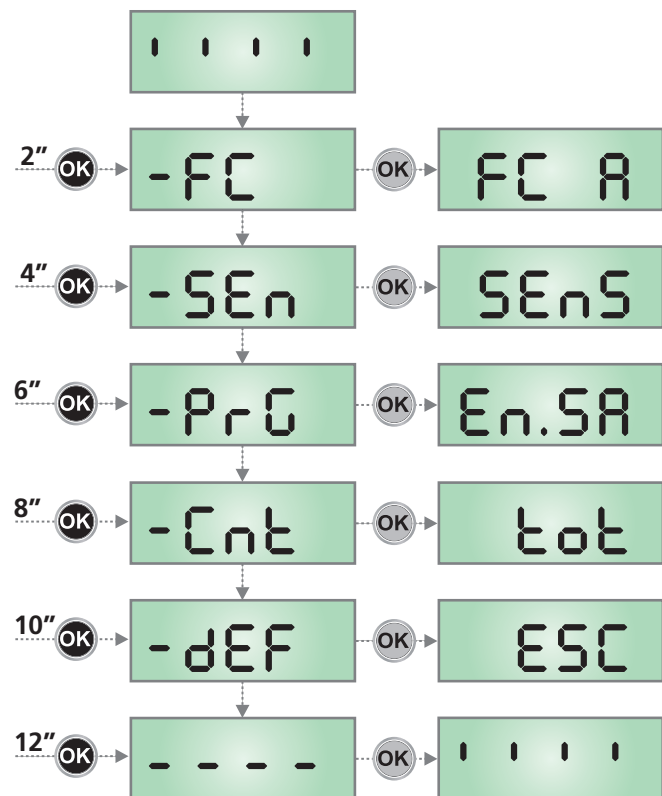
Чтобы пройти через меню, используйте три клавиши **↑**, **↓** и **OK** в соответствии со следующей диаграммой:

	Нажмите и отпустите кнопку OK
	Продолжайте нажимать кнопку OK в течение 2 секунд
	Отпустите кнопку OK
	Нажмите и отпустите кнопку ↑
	Нажмите и отпустите кнопку ↓

10 - ДОСТУП К УСТАНОВКАМ УПРАВЛЕНИЯ

1. Нажмите и удерживайте клавишу **OK**, пока на дисплее не появится желаемое меню
 - **FC A** Программирование конечных выключателей (глава 10.2)
 - **Sen** Автоматическая регулировка чувствительности (глава 10.3)
 - **PrG** Программирование блока управления (глава 12)
 - **Cnt** Счетчик циклов (глава 11)
 - **dEF** Загрузка параметров по умолчанию (глава 8)
2. Отпустите кнопку **OK**: на дисплее отобразится первый элемент в подменю

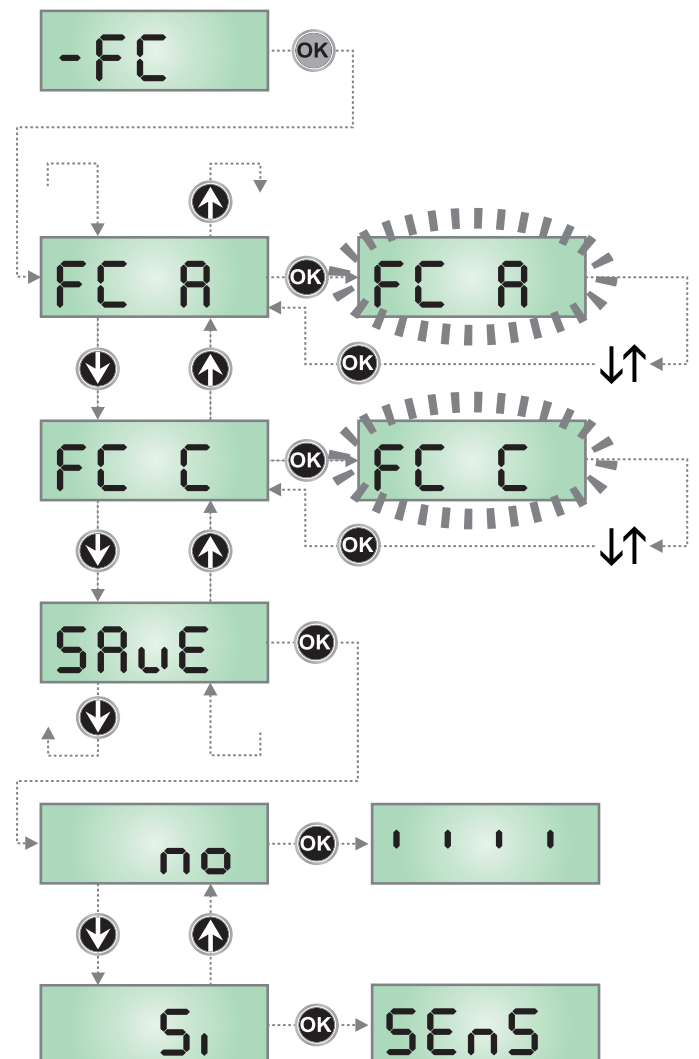
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в случае, если никакая операция не выполняется более одной минуты, блок управления выходит из режима программирования, не сохраняя никаких настроек и изменений, которые будут потеряны.



10.1 - ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

1. Нажмите и удерживайте кнопку **OK**, пока на дисплее не появится **-FC**
2. Отпустите кнопку **OK**: на дисплее отображается **FC A** (открывающий конечный выключатель)
3. Нажмите **OK**: **FC A** загорается
4. Нажмите и удерживайте кнопку **↓** или **↑** и перемещайте затвор до достижения положения конечного выключателя открытия
5. Нажмите **OK** для подтверждения: на дисплее отображается **FC A**
6. Нажмите клавишу **↓**: на дисплее отображается **FC C** (конечный выключатель закрытия)
7. Нажмите **OK**: Вспышки **FC C**
8. Нажмите и удерживайте клавишу **↓** или **↑** и перемещайте затвор до тех пор, пока не достигнете положения закрывающего концевого выключателя
9. Нажмите **OK** для подтверждения: на дисплее отображается **FC C**
10. Нажмите клавишу **↓**: на дисплее отображается сообщение **SAvE**
11. Нажмите **OK**: на дисплее ничего не отображается
12. Нажмите клавишу **↓**: на дисплее отображается **S1**
13. Нажмите **OK**: конечные переключатели сохраняются, и на дисплее отображается меню для программирования чувствительности **SenS**, указанной на следующей странице

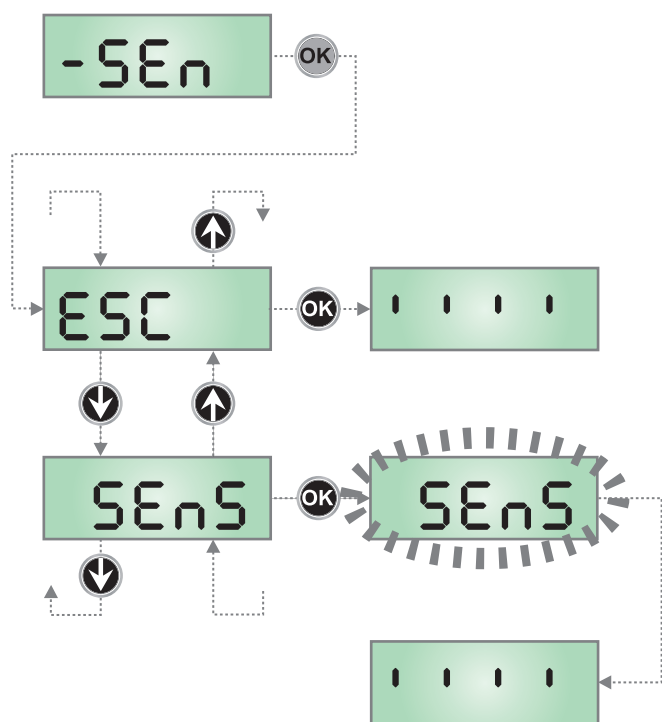
ПРИМЕЧАНИЕ. Мы рекомендуем вам настроить оба конечных выключателя в одном сеансе программирования



10.2 - РЕГУЛИРОВКА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ

1. Нажмите и удерживайте кнопку **OK**, пока на дисплее не отобразится **-SEN**
2. Отпустите кнопку **OK**: на дисплее отображается **ESC** (нажмите **OK**, только если вы хотите выйти из этого меню)
3. Нажмите клавишу **↓**: на дисплее отображается **SEN5**
4. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать процедуру: на дисплее мигает сообщение **SEN5**, и затвор выполняет полный цикл закрытия до достижения конца хода (полная фаза открытия и полная фаза закрытия).
5. Когда процедура закончена, на дисплее отображается панель управления

⚠ ВНИМАНИЕ: если блок управления получает команду **START** во время процедуры автоматического обучения, процедура прерывается, и блок управления сохраняет определенные частичные данные.

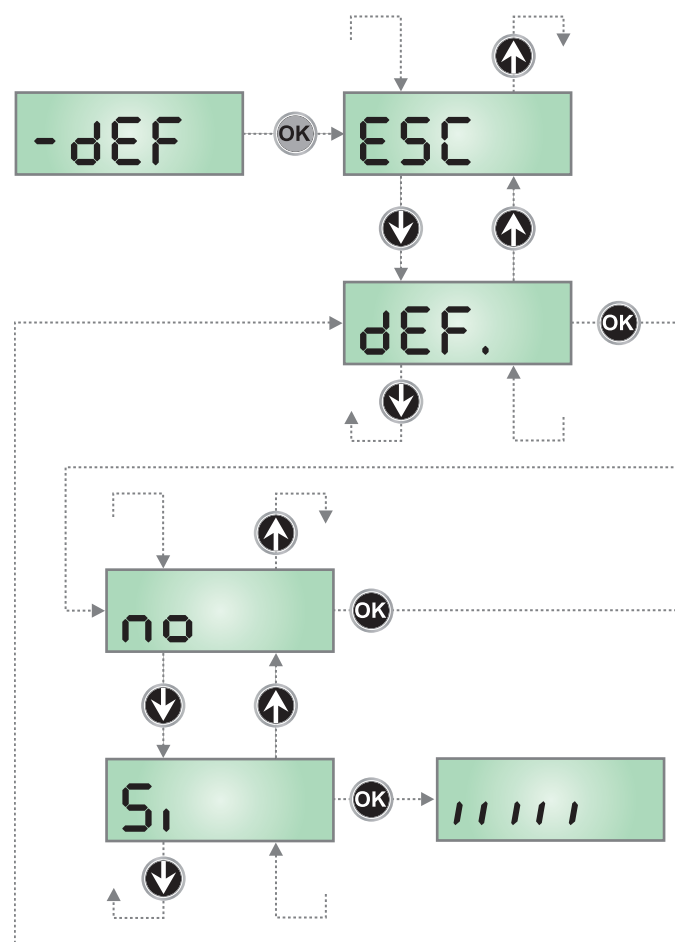


10.3 - ЗАГРУЗКА ПАРАМЕТРОВ ПО УМОЛЧАНИЮ

При необходимости можно восстановить все параметры до их стандартных или значений по умолчанию (см. Итоговую итоговую таблицу).

⚠ ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Эта процедура приводит к потере всех настраиваемых параметров.

1. Нажмите и удерживайте клавишу **OK**, пока на дисплее не появится **-dEF**
2. Отпустите клавишу **OK**: на дисплее отображается **ESC** (только нажмите кнопку **OK**, если необходимо выйти из этого меню)
3. Нажмите клавишу **↓**: на дисплее отображается **dEF.**
4. Нажмите кнопку **OK**: на дисплее отображается **no**
5. Нажмите клавишу **↓**: на дисплее отображается **S1**
6. Нажмите клавишу **OK**: все параметры будут перезаписаны с их значениями по умолчанию (см. Главу 12), блоки управления выходят из режима программирования, и на дисплее отображается панель управления.



11 - ЧТЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ

Блок управления PD22 подсчитывает завершённые периоды открытия и, если требуется, информирует пользователя после заданного числа маневров, требующих операций по техническому обслуживанию.

Доступны два счетчика:

- Счетчик суммирования для завершённых циклов открытия, которые не должны быть обнулены (опция **tot** элемента **Cnt**).
- Счетчик вниз для подсчета количества циклов перед следующим запросом на обслуживание (опция **SEru** элемента **Cnt**).

Для доступа к меню выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте клавишу **OK**, пока на дисплее не появится **-Cnt**.
2. Отпустите клавишу **OK**: на дисплее появится **tot**

11.1 - СЧЕТЧИК ЦИКЛА

Область 1 - это число, общее число выполненных циклов; через **↑** и **↓** ключей, вы можете чередовать отображение тысяч или единиц.

Область 2 - это количество циклов перед следующим запросом на обслуживание: его значение округляется до сотен.

Область 3 - это установка последнего счетчика; при первом нажатии клавиши **↑** или **↓** текущее значение счетчика округляется до тысячи, каждое нажатие после этого увеличивает настройку на 1000 единиц или уменьшается на 100. Предыдущее отображаемое количество будет потеряно.

11.2 - ТРЕБУЕТСЯ СИГНАЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ

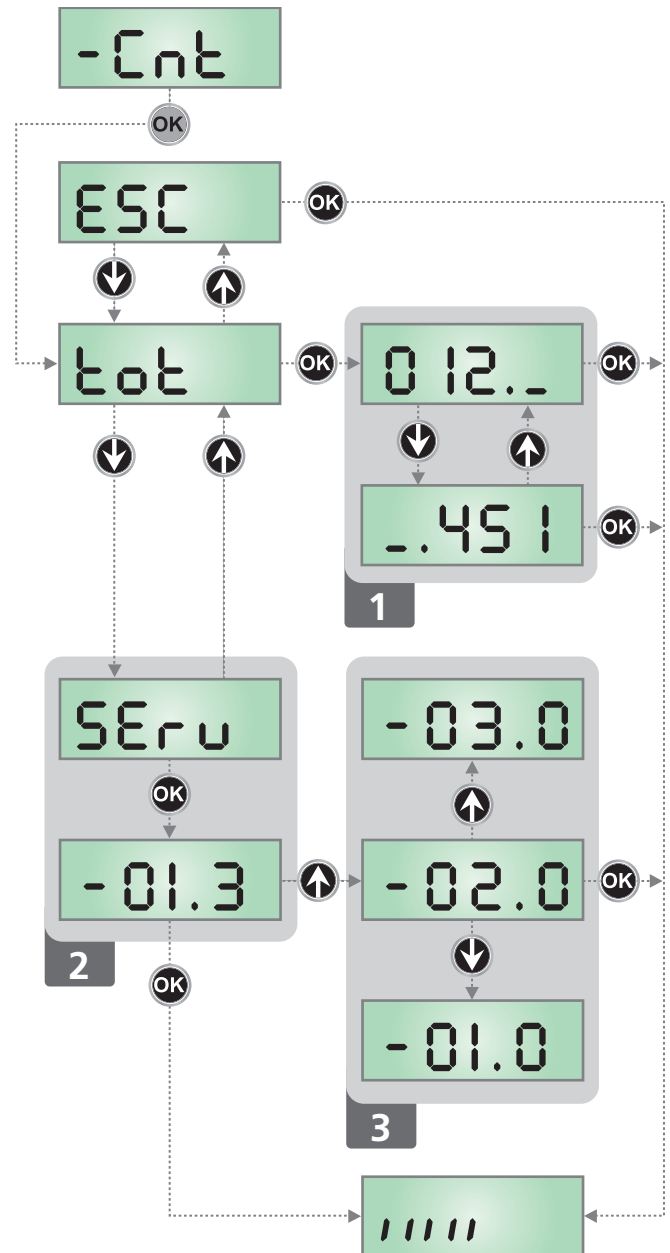
Как только счетчик циклов перед очередным запросом на обслуживание будет равен нулю, блок управления показывает запрос на обслуживание через дополнительное 5-секундное предварительное мигание.

Этот сигнал будет повторяться в каждый цикл открытия, пока установщик не войдет в меню чтения и настройки счетчика и, возможно, не запрограммирует количество циклов, после которых будет запрошена следующее обслуживание.

В случае, если новое значение не установлено (то есть значение счетчика остается на нуле), функция сигнализации для запроса на обслуживание будет отключена, и сигнал больше не будет повторяться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: служебные операции должны выполняться только квалифицированным персоналом.

В приведенной ниже схеме показано, как считывать счетчик суммирования, как считать количество циклов перед следующим обслуживанием, а также как запрограммировать количество циклов перед следующим запросом на обслуживание (как показано в примере, блок управления завершил 12451 циклов и нет 1300 циклов до следующего запроса на обслуживание).



12 - ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИОННЫХ ПАРАМЕТРОВ

Меню программирования -Prg содержит список настраиваемых элементов: после входа в это меню на дисплее появляется символ, указывающий текущий выбранный элемент. Нажмите клавишу ↓ чтобы перейти к следующему пункту; нажмите клавишу ↑ чтобы вернуться к предыдущему элементу.

Нажмите **OK**, чтобы просмотреть текущее значение выбранного параметра, и используйте клавиши ↑ и ↓ чтобы при желании изменить его значение; для подтверждения нового значения еще раз нажмите **OK**.

Для доступа к меню выполните следующие действия:

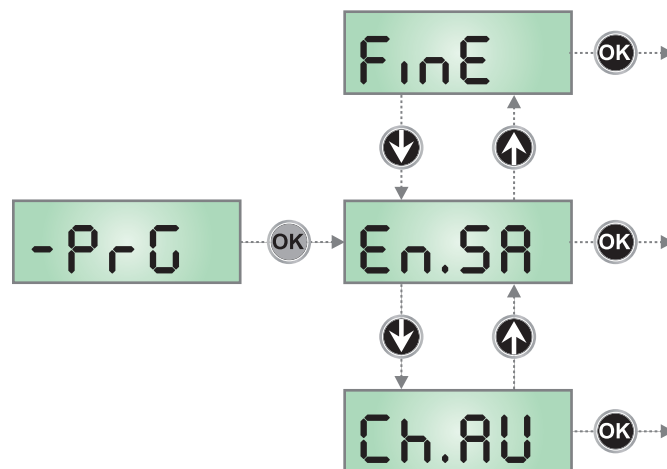
1. Нажмите и удерживайте кнопку **OK**, пока на дисплее не появится -Prg
2. Отпустите кнопку **OK**: на дисплее отобразится En.SA

Последний пункт меню (FinE) позволяет сохранить выполненные изменения и вернуться к нормальной работе блока управления.

Вы должны выйти из режима программирования через этот пункт меню, если вы не хотите потерять свою конфигурацию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в случае, если никакая операция не выполняется более одной минуты, блок управления выходит из режима программирования, не сохраняя никаких настроек и изменений, которые будут потеряны.

Удерживая клавиши ↓ или ↑, элементы меню конфигурации будут быстро прокручиваться до тех пор, пока не будет просмотрен пункт **FinE**. Таким образом, вы можете быстро достигнуть верхней или нижней части списка.



ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	DEFAULT	MEMO
EnSA		<p>Функция энергосбережения Эта функция полезна для снижения энергопотребления устройства автоматизации в режиме ожидания.</p> <p>ВНИМАНИЕ: Если установлена резервная батарея В-ПАК, этот параметр должен быть установлен на no. Если ATRIS питается от ECO-LOGIC, этот параметр должен быть установлен на S1</p> <p>Если функция включена, блок управления будет вводить ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ при следующих условиях:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Через 30 секунд после завершения рабочего цикла • через 30 секунд после открытия (если автоматическое закрытие не включено) • Через 30 секунд после выхода из меню программирования <p>В режиме ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ питание для аксессуаров, дисплей, мигающие сигналы и замыкающие электромагниты деактивируются. Выход из режима ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если активирован рабочий цикл • Если вы нажмете OK 	no	
	no	Функция деактивирована		
	S1	Функция активирована		
Ch.AU		<p>Частичное открытие</p>	no	
	no	Функция деактивирована		
	0.5" - 4h00	<p>Затвор автоматически закрывается по истечении установленного времени. ЗАМЕТКА: За 20 секунд до автоматического закрытия ворот встроенный свет мигает, и зуммер передает BEEPS, чтобы предупредить пользователя о предстоящем закрытии.</p>		
Pr.C.		<p>Предварительная сигнализация автоматического закрытия За 20 секунд до автоматического закрытия двери (если она активирована) блок управления отправляет предупреждения, предупреждающие оператора о том, что дверь закрывается</p>	b.F.	
	no	Функция деактивирована		
	bEEP	Звуковой предварительный сигнал: внутренний зуммер передает BEEPS		
	FLSh	Визуальная предварительная тревога: встроенные световые вспышки		
	b.F.	Звуковая + визуальная предварительная сигнализация		

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	DEFAULT	MEMO
υEL.A		Скорость открытия (только ATRIS1000-F) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При каждом изменении значения этого параметра рекомендуется выполнять принудительное самообучение (меню SEн).	h _i	
	h _i	Высокая скорость (20 см / с)		
	Lo	Низкая скорость (12 см / с)		
υEL.C		Скорость закрытия (только ATRIS1000-F) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При каждом изменении значения этого параметра рекомендуется выполнять принудительное самообучение (меню SEн).	Lo	
	h _i	Высокая скорость (20 см / с)		
	Lo	Низкая скорость (12 см / с)		
P.APP		Частичный процент открытия	20	
	0 - 100	Процент пути, выполняемый при выполнении команды частичного открытия. ПРИМЕЧАНИЕ. Частичное открытие может управляться только радио по каналу 2 приемника.		
SE.AP		Команда запуска во время фазы открытия Это меню позволяет фиксировать поведение блока управления в случае, если он получает команду старт во время фазы открытия	PAUS	
	PAUS	Дверь останавливается и переходит на паузу		
	no	Команда START игнорируется		
	ChU	Дверь сразу начинает закрываться		
SE.Ch		Команда запуска на этапе закрытия Это меню позволяет фиксировать поведение блока управления в случае, если он получает команду старт на этапе закрытия	Stop	
	Stop	Дверь останавливается, и цикл заканчивается		
	APER	Дверь снова открывается		
SE.PA		Команду запуска во время паузы Это меню позволяет фиксировать поведение блока управления в случае, если он получает команду «Пуск», когда дверь открывается во время фазы паузы	ChU	
	ChU	Дверь закрывается		
	no	Команда START игнорируется		
	PAUS	Время паузы сбрасывается (если параметр Ch.AU = no, команда START, заданная во время паузы, включает фазу закрытия затвора)		
SEн.A		Чувствительность датчика препятствий во время фазы открытия	no	
	no	Функция деактивирована		
	1.0A - 12.0A	Когда ток, поглощенный двигателем, превышает установленное значение, блок управления обнаруживает сигнал тревоги, ворота останавливаются, и на дисплее отображается сообщение SEнS в течение нескольких секунд		
SEн.C		Чувствительность датчика препятствий во время фазы закрытия	no	
	no	Функция деактивирована		
	1.0A - 12.0A	Когда ток, поглощенный двигателем, превышает установленное значение, блок управления обнаруживает сигнал тревоги, полностью закрывает ворота, и на дисплее отображается сообщение SEнS в течение нескольких секунд		
FoLo		Вход для фотоэлемента	no	
	no	Вход отключен		
	Si	Ввод включен во время фазы закрытия. Вмешательство фотоэлемента заставляет ворота полностью открываться.		

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	DEFAULT	MEMO
Ft.EE		Тест фотоэлементов Блок управления проверяет работу фотоэлементов перед каждым рабочим циклом в целях безопасности. Если фотоэлементы проходят тест, ворота начинают открываться / закрываться. В противном случае ворота остаются неподвижными, а блоки управления указывают на неисправность.	no	
	no	Функция деактивирована		
	Si	Функция активирована		
Sic		Ввод безопасности В этом меню вы можете выбрать тип устройства для подключения к входу L5	no	
	no	Вход отключен		
	STOP	STOP (см. Пункт 8.5)		
	EDGE	Кромка безопасности (см. Пункт 8.5)		
Co.EE		Тест на безопасность Блок управления проверяет работу защитных кромок перед каждым рабочим циклом в целях безопасности. Если фотоэлементы проходят тест, ворота начинают открываться / закрываться. В противном случае ворота остаются неподвижными, а блоки управления указывают на неисправность. Это меню позволяет активировать тест на основе установленного типа защиты.	no	
	no	Функция деактивирована		
	RESI	Испытание включено для токопроводящих резиновых защитных кромок		
	Photo	Тест включен для оптических кромок безопасности		
Pr.E		Предварительное мигание ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только в том случае, если параметр SPiR = FLSH	no	
	no	Функция деактивирована		
	0.5" - 1'00	Мигающий свет включен перед любым движением двери, чтобы предупредить пользователя о предстоящем маневре (время может быть установлено от 0,5 до 1'00)		
SPiR		Выход света Это меню позволяет вам настроить выход света	FLSh	
	FLSh	Работа светосигнализатора (фиксированная частота 2 Гц)		
	no	Выход отключен		
	W.L.	Работа индикатора: указывает состояние двери в режиме реального времени. Тип мигания указывает на четыре возможных условия: - ДВЕРЬ ОСТАНОВЛЕНА: Выключить свет - ДВЕРЬ В ПАУЗЕ: свет горит, фиксированно - ОТКРЫТИЕ ДВЕРИ: индикатор медленно мигает (2 Гц) - ЗАКРЫТИЕ ДВЕРИ: свет быстро мигает (4 Гц)		
LUCi		Встроенное освещение Это меню позволяет вам установить задержку отключения встроенного освещения в конце цикла	1'00	
	0.0" - 20'0	Свет включается, как только автоматизация включена и выключается в конце цикла, после установленного в этом параметре времени		
AUS		Свет управляется с помощью канала 4 приемника	tim	
	tim	ТАЙМЕР: свет включается, когда канал 4 получает разрешающий сигнал и отключается после времени, установленного в параметре LUCi		
	bist	БИСТАБИЛЬНЫЙ: свет включается / выключается каждый раз, когда канал 4 принимает сигнал включения		
	mon	МОНОСТАБИЛЬНЫЙ: свет горит, пока канал 4 принимает сигнал включения;		

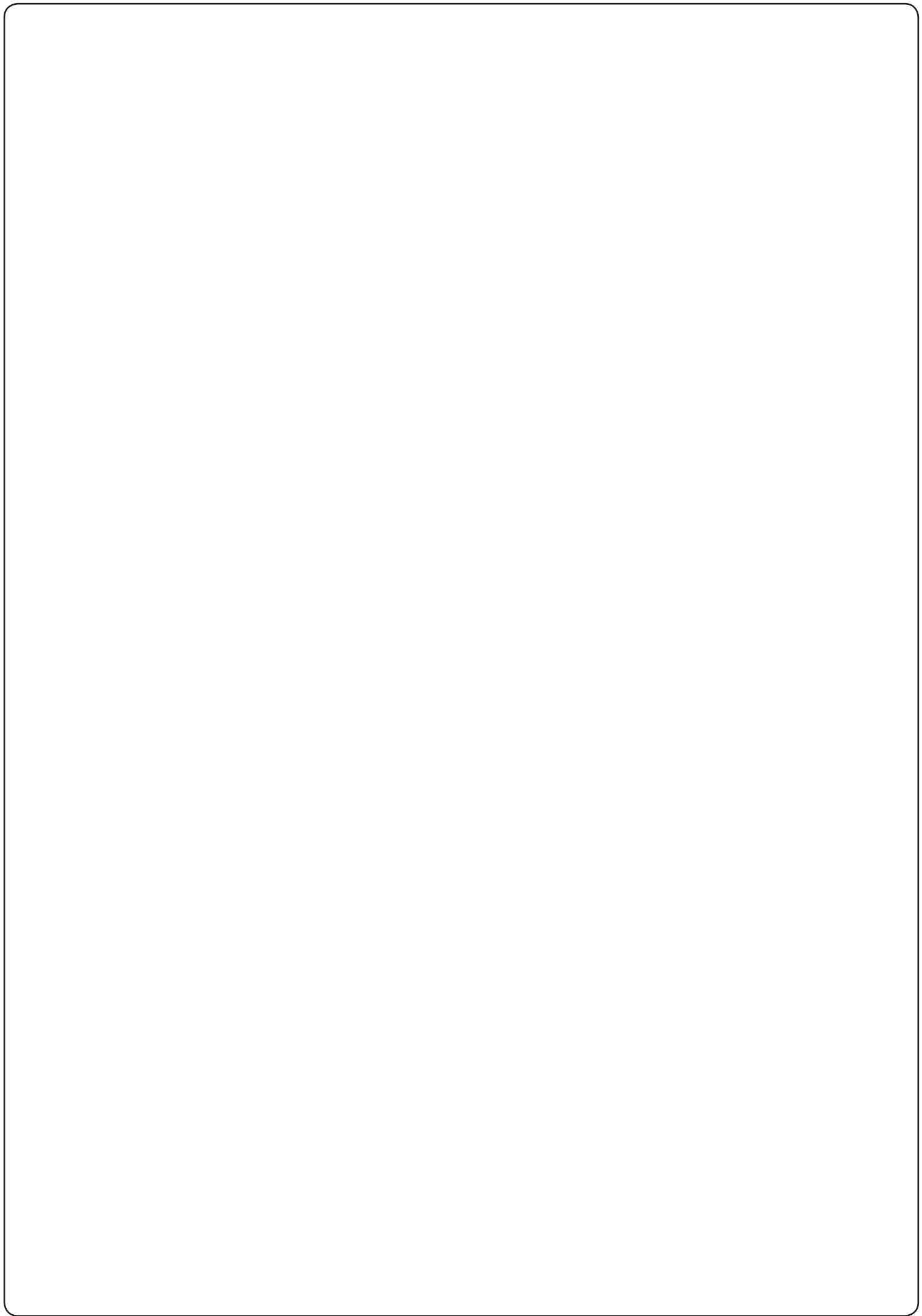
ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	DEFAULT	МЕМО
гiLя		Отключение двигателя при замыкании конечного выключателя Когда дверь останавливается на концевой выключатель, двигатель контролируется на долю секунды в противоположном направлении, уменьшая натяжение моторной шестерни	0	
	0	Функция отключена		
	0 - 10	Размыкание двигателя (не более 1 секунды)		
г.Ядг		Включение устройства ADI Это меню позволяет включить работу устройства, подключенного к разъему ADI. ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: выберите S ₁ и нажмите MENU, чтобы перейти в меню конфигурации устройства, подключенного к разъему ADI. Это меню управляется самим устройством и отличается для каждого устройства. Обратитесь к руководству устройства для программирования. Если выбран параметр S ₁ , но устройство не подключено, на дисплее отобразится серия пунктирных линий. Выход из меню конфигурации устройства ADI возвращается к опции г.Ядг	no	
	no	Интерфейс отключен, любые сигналы будут проигнорированы		
	S ₁	Интерфейс включен		
ггнE		Конец программирования В этом меню вы можете сохранить любые измененные параметры и завершить фазу программирования	no	
	no	Не выходить из меню программирования		
	S ₁	Сохраняет настройки и выходит из меню программирования		

13 - ДЕФЕКТЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

В этом параграфе показаны некоторые возможные дефекты работы, а также их причина и применимые средства защиты.

В дополнение к сообщениям ниже загорается красный светодиод G2, расположенный на передней панели.

ОТОБРАЖЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	РЕШЕНИЕ
ВЕРНУТЬ ПЕРЕГРУЖЕНИЕ	Это означает, что есть перегрузка на дополнительном источнике питания.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините клеммы L7-L8. Поворот OVERLOAD отключается. 2. Удалите причину перегрузки. 3. Восстановите источник питания на клеммах L7-L8 и убедитесь, что светодиод не включается снова.
Слишком длинное предварительное мигание	Когда дается команда пуска, мигающий свет включается немедленно, но ворота не работают.	Это означает, что время цикла установки истекло, и блок управления показывает, что требуется обслуживание (глава 11.2)
На дисплее отображается сообщение Err1	Запись Err1 появляется на дисплее при выходе из программирования	Это означает, что измененные данные не могут быть сохранены. Этот дефект не имеет никакого средства. Обратитесь в центр технической поддержки V2.
На дисплее отображается сообщение Err2	Когда задается команда пуска, дверь вообще не открывается	Это означает, что тест MOSFET не прошел. Обратитесь в центр технической поддержки V2.
На дисплее отображается сообщение Err3	Когда задается команда пуска, дверь вообще не открывается	<p>Это означает, что тест на фотоэлемент не прошел.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что препятствие прервало пучок фотоэлементов, когда была введена команда пуска. 2. Убедитесь, что фотоэлементы, установленные соответствующими соответствующими меню, установлены на самом деле. 3. Убедитесь, что фотоэлементы питаются и работают; когда вы прерываете их луч, вы должны услышать отключение реле.
На дисплее отображается сообщение Err5	Когда задается команда пуска, дверь вообще не открывается	<p>Это означает, что проверка границ безопасности не удалась.</p> <p>Убедитесь, что меню проверки защитных кромок (Co.E) установлено правильно.</p> <p>Убедитесь, что защитные кромки, установленные в меню, установлены.</p>
На дисплее отображается сообщение Err7	Когда задана команда «Пуск», и ворота не открываются (или выполняют частичное открытие)	<p>Это указывает на ошибку в работе кодеров.</p> <p>Обратитесь в центр технической поддержки V2.</p>
На дисплее отображается сообщение Err8	При выполнении функции самообучения команде отказано	<p>Это означает, что настройка блока управления несовместима с запрошенной функцией.</p> <p>Чтобы выполнить самообучение, входные данные Start должны быть включены в стандартном режиме (меню Start установлено на Start), и интерфейс ADI должен быть отключен (в меню Adi установлено значение no).</p>
На дисплее отображается сообщение Err9	Когда вы пытаетесь изменить настройки блока управления	<p>Это означает, что программирование заблокировалось с помощью клавиши CL1 + программирования (код 161213).</p> <p>Чтобы изменить настройки, необходимо вставить в разъем интерфейса ADI тот же ключ, который используется для активации блокировки программирования, и разблокировать устройство.</p>





V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte 65/67
12035 RACCONIGI CN (ITALY)
Tel. +39 0172 812411 - Fax +39 0172 84050
info@v2home.com

www.v2home.com